Instructions d'installation

Modèles : ZDV6000, ZDV3320, MQRB3328

Foyer au gaz à dégagement nul avec évacuation directe

Intertek 4000720

Codes d'article : ZDV3320N, ZDV3320LP, ZDV3320NE, ZDV3320LPE
Sont certifiés: ANSI Z21.50b-2009, CSA 2.22b-2009, CGA 2.17-M91, ACNOR P.4.1-02

Codes d'article: ZDV6000N, ZDV6000LP, MQRQB3328N, MQRB3328L
ZDV6000NE, ZDV6000LPE, MQRQB3328NE, MQRB3328LPE
Sont certifiés: ANSI Z21.88-2009, CSA 2.33-2009, CGA 2.17-M91

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.
Consommateur : Gardez ce manuel pour référence future.

Cet appareil peut être installé dans une maison usinée existante installée de façon permanente (États-Unis seulement) ou dans une maison mobile, Si les codes locaux le permettent.
Cet appareil doit être utilisé seulement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut pas être converti pour d'autres types de gaz, sauf si un ensemble de conversion certifié est utilisé

Lire le manuel au complet avant de procéder à l'installation.
Le manuel doit être conservé avec l'appareil pour références ultérieures.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

⚠ Avertissement : Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait en résulter, causant des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies.

⚠ Avertissement : Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretiens ou altérations peuvent causer des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service ou le fournisseur de gaz.

Ne pas entreposer d'essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Que faire s'il y a odeur de gaz

N'allumer aucun appareil.
Éteindre toute flamme nue.
Ne pas toucher aux interrupteurs électriques.
Ne pas utiliser de téléphone à l'intérieur de l'édifice.
Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin.
Si vous ne joignez pas votre fournisseur, avertir le service des incendies.

Pour les installations au propane à l'horizontal, l'évacuation doit être verticale sur au moins 1 pied avant de devenir horizontale.

LES FOYERS KINGSMAN Depuis 1976

⚠ Avertissement

LE **VERRE CHAUD** CAUSE DES BRULURES.
NE TOUCHEZ PAS A LA VITRE TANT QU'ELLE N'EST PAS REFROIDIE.
NE LAISSEZ **JAMAIS** LES ENFANTS TOUCHER A LA VITRE.

Une division de R-CO. Inc., 2340 avenue Logan, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2R 2V3, tél. : (204) 632-1962
Imprimé au Canada, le 2 mai 2012 No de pièce 33DV-MANFR-II

Questions et réponses avant l'installation

Pourquoi mon foyer ou poêle dégage-t-il certaines odeurs?

Il est normal pour un foyer de dégager certaines odeurs. Ceci est dû à la cuisson de la peinture, des adhésifs, de la silicone et des résidus d'huile provenant des procédés de fabrication ainsi que des matériaux de finition utilisés lors de l'installation (ex. : le marbre, la tuile et les adhésifs utilisés pour fixer ces produits aux murs peuvent réagir à la chaleur et causer des odeurs).

Il est recommandé de faire fonctionner votre foyer ou poêle à gaz pendant au moins quatre heures d'affilées avec le ventilateur éteint après la cuisson complète de la peinture. Ces odeurs peuvent durer jusqu'à 40 heures d'utilisation, continuez de faire fonctionner votre appareil pendant au moins quatre heures d'affilées à chaque utilisation jusqu'à ce que les odeurs disparaissent.

Au sujet de la cuisson de la peinture

Votre foyer ou poêle a été peinturé avec une peinture à la silicone de la plus haute qualité. Cette peinture sèche rapidement en 15-20 minutes lors de la première application en usine. Toutefois, en raison de ses composantes à la silicone haute température, la peinture durcira (cuisson) lorsque l'appareil sera chauffé à sa première utilisation. L'information qui suit s'applique au procédé de cuisson pour rendre la peinture totalement solide et durable.

Chauffez l'appareil successivement pendant quatre périodes de 10 minutes chacune, avec 5 minutes de refroidissement entre chaque période. Sachez que pendant la cuisson de la peinture, des bûches et de la chambre de combustion un dépôt blanc pourrait se former sur la face intérieure des portes vitrées. Il est important d'enlever ce dépôt avec un nettoyant approprié tel que nettoyant commercial pour vitre de foyer pour prévenir l'accumulation.

-Les bébés, les enfants en bas âges, les femmes enceintes et les animaux domestiques devraient quitter la zone pendant le procédé de cuisson.

-Bien aérer, ouvrir les fenêtres et les portes.

-Ne pas toucher l'appareil pendant la cuisson de la peinture

Bruits provenant de l'appareil?

Des bruits dus à l'expansion et à la contraction du métal lorsque celui-ci chauffe et se refroidit, semblables aux bruits produits par une fournaise ou des conduits de ventilation, sont normaux. Ces bruits n'affectent en rien le fonctionnement et la longévité de votre appareil.

Instructions de fonctionnement

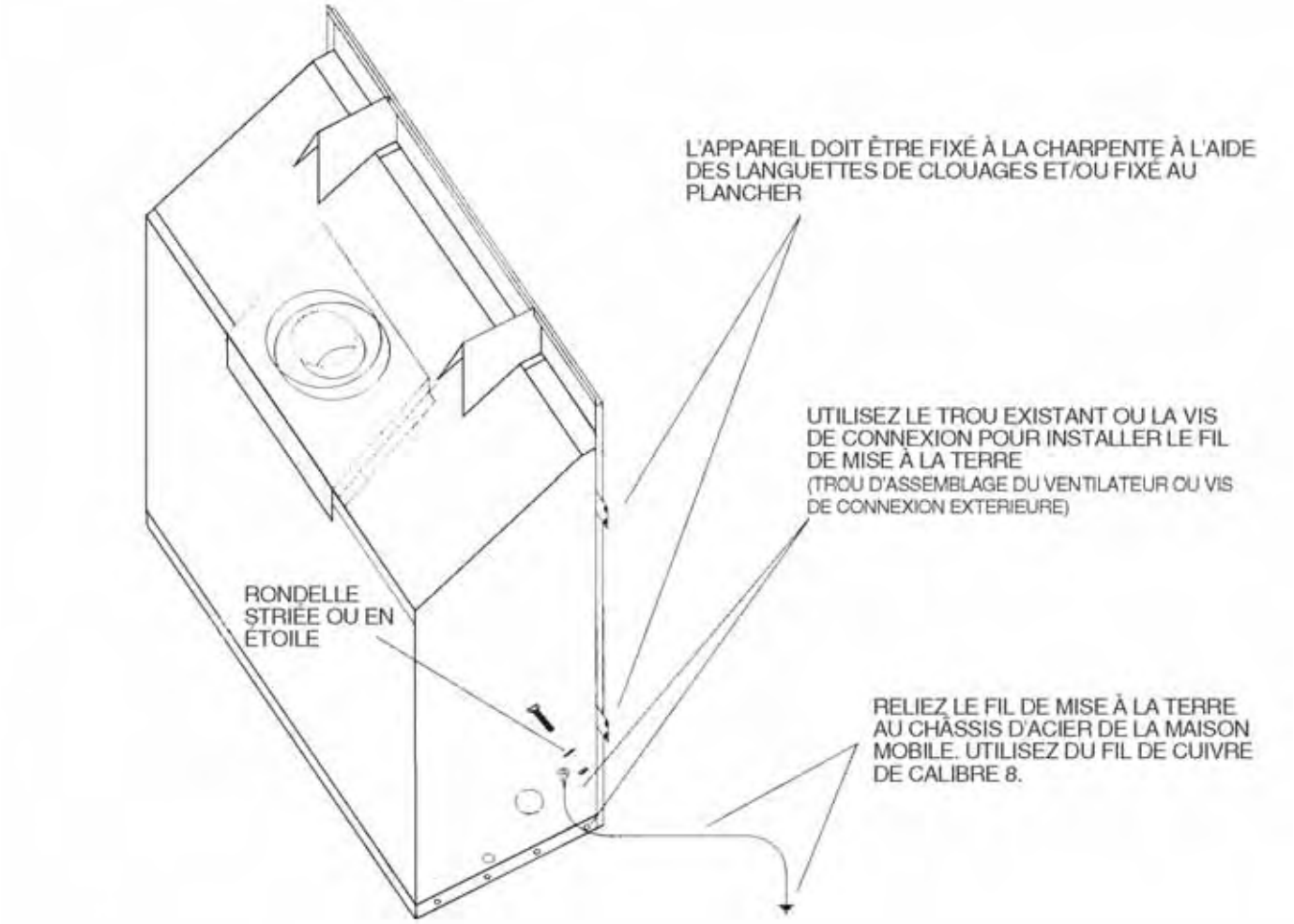
1. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Pour prévenir des chocs électriques, tout le filage doit être correct et bien placé.
3. Vérifier s'il y a des fuites.
4. La porte vitrée doit être installée correctement avant de faire fonctionner l'appareil.
5. Assurez-vous que l'évacuation et l'évent de sortie sont installés et non obstrués.
6. Si vous utilisez des doublures de brique ou de porcelaine assurez-vous qu'elles soient bien installées.
7. La veilleuse doit être visible quand vous allumez l'appareil.
8. Si l'appareil s'éteint, vous devez attendre 60 secondes avant de le rallumer.

Table des matières

Questions et réponses avant l'installation	2
Instructions de fonctionnement	2
Table des matières	3
Installation dans les maisons mobiles et usinées	4
Avertissements, installation et fonctionnement	5-6
Normes d'installation pour le Commonwealth du Massachusetts	6
Choisir l'emplacement de votre appareil	7
Dimension du foyer	7
Comment encastrer votre foyer	8-9
Z33CVCK – Normes de charpente	10
33-MVHS Écran anti-chaleur pour les modèles ZDV6000, ZDV3320, MQRB3328	11-12
Installation de l'ensemble pleine vision (CVCK)	13
Dégagements aux manteaux et encadrements – ZDV3320/6000/MQRB3328	14
Dégagements aux combustibles – ZDV3320/6000/MQRB3328	15
l'encadrement mural MQ33SW	16
Installation du ventilateur	17
Contrôle de vitesse du ventilateur à l'extérieur du foyer	18
Installation des panneaux de brique pour les modèles ZDV332/6000	19
Installation des panneaux de porcelaine pour les modèles ZDV332/6000	19
Panneaux de doublure du MQRB3328	20
Installation de la conduite de gaz	21
Informations générales sur la vitre	21
Instruction d'allumage du millivolt	22
entretien du brûleur	23
Instruction de l'ensemble de conversion – partie A	24-25
Conversion pour veilleuse à dessus convertible (série 019165X) – partie B	26
Conversion pour Régulateur – partie C	27
Système d'allumage électronique IPI	28-32
Instructions de l'allumage électronique	33
Dépannage du système de contrôle de gaz	34
Conversion sur place pour ZDV6000-VF125-VF130	35
Installation des bûches LOGC5 ou LOGF5 pour ZDV6000	36
Installation du LOGC6 pour ZDV6000	37
Installation des MQROCK1/MQRSP6 pour ZDV6000	38-39
Installation des LOGC42/LOGC43 pour ZDV3320	40-41
Installation du LOGC44 pour ZDV3320	41-42
Installation du MQROCK1/MQRSP3 pour ZDV3320	43-44
Accessoires disponibles pour les appareils Skyline & ZDVRB3622	45-46
ULK2 Ensemble d'éclairage universel	47-48
Évacuation/ventilation	49
Information générale sur l'évacuation	50
Évacuation à travers un mur	50
Conduits d'évacuation et composantes	51
Comment utiliser le tableau de conduits horizontaux	51
Conduit d'évacuation sans déviation à travers le toit	52
6000 / 3320 / MQRB3328 Liste de pièces	53-55
Sécurité pour le verre / Sécurité de l'évent- Tous les appareils	56
Garantie à vie limitée	57

Installation dans les maisons mobiles et usinées

Cet appareil à évacuation directe doit être installé conformément aux instructions du manufacturier et selon les normes «Manufactured Home Construction and Safety Standards», titre 24CFR, partie 3280, ou les normes en vigueur «Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites and Communauties ANSI/NFPA 501A », et selon la norme pour maison mobile CAN/CSA Z240 MH au Canada.


L'APPAREIL DOIT ÊTRE FIXÉ À LA CHARPENTE À L'AIDE DES LANGUETTES DE CLOUAGES ET/OU FIXÉ AU PLANCHER
UTILISEZ LE TROU EXISTANT OU LA VIS DE CONNEXION POUR INSTALLER LE FIL DE MISE À LA TERRE
(TROU D'ASSEMBLAGE DU VENTILATEUR OU VIS DE CONNEXION EXTERIEURE)
RONDELLE STRIÉE OU EN ÉTOILE
RELIEZ LE FIL DE MISE À LA TERRE AU CHÂSSIS D'ACIER DE LA MAISON MOBILE. UTILISEZ DU FIL DE CUIVRE DE CALIBRE 8.

CET APPAREIL PEUT ÊTRE INSTALLÉ DANS LES MAISONS USINÉES (MOBILES) APRÈS LA PREMIÈRE VENTE.

S.v.p. vous conformer au code national électrique ANSI/NFPA 70 aux États-Unis et au code national électrique canadien CAN/CSA C22.1 au Canada.

Tout appareil doit être relié à la terre par le châssis d'acier de la bâtisse avec du fil de cuivre de calibre 8 fixé avec une rondelle striée ou étoilée pour pénétrer la peinture ou l'enduit protecteur dans le but d'assurer la mise à la terre.

Utiliser un boulon de carrosserie au point d'ancrage (voir schéma ci-dessus) pour fixer l'appareil au plancher.

AVERTISSEMENT : Ne pas compromettre l'intégrité des murs, planchers ou plafond de la maison usinée, lors de l'installation de l'appareil ou de son système d'évacuation.'d'évacuation.

Pour connaître les composantes nécessaires pour le conduit d'évacuation voir la section Installation de l'évacuation de ce manuel.

Avertissements, installation et fonctionnement

Normes d'installation
Cet appareil doit être installé par un installateur qualifié, conformément aux codes locaux du bâtiment, ou en l'absence de code local, conformément au code d'installation CAN/CSA-B149.1 ou .2 (au canada) ou au «National Fuel Gas code Z223.1- NFPA 54 » en vigueur lorsque installé aux États-Unis.

Cet appareil, lorsque installé, doit être branché et relié à la terre, conformément au code électrique local ou en l'absence de code local, conformément au code électrique canadien CSA C22.1 ou au «National Electrical Code : ANSI/NFPA 70 » lorsque installé aux États-Unis.
Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-Décoratifs) installés aux Etats-Unis.

Avertissement

POUR UNE INSTALLATION ET UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE DE VOTRE FOYER VOIR CE QUI SUIT :

Avertissement
LE **VERRE CHAUD** CAUSE DES BRULURES.
NE TOUCHEZ PAS A LA VITRE TANT QU'ELLE N'EST PAS REFROIDIE.
NE LAISSEZ **JAMAIS** LES ENFANTS TOUCHER A LA VITRE.

1. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.
2. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif.
3. L'utilisation de verre de remplacement annulera toute garantie.
4. Pour un fonctionnement sécuritaire, la porte vitrée doit être fermée.
5. La porte vitrée doit être ouverte lors de la purge de la conduite de gaz.
6. Ne pas frapper ou malmener la vitre. Faites attention de na pas la briser.
7. Ne pas modifier l'orifice à gaz.
8. Aucun matériau de substitution, autre que ceux fournis par le manufacturier, ne doit être utilisé.
9. Cet appareil dégage de hautes températures et devrait être installé loin des zones passantes, des meubles et des rideaux.
10. Les adultes comme les enfants devraient être avisés des dangers des surfaces à températures élevées, et devraient se tenir à distance pour éviter les brûlures et les risques d'inflammation des vêtements.
11. Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bébés, les jeunes enfants et autre peuvent sujets à des brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer, installez une barrière ajustable pour empêcher que les enfants ou les personnes à risque aient accès à la pièce où se trouve le foyer, et aux surfaces très chaudes.
12. Ne jamais utiliser de combustibles solides (bois ou papier) dans cet appareil.
13. Ne modifier cet appareil sous aucune circonstance. Remettre en place les pièces ayant été enlevées pour l'entretien avant de refaire fonctionner l'appareil.
14. Tout écran ou protecteur retiré pour permettre l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de mettre l'appareil en marche.
15. L'installation et les réparations devraient être faites par un technicien qualifié. L'appareil devrait être inspecté avant la mise en service et au moins une fois par année par un professionnel qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires dus à la présence excessive de fibres venant des tapis, de la literie etc. Il est primordial que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les conduits d'air de cet appareil restent propres.
16. Ne pas placer de vêtements ou autre matériel inflammable sur ou près de l'appareil.
    Cet appareil ne doit pas être utilisé pour suspendre des vêtements à sécher. On ne doit pas y suspendre des bas de Noël ou autres décorations.
17. Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs parties ont été immergées dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et tout contrôle de gaz qui a été sous l'eau.
18. Ne pas faire fonctionner l'appareil si l'installation n'a pas été complètement faite selon les instructions de ce manuel.
19. Faire fonctionner ce foyer si les pièces ne sont pas installées selon ces diagrammes ou si des pièces autres que celles spécialement approuvées pour cet appareil sont utilisées, peut causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vie.
20. Ne pas utiliser l'appareil si la porte vitrée est manquante ou brisée Le remplacement de la vitre devrait être fait par un technicien qualifié.
21. La façade du foyer dégage de hautes températures ce qui pourrait enflammer des objets qui se trouvent trop près.
22. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique de l'appareil avant d'en faire l'entretien.
23. Ne pas faire fonctionner le foyer sans la porte vitrée ou si le verre est brisé.
24. Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretien ou altérations peuvent causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service qualifiée ou le fournisseur de gaz.
25. Faire fonctionne ce foyer s'il n'est par branché à un système d'évacuation/ventilation correctement installé et entretenu ou modifié ou avec l'évacuation fermée, peut causer la formation de monoxyde de carbone (CO), un empoisonnement et possiblement la mort.
26. Cet appareil est équipé d'une fiche à trois branches (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques et devrait être branché directement dans une prise de courant à trois trous correctement mise à la terre. Ne pas couper ou enlever la branche de mise à la terre.

- Cet appareil à gaz peut être utilisé comme chauffage d'appoint e t/ou comme décoration; et sous aucune circonstance ne devrait être utilisé comme source principale de chauffage.

- Cet appareil ne doit pas être connecté à une cheminée desservant un autre appareil utilisant un combustible solide.

N.B. : L'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone (CO) est recommandée dans ou près des chambres à coucher ainsi que sur tous les étages de votre maison. Placez le détecteur à environ 15pi (4,5 mètres) à l'extérieur de la pièce où se trouve le foyer.

Certifié pour installation dans une chambre à coucher. Au Canada : doit être installé avec le thermostat millivolt certifié. Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-Décoratifs) installés aux Etats-Unis.

Aux É-U voir les codes locaux.

Fonctionnement et entretien

Pour une installation et un fonctionnement sécuritaire voir ce qui suit :

- Les systèmes de ventilation doivent être examinés périodiquement par un organisme qualifié.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.
- L'ensemble brûleur et bûches a été conçu et ajust é de façon permanente pour un contrôle de flamme approprié.
- Retirez périodiquement les bûches de la grille et passer l'aspirateur pour enlever les particules de la grille et de la zone du brûleur. Voir la page Placement des bûches pour enlever les bûches. Passez l'aspirateur sur le brûleur et replacez les bûches.
- Ne jamais utiliser le foyer pour faire cuire des aliments.
- Identifiez les fils électriques avant de les débrancher pour l'entretien des contrôles. Les erreurs de connections peuvent être dangereuses. Vérifier le fonctionnement après des réparations ou entretien.

Normes d'installation pour le Commonwealth du Massachusetts

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installateur ou la personne qui fait l'entretien doit être un plombier ou un technicien de gaz certifié par le Commonwealth.

Lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts ou là où les codes s'appliquent, l'appareil doit être installé avec un détecteur de monoxyde de carbone selon les normes ci-dessous :

1. Pour les appareils à évacuation directe, les appareils à évacuation mécanique ou les chauffe-eau résidentiels, là où le bas de l'évent de sortie et de la prise d'air sont à moins de 4pi au dessous du sol, l'installation doit être conforme aux normes suivantes:

A. Un détecteur de monoxyde de carbone avec alarme, répondant à la norme NFPA 720 doit être installé sur chaque étage où il y a une ou plusieurs chambres à coucher. Il doit être situé à l'extérieur des chambres.

B. Un détecteur de monoxyde de carbone doit être installé dans la même pièce que l'appareil ou équipement et doit :

- Être alimenté par le même circuit électrique que l'appareil ou équipement de façon à ce qu'un seul interrupteur contrôle à la fois l'appareil et le détecteur de monoxyde de carbone;
- Avoir une alimentation d'urgence à piles;
- Rencontrer la norme ANSI./UL 2034 Standards et être conforme à la norme NFPA 720; et
- Être approuvé et certifié par un laboratoire de test reconnu nationalement selon le 527CMR.

C. Un évent de sortie approuvé pour le produit doit être utilisé et si applicable, une prise d'air approuvé pour le produit doit être utilisée. L'installation doit être en tout point conforme aux instructions du manufacturier. Une copie du manuel d'installation doit être laissée avec l'appareil à la fin de l'installation.

D. Une plaque signalétique doit être fixée, à l'extérieur du bâtiment, 4pi directement au-dessus de l'évent de sortie. La grosseur doit être suffisante pour qu'elle puisse être lue à une distance de 8pi et doit spécifier : "Gas Vent Directly Below".

2. Pour les appareils à évacuation directe, les appareils à évacuation mécanique ou les chauffe-eau résidentiels, là où le bas de l'évent de sortie et de la prise d'air sont à plus de 4pi au dessous du sol l'installation doit rencontrer les normes suivantes :

A. Un détecteur de monoxyde de carbone avec alarme répondant à la norme NFPA 720 doit être installé sur chaque étage où il y a une ou plusieurs chambres à coucher. Il doit être situé à l'extérieur des chambres.

B. Un détecteur de monoxyde de carbone doit :

- Être situé dans la même pièce que l'équipement;
- Être soit être alimenté par l'électricité de la bâtisse ou par piles ou les deux; et
- Être conforme à la norme NFPA 720.

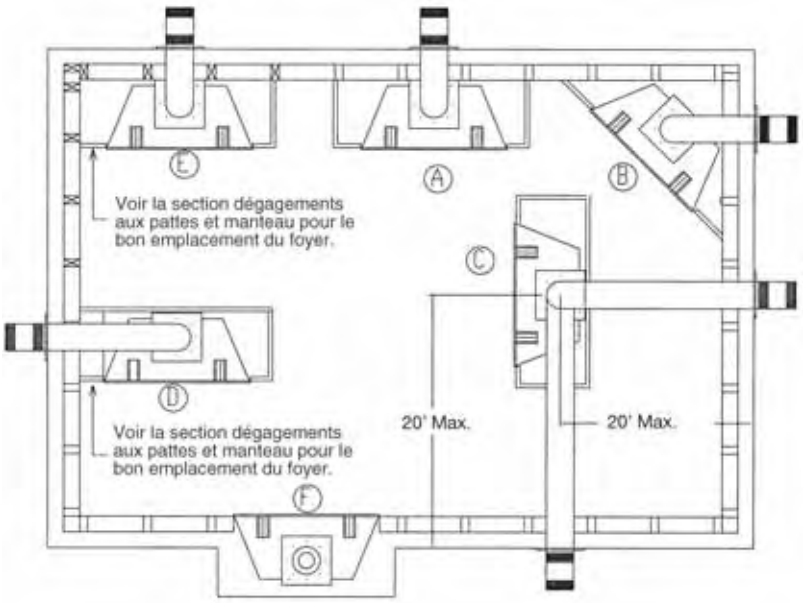
Un évent de sortie approuvé pour le produit doit être utilisé et si applicable, une prise d'air approuvé pour le produit doit être utilisée. L'installation doit être en tout point conforme aux instructions du manufacturier. Une copie du manuel d'installation doit être laissée avec l'appareil à la fin de l'installation.

Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être installée. Cette valve d'arrêt à poignée en T doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts. Ceci est en référence au code CMR238 de l'état du Massachusetts.

Choisir l'emplacement de votre appareil

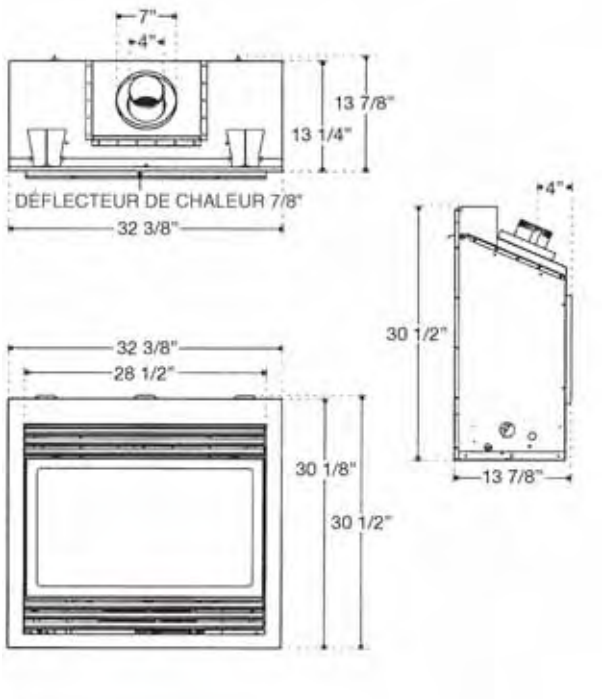
(Au-dessus ou au-dessous du niveau du sol)

Installation avec évacuation sur le dessus

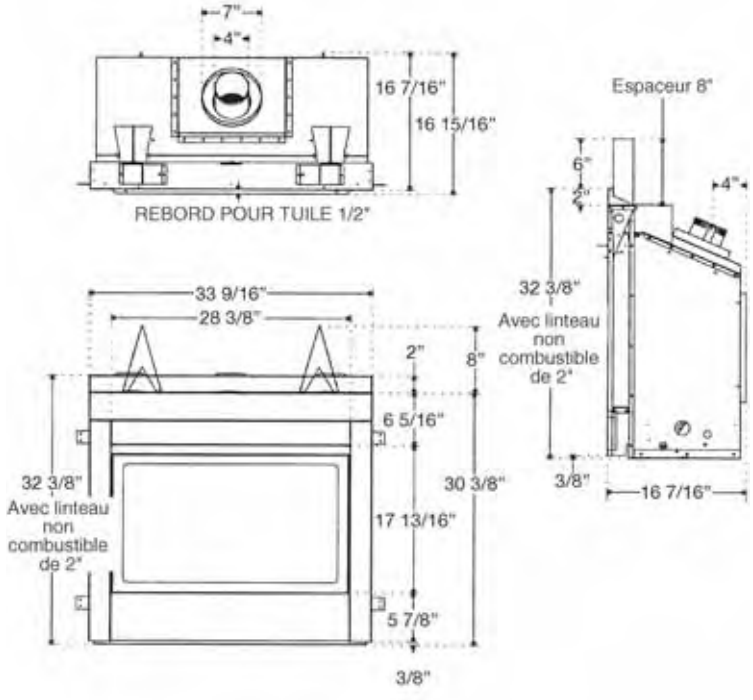


Une installation en îlot avec évacuation sur le dussus est possible tant que la portion horizontale du système d'évacuation ne dépasse pas 20 pieds (6,1m). Quand vous installez votre foyer dans les positions B, D ou E, un dégagement minimal de 6po (153cm) doit être maintenu entre le devant du foyer et le mur perpendiculaire..

Dimension du foyer ZDV3320, ZDV6000 et MQRB3328 avec persiennes

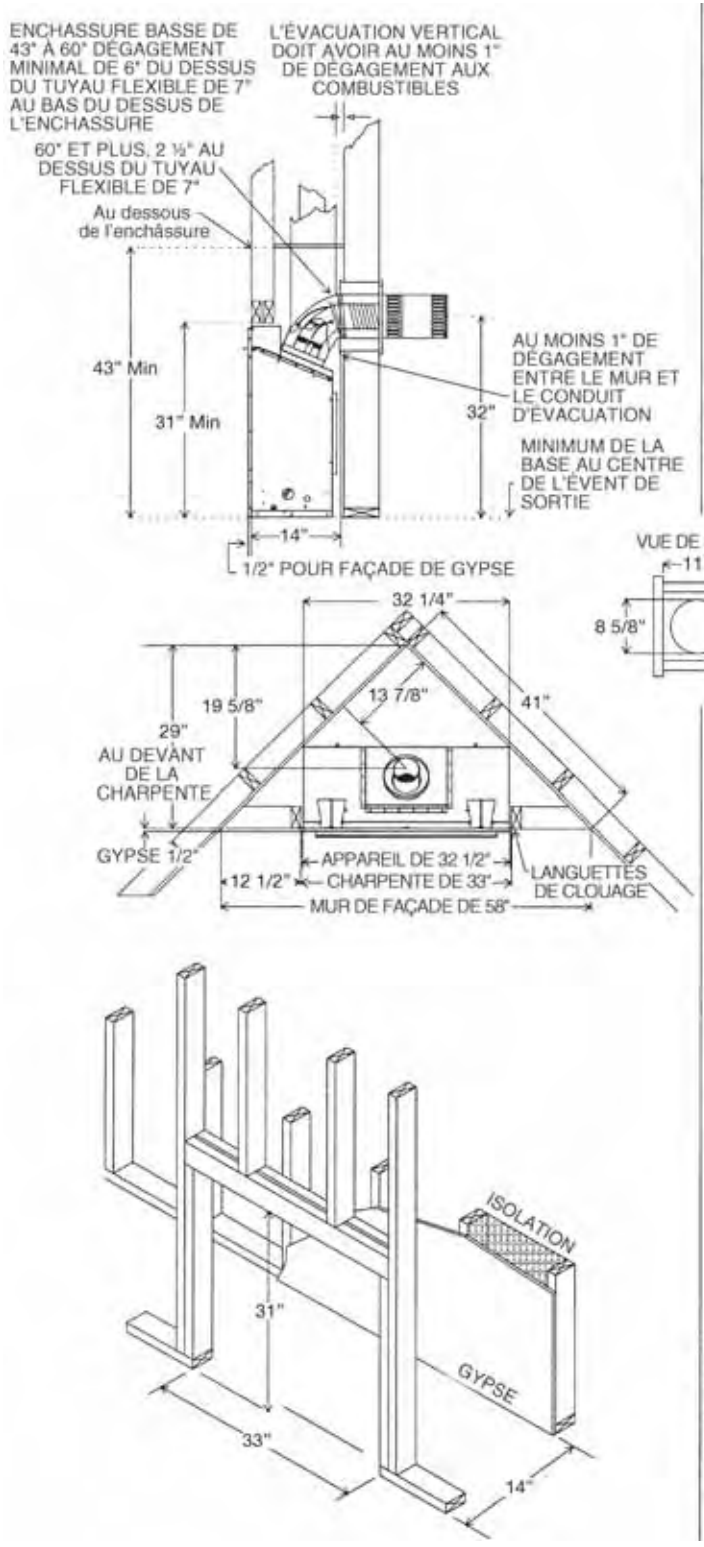


Dimension du foyer ZDV3320, ZDV6000 et MQRB3328 avec ensemble pleine vision

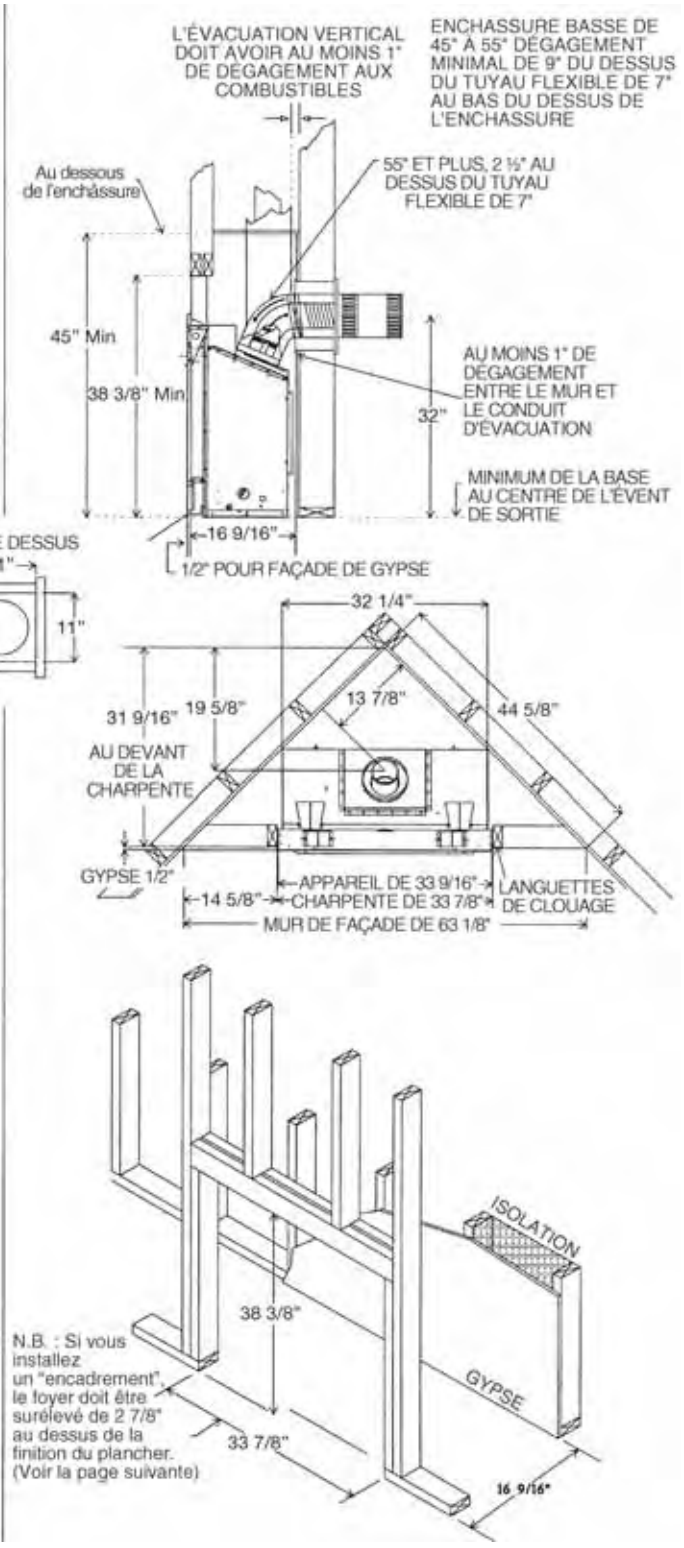


Comment encastrer votre foyer

ZDV3320, ZDV6000 & MQRB3328 avec persiennes


ENCHASSURE BASSE DE 43" À 60" DÉGAGEMENT MINIMAL DE 6" DU DESSUS DU TUYAU FLEXIBLE DE 7" AU BAS DU DESSUS DE L'ENCHASSURE
L'ÉVACUATION VERTICAL DOIT AVOIR AU MOINS 1" DE DÉGAGEMENT AUX COMBUSTIBLES
60" ET PLUS, 2 ½" AU DESSUS DU TUYAU FLEXIBLE DE 7"
Au dessous de l'enchâssure
43" Min
31" Min
AU MOINS 1" DE DÉGAGEMENT ENTRE LE MUR ET LE CONDUIT D'ÉVACUATION
32"
MINIMUM DE LA BASE AU CENTRE DE L'ÉVENT DE SORTIE
14"
1/2" POUR FAÇADE DE GYPSE
VUE DE DESSUS
11"
8 5/8"
11"
32 1/4"
19 5/8"
13 7/8"
41"
29"
AU DEVANT DE LA CHARPENTE
GYPSE 1/2"
APPAREIL DE 32 1/2"
12 1/2"
CHARPENTE DE 33"
LANGUETTES DE CLOUAGE
MUR DE FAÇADE DE 58"
ISOLATION
31"
GYPSE
33"
14"

ZDV3320, ZDV6000 & MQRB3328 avec ensemble pleine vision


L'ÉVACUATION VERTICAL DOIT AVOIR AU MOINS 1" DE DÉGAGEMENT AUX COMBUSTIBLES
ENCHASSURE BASSE DE 45" À 55" DÉGAGEMENT MINIMAL DE 9" DU DESSUS DU TUYAU FLEXIBLE DE 7" AU BAS DU DESSUS DE L'ENCHASSURE
Au dessous de l'enchâssure
55" ET PLUS, 2 ½" AU DESSUS DU TUYAU FLEXIBLE DE 7"
45" Min
38 3/8" Min
AU MOINS 1" DE DÉGAGEMENT ENTRE LE MUR ET LE CONDUIT D'ÉVACUATION
32"
MINIMUM DE LA BASE AU CENTRE DE L'ÉVENT DE SORTIE
16 9/16"
1/2" POUR FAÇADE DE GYPSE
32 1/4"
31 9/16"
19 5/8"
13 7/8"
44 5/8"
AU DEVANT DE LA CHARPENTE
GYPSE 1/2"
APPAREIL DE 33 9/16"
14 5/8"
CHARPENTE DE 33 7/8"
LANGUETTES DE CLOUAGE
MUR DE FAÇADE DE 63 1/8"
ISOLATION
38 3/8"
GYPSE
N.B. : Si vous installez un "encadrement", le foyer doit être surélevé de 2 7/8" au dessus de la finition du plancher. (Voir la page suivante)
33 7/8"
16 9/16"

Avec l'adaptateur Simpson Duravent (ZDVDFA) les dégagements du foyer, à partir de l'espaceur arrière doit être de 1 pouce, donc augmentez la profondeur de la charpente à 15".

Comment encastrer votre foyer

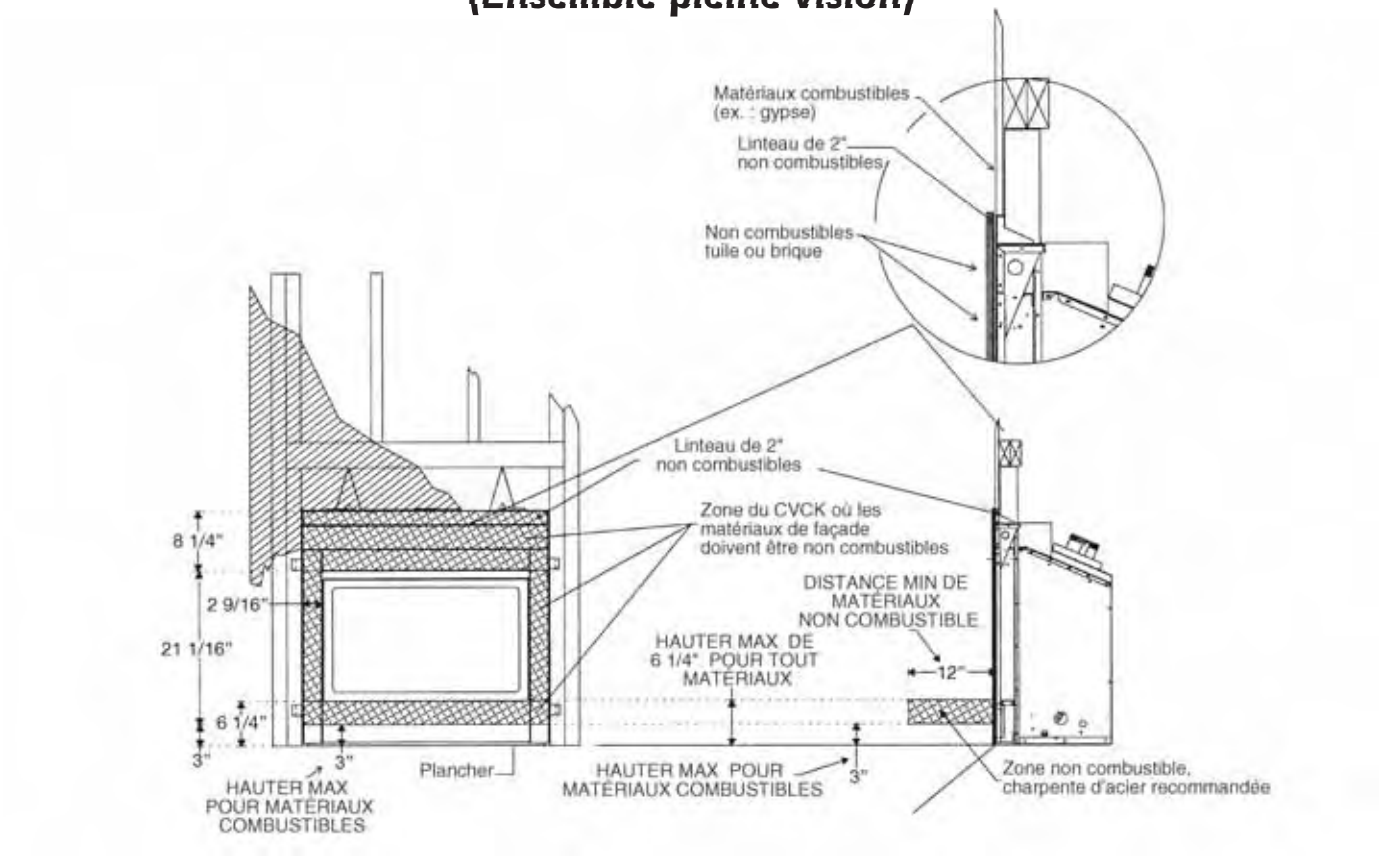
Spécifications d'encastrement

1. Recommandations pour installation dans un climat froid : Quand vous installez ce foyer contre un mur extérieur ou dans une enchâssure non isolée, il est recommandé que les murs extérieurs soient isolés de façon conforme aux codes d'isolation applicables. L'isolant doit être recouvert de panneaux de gypse pour éviter tout contact entre l'isolant et l'appareil.
2. Choisissez l'emplacement et la charpente autour du foyer selon les dimensions d'encastrement spécifiées (Voir les diagrammes d'encastrement). Pliez les languettes de clouage de gauche et de droite de l'appareil vers l'avant et placez le foyer dans l'enchâssure. Ceci permet d'avoir un espace de 1/2po devant les languettes d'encastrement pour les matériaux de finition.
3. Les panneaux de gypse et autres matériaux peuvent arriver à égalité avec le bas, les côtés et le haut de l'appareil.
4. Pour une installation horizontale avec un coude à 90 degrés, laissez un dégagement minimal au dessus du coude tel que montré à la page 13. (Dégagements aux combustibles)
5. Un plancher de foyer (âtre) n'est pas obligatoire mais recommandé pour des raisons esthétiques. Les planchers combustibles ne peuvent pas s'élever au-dessus du bas du foyer. Nous recommandons un âtre non combustible de 12po (305mm) ou plus devant le foyer.

Avec l'adaptateur Simpson Duravent (ZDVDFA) les dégagements du foyer, à partir de l'espaceur arrière doit être de 1 pouce, donc augmentez la profondeur de la charpente à 15".

Il est recommandé que dans une **installation horizontale pour le propane** l'évacuation soit verticale sur au moins 1pied au dessus de la sortie (carneau) avant le coude de toute portion horizontale du conduit d'évacuation de 1pi ou plus. Ceci permet une meilleure combustion et diminue grandement les dépôts de carbone et le besoin de nettoyer la vitre. (Ceci ne s'applique pas aux modèles à carneau arrière).

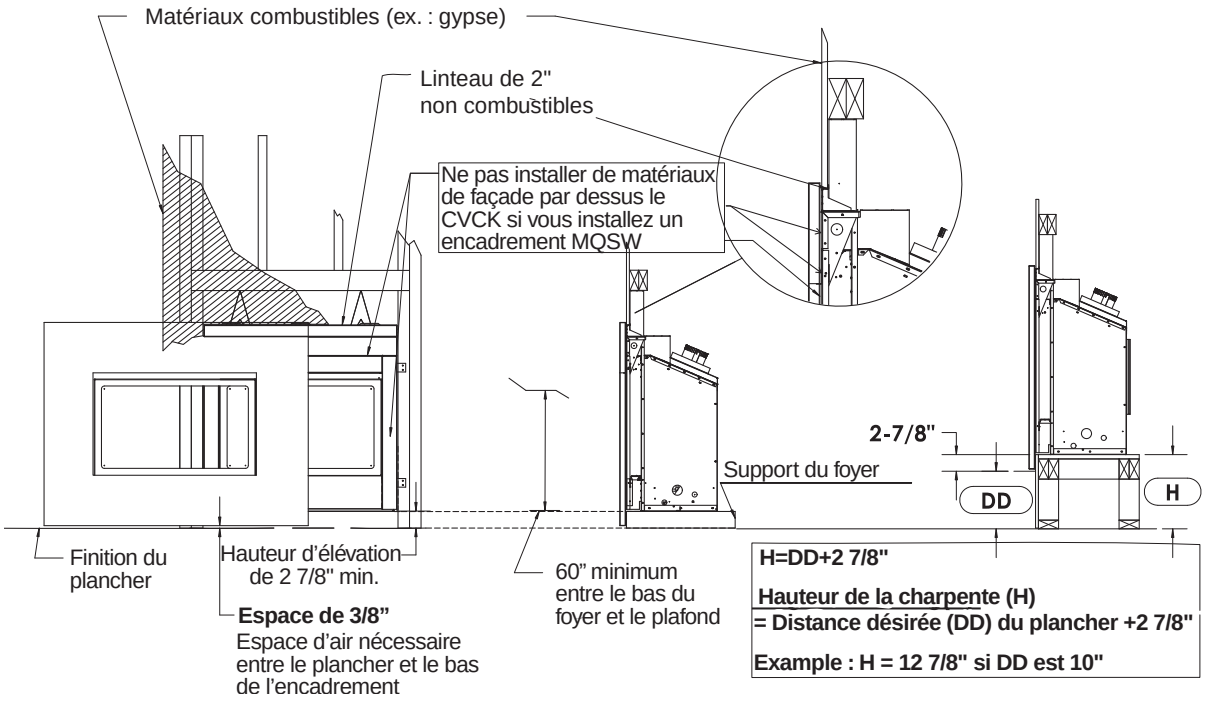
Z33CVCK – Normes de charpente et de façade
ZDV3320, ZDV6000 & MQRB3328 avec Z33CVCK
(Ensemble pleine vision)



Z33CVCK – avec encadrement

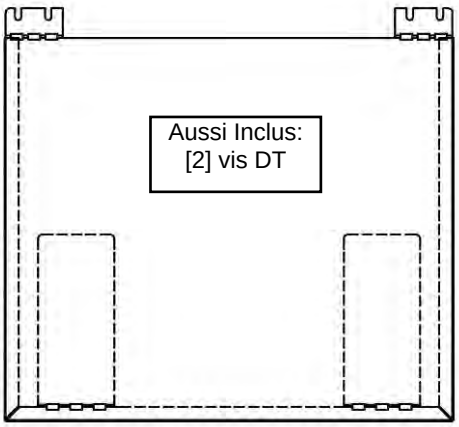
N. B. : Un Z33CVCK doit être installé lorsque qu'un encadrement est utilisé

*Pour installer un encadrement sur les foyers ZDV3320, ZDV6000 & MQRB3328, il faut que le foyer soit installé à un minimum de 2 7/8" au dessus du plancher. Ce qui permettra un espace d'air de 3/8" entre le bas de l'encadrement et la finition du plancher.


Matériaux combustibles (ex. : gypse)
Linteau de 2" non combustibles
Ne pas installer de matériaux de façade par dessus le CVCK si vous installez un encadrement MQSW
2-7/8"
Support du foyer
DD
H
Finition du plancher
Hauteur d'élévation de 2 7/8" min.
Espace de 3/8"
Espace d'air nécessaire entre le plancher et le bas de l'encadrement
60" minimum entre le bas du foyer et le plafond
H=DD+2 7/8"
Hauteur de la charpente (H)
= Distance désirée (DD) du plancher +2 7/8"
Example : H = 12 7/8" si DD est 10"

33-MVHS Écran anti-chaleur pour les modèles ZDV6000, ZDV3320, MQRB3328

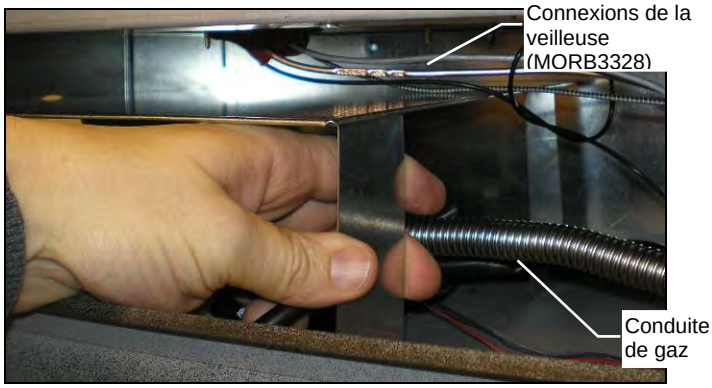
Le MVHS est un écran anti-chaleur conçu pour protéger les composantes électriques à l'intérieur des appareils ci-dessus, lorsqu'un ensemble de ventilateur Z33FK et un ensemble Z33CVCK sont installés. Voir les instructions d'installation ci-dessous.



33-MVHS

Étape 1-Accès par le côté gauche du foyer. **Pour les appareils déjà installés si le panneau avant inférieur ne peut être enlevé** (i.e. recouvert de maçonnerie, etc.), voir le verso de cette page.

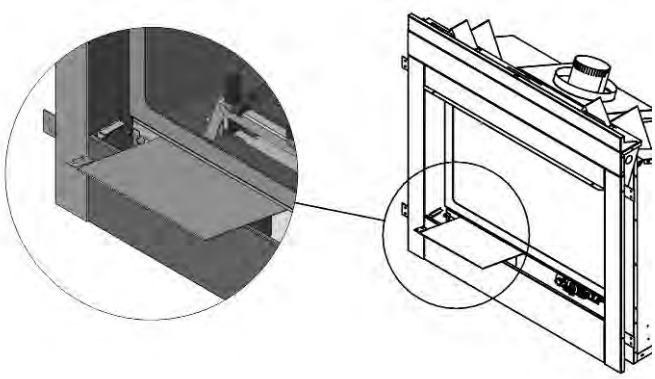
Étape 2- Pliez les languettes d'installation. Glissez le 33-MVHS en place contre le côté du foyer. Il doit être placé **SOUS** les connexions de la veilleuse du MQRB3328 et **AU-DESSUS** de la conduite de gaz.



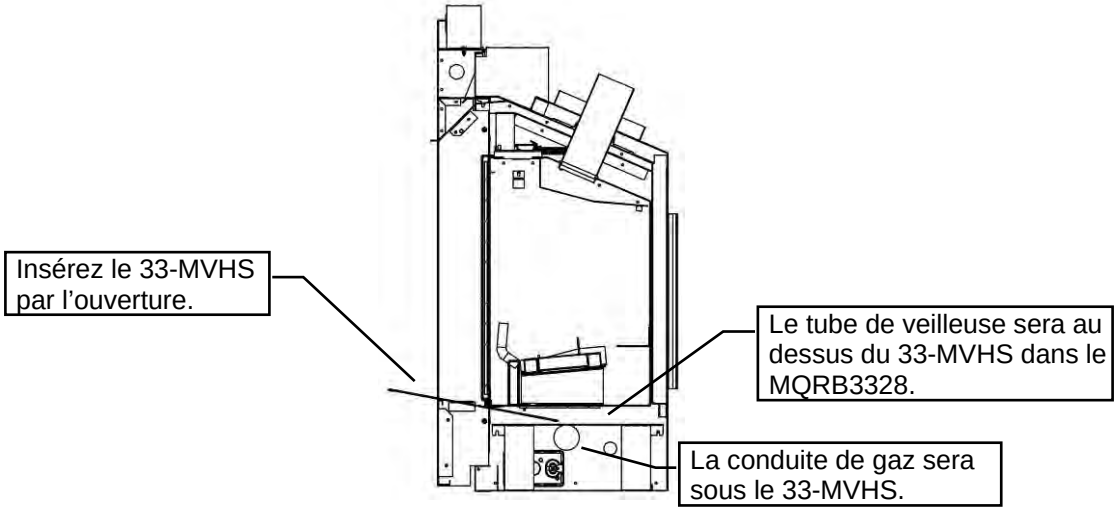
Étape 3- Utilisez les TROUS EXISTANTS sur l'extérieur de l'appareil, fixez le 33-MVHS avec les [2] vis DT fournies. Pliez les supports vers le bas sur le 33-MVHS.

33-MVHS écran anti-chaleur pour les modèles ZDV6000, ZDV3320, MQRB3328
Pour les appareils déjà installés avec Z33CVCK & Z33FK- panneau inférieur fixe

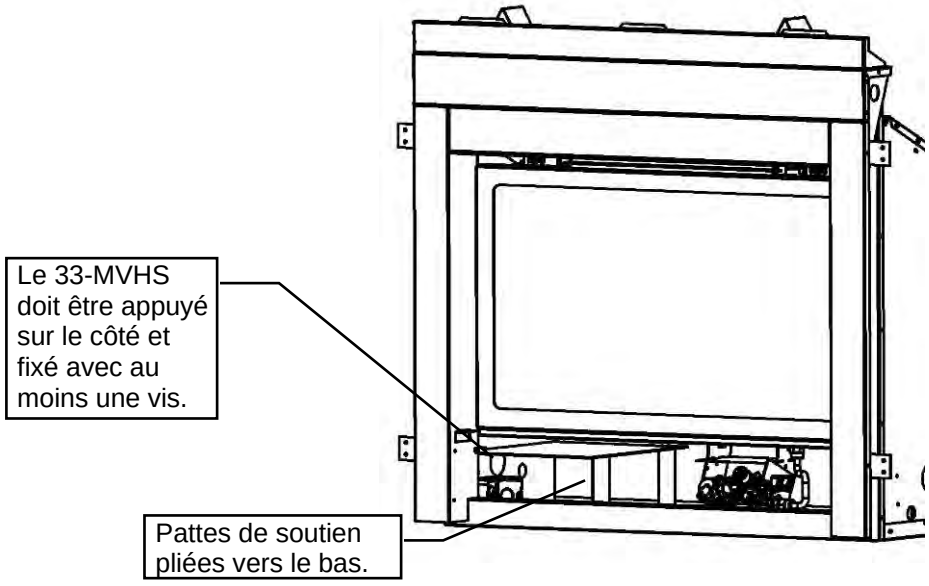
1. Si le panneau inférieur du CVCK ne peut pas être enlevé, le 33MVHS peut être inséré par l'ouverture sur le devant du CVCK.



2. Pliez les languettes vers le bas et glissez dans le foyer. Pour le MQRB3328, faites très attention de ne pas endommager le tube de veilleuse qui se trouve au-dessus du 33-MVHS.


Insérez le 33-MVHS par l'ouverture.
Le tube de veilleuse sera au dessus du 33-MVHS dans le MQRB3328.
La conduite de gaz sera sous le 33-MVHS.

3. Pliez les pattes de soutien vers le bas. Une fois en place, fixez au côté extérieur de l'appareil avec au moins une vis. Il est important que le 33-MVHS soit bien appuyé au côté extérieur du foyer pour éviter qu'un courant d'air se glisse vers les composantes électrique lorsque le ventilateur fonctionne.



Installation de l'ensemble pleine vision (CVCK)

Pour ZDV3318/ZDV3622/ZDV6000/ZDV3320/MQRB3328/MQZDV3318/MQZDV3622

AVERTISSEMENT : Le fait de ne pas positionner les pièces selon ces diagrammes ou l'utilisation de pièces autre que celles approuvées pour cet appareil peuvent occasionner des dommages matériels ou des blessures personnelles.

N.B. : Si vous utilisez l'ensemble pleine vision (CVCK) et que vous installez une ou plusieurs composantes électroniques en option (i.e. télécommande, contrôle à vitesse variable, et ou modules de ventilateur) celles-ci doivent être placées dans la zone accessible du CVCK, sauf si un autre système de protection comme notre ensemble IPI est utilisé.

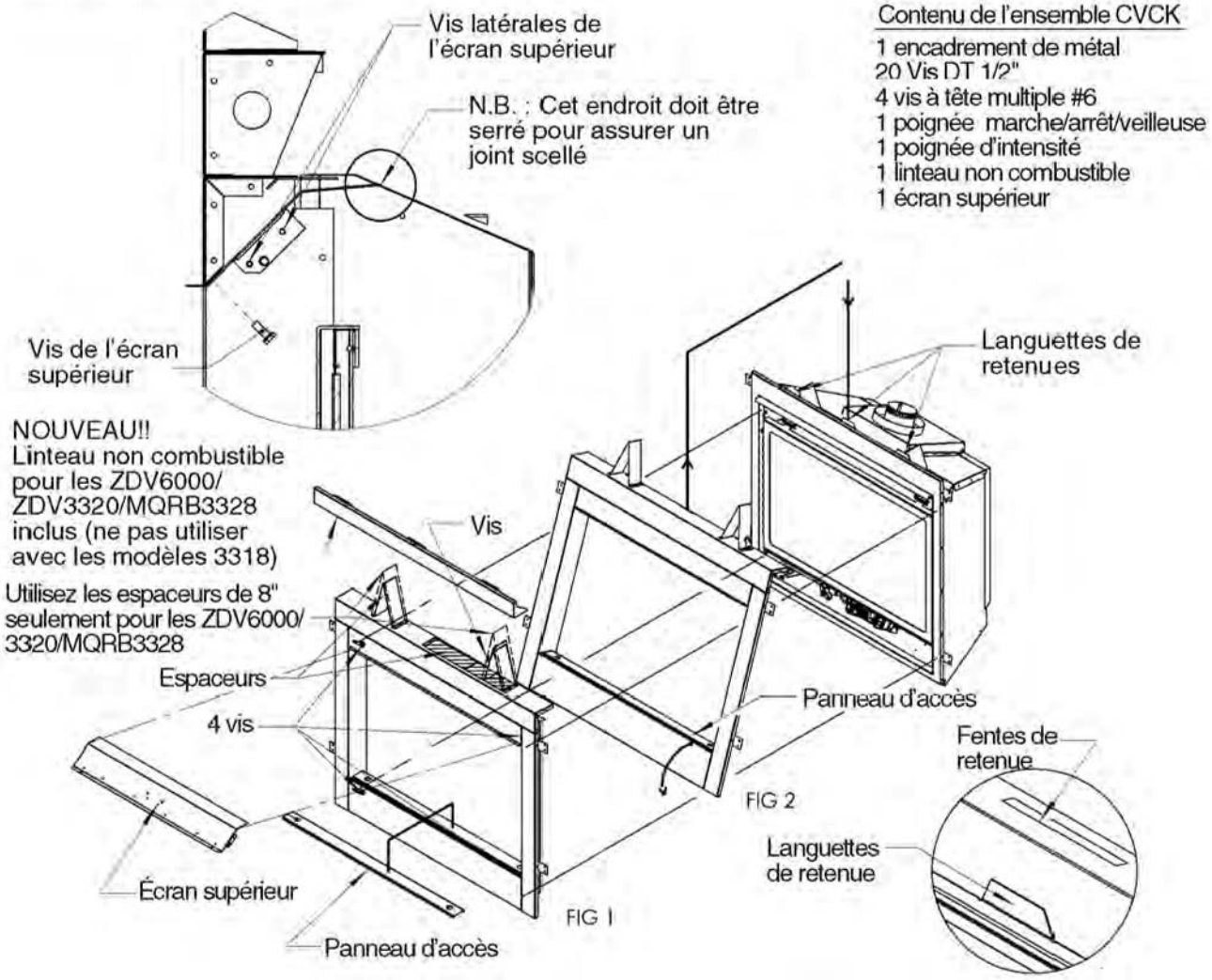
Pour les ZDV6000 / ZDV3320 / MQRB3328, l'écran thermique 33-MDVHS doit être installé.

ATTENTION: Si vous utilisez un CVCK N'INSTALLEZ PAS d'ensemble de persiennes

1. Installez l'ensemble de ventilateur optionnel. (Voir la section installation du ventilateur)
2. Pliez les deux espaceurs vers le haut et fixez avec les vis fournies. (Fig 1) Les ZDV6000/ZDV3320/MQRB3328 utilisent les grands espaceurs de 8". Pour le ZDV3318, enlevez les grands espaceurs de 8".
3. Suspendez le CVCK sur le dessus des languettes de retenue du foyer et pivotez vers le bas. (Fig2)
4. Avec les vis fournies, fixez le linteau non combustible sur le dessus du CVCK.
5. Fixez le CVCK à l'intérieur de l'appareil avec les 4 vis #6 fournies.
6. Installez l'écran supérieur à l'intérieur de CVCK avec les 10 vis fournies.
7. Deux extensions de poignées de valve sont fournies avec cet ensemble. Alignez les encoches et glissez les extensions dans les poignées de valve.
8. NE PAS installer de tuile ou de brique à l'intérieur de la zone du CVCK pour permettre d'enlever la porte.

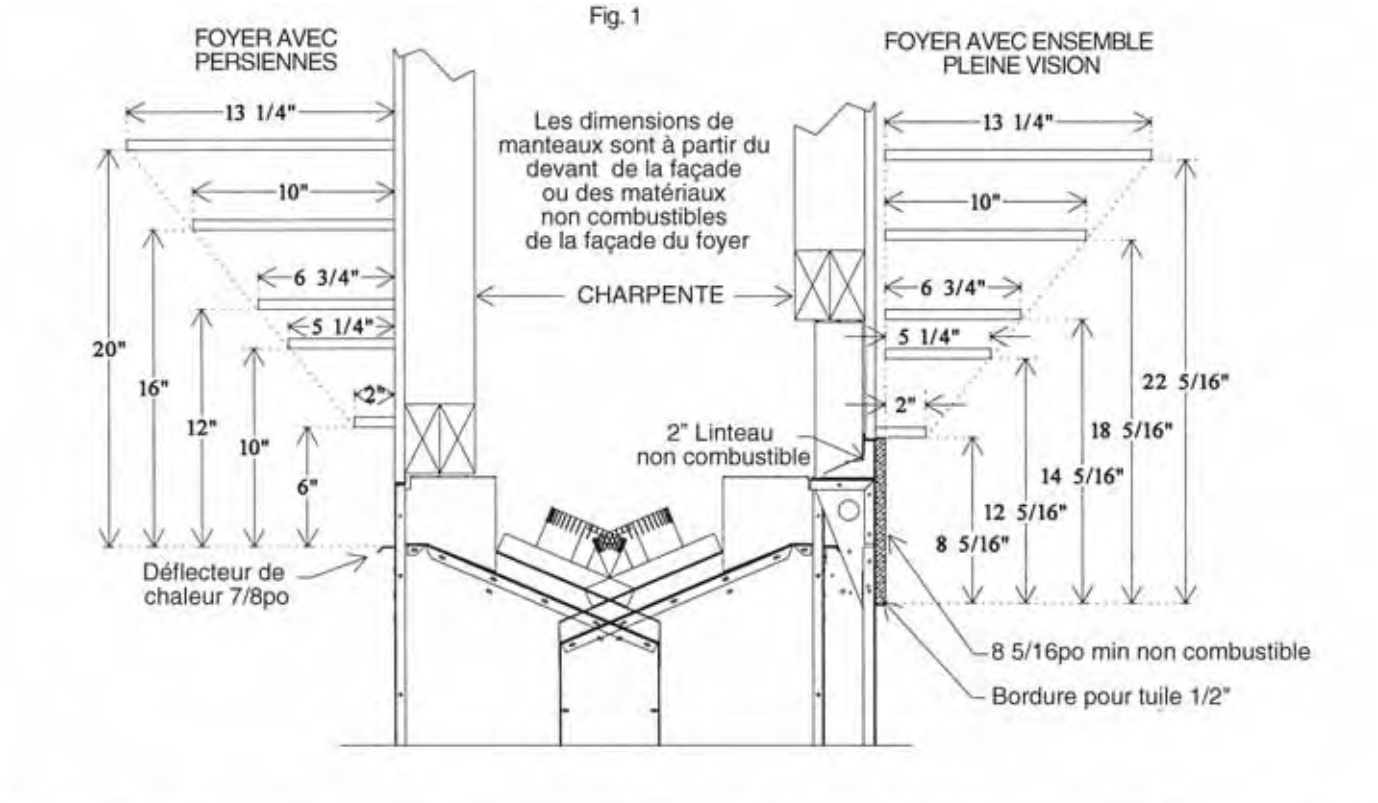
N.B. : ACCES ADDITIONNEL POUR ACCEDER A LA VALVE OU AU VENTILATEUR ! Quand le CVCK est installé dans la charpente, enlevez les 4 vis du panneau inférieur. Une fois les vis enlevées, le panneau peut être retiré pour avoir accès à la valve et au ventilateur.

Contenu de l'ensemble CVCK
1 encadrement de métal
20 Vis DT 1/2"
4 vis à tête multiple #6
1 poignée marche/arrêt/veilleuse
1 poignée d'intensité
1 linteau non combustible
1 écran supérieur


Vis latérales de l'écran supérieur
N.B. : Cet endroit doit être serré pour assurer un joint scellé
Vis de l'écran supérieur
NOUVEAU!! Linteau non combustible pour les ZDV6000/ ZDV3320/MQRB3328 inclus (ne pas utiliser avec les modèles 3318)
Utilisez les espaceurs de 8" seulement pour les ZDV6000/ 3320/MQRB3328
Espaceurs
4 vis
Écran supérieur
Panneau d'accès
FIG 1
Languettes de retenues
Vis
Panneau d'accès
FIG 2
Fentes de retenue
Languettes de retenue

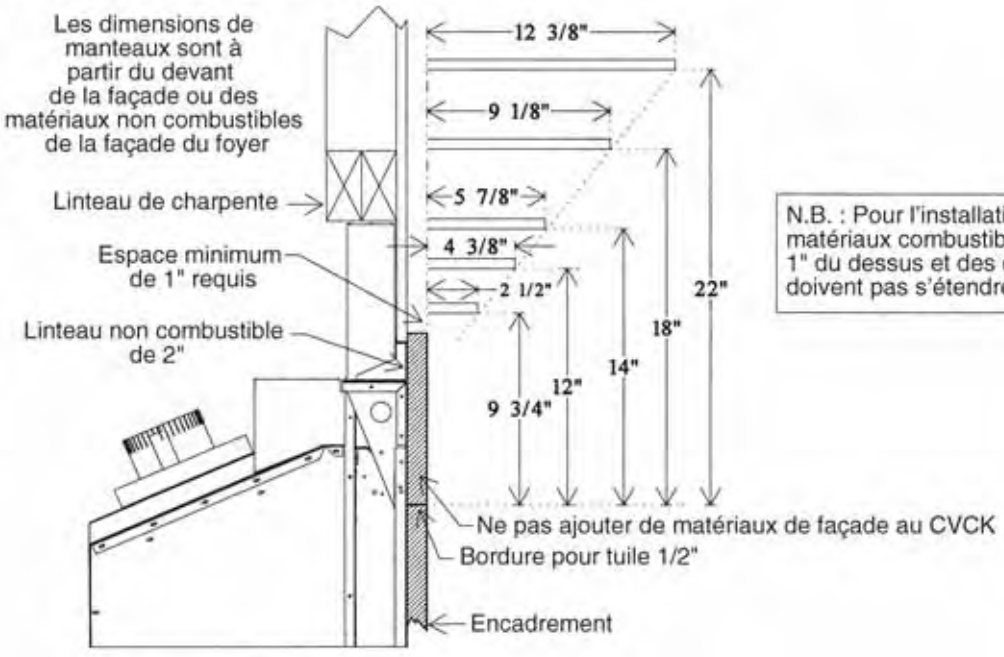
Dégagements aux manteaux et encadrements – ZDV3320/6000/MQRB3328

Fig. 1



AVERTISSEMENT : Des objets combustibles ne doivent pas être placés sur un manteau non combustible à moins que celui-ci respecte les hauteur et largeur minimales pour les manteaux combustibles.

Fig. 2 Foyer avec ensemble pleine vision et encadrement



N.B. : Pour l'installation de l'encadrement, des matériaux combustibles ou non peuvent être jusqu'à 1" du dessus et des côtés de l'encadrement, mais ne doivent pas s'étendre jusqu'à ou par-dessus celui-ci.

Dégagements aux combustibles – ZDV3320/6000/MQRB3328

Dégagements aux combustibles	
Arrière (à partir des espaceurs)	0 pouce/0 mm
Côtés (à partir des espaceurs)	0 pouce/0 mm
Plancher	0 pouce/0 mm
Plafond (à partir du bas du foyer)	60 pouces/150 cm
Dessus (à partir des espaceurs)	0 pouce/0 mm
Appareil avec persiennes Dessus du coude 90º dans une enchâssure de 43 à 60 pouces Enchâssure de plus de 60 pouces	 6 pouces/152,2mm/ Tous systèmes d'évacuation 2 ½ pouces/38mm/ Tous systèmes d'évacuation
Appareil avec CVCK (sans persiennes) Dessus du coude 90º dans une enchâssure de 45 à 55 pouces Enchâssure de plus de 55 pouces	 9 pouces/152,2mm/ Tous systèmes d'évacuation 2 ½ pouces/38mm/ Tous systèmes d'évacuation
Dessus du conduit horizontal	1 ½ pouce/38mm/Tous systèmes d'évacuation
Côté et dessous du conduit horizontal	1pouce/25,5mm/Tous systèmes d'évacuation
Conduit d'évacuation vertical	1pouce/25,5mm/Système d'évacuation Kingsman
Conduit d'évacuation vertical	1 1/4pouces/32mm/Simpson/AmeriVent/Selkirk Direct Temp

(N.B. – Plancher) Si vous installez directement sur du tapis ou autre matériau combustible, autre qu'un plancher de bois, vous devez déposer l'appareil sur un panneau de métal ou de bois sur toute sa grandeur. Le tapis peut s'étendre jusqu'à 1po au dessus du plancher du foyer.

Pour les appareils avec le CVCK (ensemble pleine vision), voir Normes de charpente pour CVCK, pour définir la hauteur du plancher.

Manteaux

Selon la profondeur du manteau de foyer, il peut être installé plus ou moins haut par rapport au dessus de l'ouverture du foyer. Voir les figures pour la hauteur appropriée du manteau combustible. Aucune hauteur minimale, au dessus de l'ouverture, ne s'applique aux manteaux non combustibles.

Des matériaux non combustibles tel que la brique la tuile ou autre, peuvent être installés à égalité ou par-dessus la façade du foyer (AUCUNE PORTION DE LA GRILLE OU DES PORTES NE DOIT ÊTRE RECOUVERTE).

Des matériaux combustibles peuvent être installés jusqu'aux espaceurs du dessus, des côtés et du bas de l'appareil.

Pour les matériaux COMBUSTIBLES, qui dépassent en avant du foyer, consultez (les dessins de manteaux et pattes de manteau).

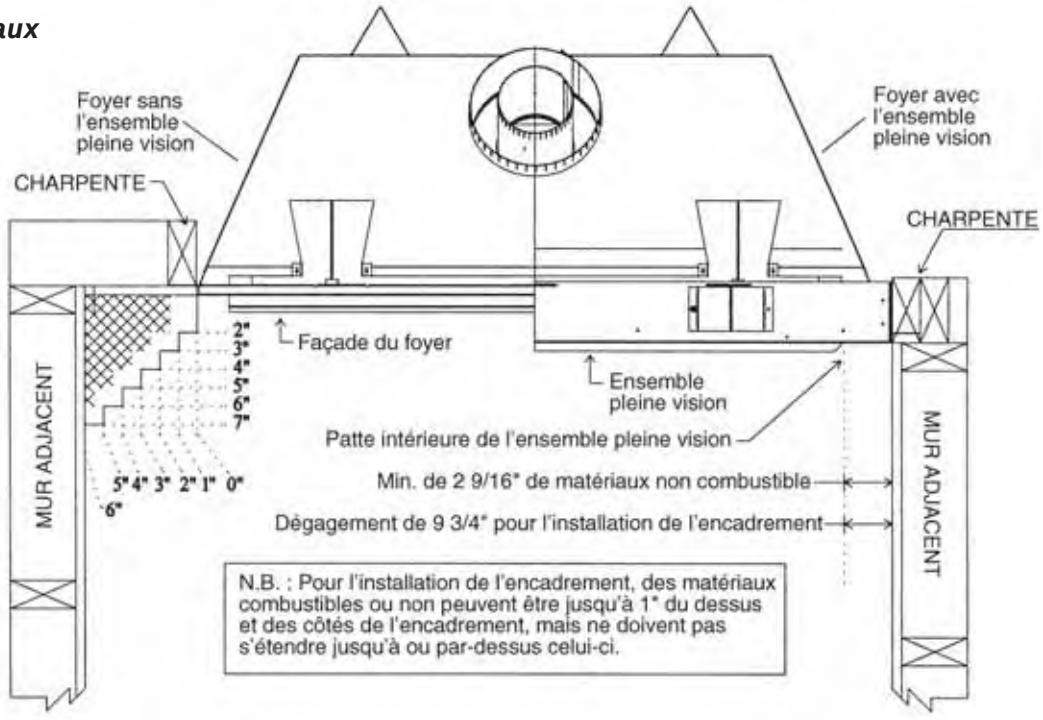
Avec l'adaptateur Simpson Duravent (ZDVDFA) les dégagements du foyer, à partir de l'espaceur arrière doit être de 1 pouce, donc augmentez la profondeur de la charpente à 15".

Si vous installez l'encadrement mince en laiton, de la brique des tuiles ou autre matériaux NON COMBUSTIBLE peuvent dépasser le devant de l'appareil donnant ainsi un aspect enfoncé. Pour l'utilisation de matériaux COMBUSTIBLES devant le foyer, consultez (les dessins de pattes et manteaux). Si vous installez l'encadrement de laiton large les matériaux de finition doivent arriver à égalité avec le devant de l'appareil.

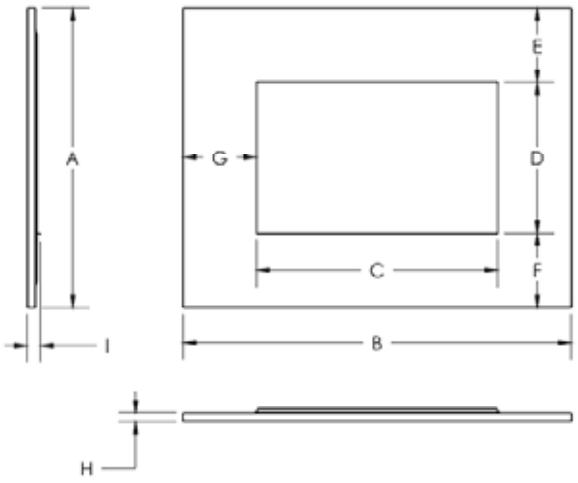
N.B. : Lorsque vous utilisez de la peinture ou laque pour la finition du manteau, cette peinture ou laque doit être résistante à la chaleur (250oF) pour éviter une décoloration.

⚠ AVERTISSEMENT : Des objets combustibles ne doivent pas être placés sur un manteau non combustible à moins que celui-ci respecte les hauteur et largeur minimales pour les manteaux combustibles.

Murs latéraux


Foyer sans l'ensemble pleine vision
Foyer avec l'ensemble pleine vision
CHARPENTE
CHARPENTE
MUR ADJACENT
MUR ADJACENT
2"
3"
4"
5"
6"
7"
5" 4" 3" 2" 1" 0"
6"
Façade du foyer
Ensemble pleine vision
Patte intérieure de l'ensemble pleine vision
Min. de 2 9/16" de matériaux non combustible
Dégagement de 9 3/4" pour l'installation de l'encadrement
N.B. : Pour l'installation de l'encadrement, des matériaux combustibles ou non peuvent être jusqu'à 1" du dessus et des côtés de l'encadrement, mais ne doivent pas s'étendre jusqu'à ou par-dessus celui-ci.

Dimensions de l'encadrement mural MQ33SW

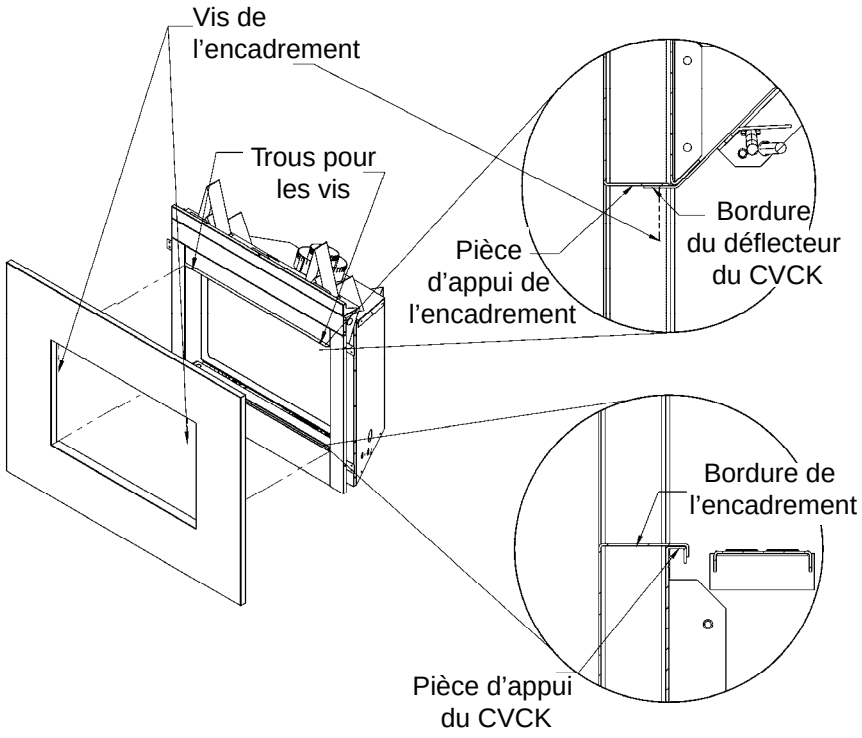


	MQ33SWF
A	35-5/16"
B	45-13/16"
C	28-3/8"
D	17-13/16"
E	8-3/4"
F	8-3/4"
G	8-3/4"
H	1"
I	1-3/16"

Installation de l'encadrement mural MQ33SW

Liste de pièces
-Encadrement moderne
-2 vis

Outils requis
-Tournevis Phillips



1. Déposez la bordure de l'encadrement sur la pièce d'appui du CVCK et assurez-vous qu'elle est bien en place.
2. Poussez la portion supérieure de l'encadrement de façon à ce que la pièce d'appui de l'encadrement soit déposée sur le dessus de la bordure du déflecteur du CVCK.
3. Alignez les vis avec les trous et vissez l'encadrement en place avec les vis fournies.
4. Fixez les bandes décoratives si désiré.
5. Pour enlever inversez ces étapes.

Installation du ventilateur

Installation du ventilateur pour les ZDV6000/3320/3318/3318MQ avec ou sans le CVCK (Ensemble pleine vision).

N.B. : Installez le ventilateur avant d'installer le CVCK optionnel. (Ensemble pleine vision)
Si le CVCK a été installé dans la charpente, enlevez les vis du panneau du bas du CVCK pour avoir un meilleur d'accès. **Voir : Installation du CVCK.**

1. Glissez le boîtier du ventilateur dans l'appareil et placez-le sur les 2 languettes de retenues. Les languettes sont pré perforées et pliées vers le haut. (*N.B. : sur les appareils 6000/3320 ces languettes sont situées sur le côté droit de l'appareil).Les rondelles de caoutchouc à la base du ventilateur doivent être bien serrées sur les languettes.
2. Ces unités sont équipées d'un système de rail pour glisser le disque du ventilateur. Installez le thermodisque fourni avec le ventilateur. Placez le thermodisque sur le rail (fig. 1) et placez les 2 conducteurs qui viennent du côté droit du boîtier de ventilateur dans le thermo disque. Maintenant pousser le thermodisque sur le rail. (fig. 2) Placez la poignée pivotante dans le rail à sa position. Pour l'entretien du disque, tournez et tirez la poignée vers vous.

Attention : Numérotez chaque fil avant de les débrancher pour l'entretien. Une erreur de branchement peut causer un fonctionnement incorrect ou dangereux.
Faire une vérification du fonctionnement après l'entretien.

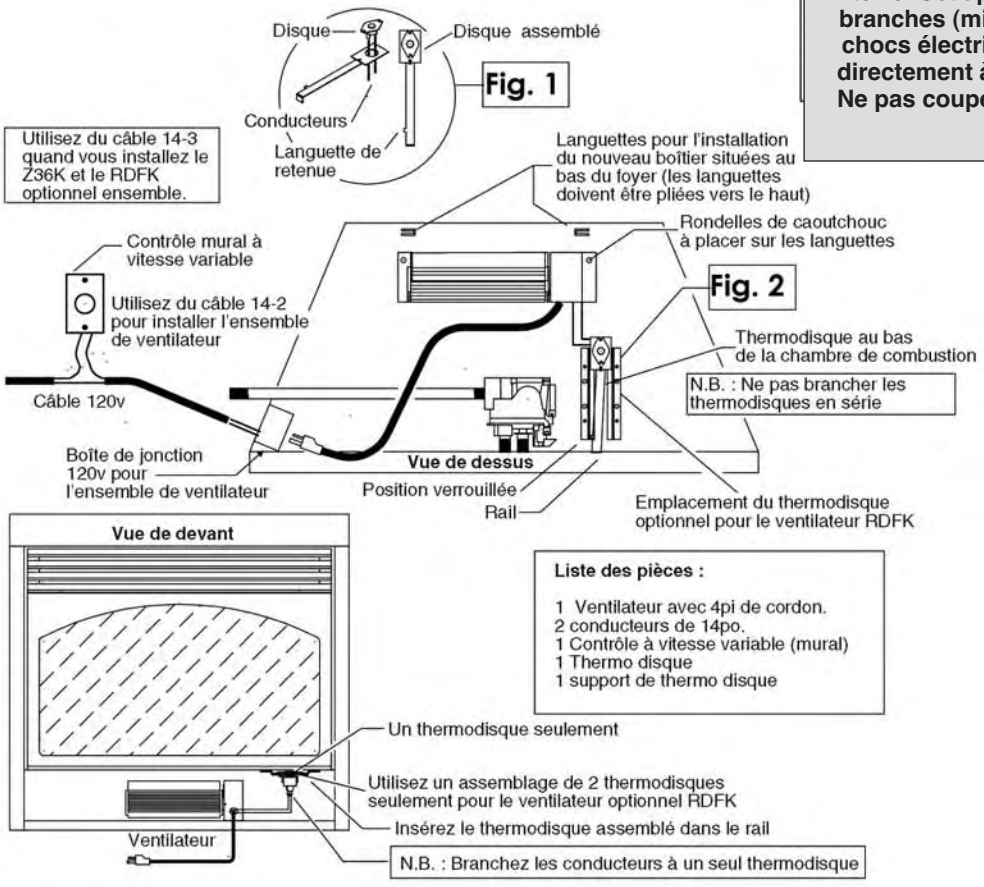
Liste des pièces :
1 ventilateur avec 4pi de cordon.
2 conducteurs femelles de 14po.
1 contrôle à vitesse variable (mural)
1 thermodisque
1 support de thermodisque

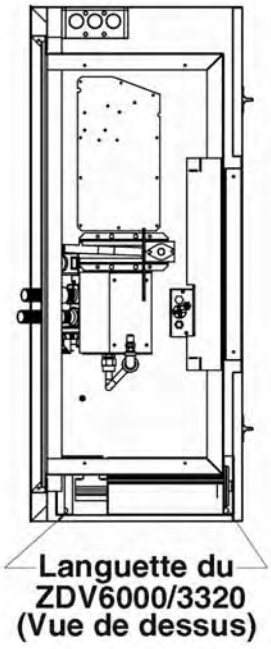
3. Branchez la boîte de jonction et le contrôle mural à vitesse variable au 120 volts. Installez une prise double dans la boîte de jonction et branchez le ventilateur.
4. Mettre en marche l'interrupteur mural (sens horaire). Mettre le foyer en marche. Lorsque le capteur de l'appareil atteindra sa température de fonctionnement (10 à 15 min) le ventilateur se mettra en marche. Le ventilateur peut être arrêté, si désiré, en tournant l'interrupteur complètement dans le sens antihoraire.
5. Pour régler la vitesse minimale du ventilateur. Retirez l'interrupteur de son support mural et tourner le contrôle à vitesse variable (jusqu'au bout dans le sens horaire), utilisez la vis d'ajustement sur le côté du contrôle à vitesse variable pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur. (plus la vitesse minimale du ventilateur est basse plus celui-ci sera silencieux). Replacez l'interrupteur sur son support mural et remettre la plaque.

N.B. : Si un CVCK est installé, pour avoir accès au ventilateur, voir la section : Enlever le brûleur de ce manuel. S'il y a aussi un encadrement, il peut être enlevé en dévissant les 4 vis. Ceci permettra d'accéder au bas du foyer pour faire l'entretien ou la réparation du ventilateur.

Électricité
Tous les ensembles de ventilateur sont équipés d'un souffleur 120V, 60Hz, .4 amp. N.B. : Tout branchement électrique doit être fait conformément au code électrique canadien CSA C22.1 partie 1, ou au «National Electrical Code : ANSI/NFPA 70» (dernière édition) ou en conformité avec les codes locaux.

AVERTISSEMENT : Instruction de mise à la terre. Cet appareil est équipé d'une fiche à trois branches (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement à un réceptacle femelle à trois prises. Ne pas couper ou enlever les branches de la fiche de mise à la terre.


Disque
Disque assemblé
Fig. 1
Conducteurs
Languette de retenue
Utilisez du câble 14-3 quand vous installez le Z36K et le RDFK optionnel ensemble.
Languettes pour l'installation du nouveau boîtier situées au bas du foyer (les languettes doivent être pliées vers le haut)
Rondelles de caoutchouc à placer sur les languettes
Contrôle mural à vitesse variable
Utilisez du câble 14-2 pour installer l'ensemble de ventilateur
Fig. 2
Thermodisque au bas de la chambre de combustion
N.B. : Ne pas brancher les thermodisques en série
Câble 120v
Boîte de jonction 120v pour l'ensemble de ventilateur
Vue de dessus
Position verrouillée
Rail
Emplacement du thermodisque optionnel pour le ventilateur RDFK
Vue de devant
Liste des pièces :
1 Ventilateur avec 4pi de cordon.
2 conducteurs de 14po.
1 Contrôle à vitesse variable (mural)
1 Thermo disque
1 support de thermo disque
Un thermodisque seulement
Utilisez un assemblage de 2 thermodisques seulement pour le ventilateur optionnel RDFK
Insérez le thermodisque assemblé dans le rail
Ventilateur
N.B. : Branchez les conducteurs à un seul thermodisque



ATTENTION – NE PAS BRANCHER LE 120 VOLTS DU VENTILATEUR AU SYSTÈME DE VALVE À GAZ MILLIVOLT

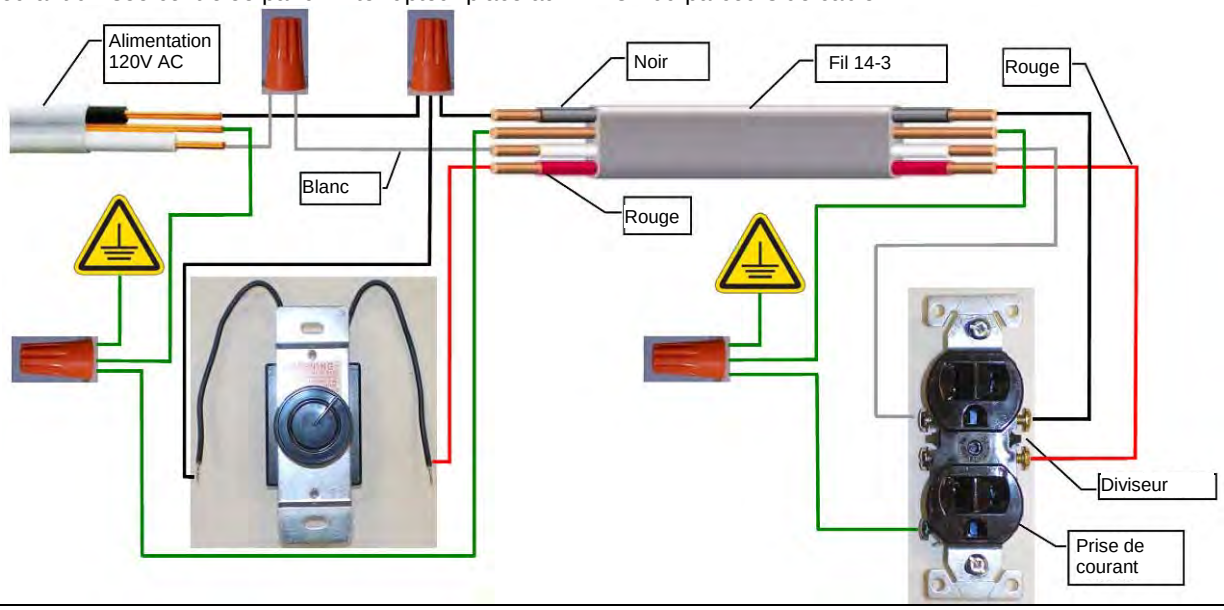
Contrôle de vitesse du ventilateur à l'extérieur du foyer

Si vous avez l'intention de placer l'interrupteur du contrôle de vitesse variable du ventilateur à l'extérieur du foyer et que vous avez besoin d'une autre source d'alimentation électrique AC à l'intérieur de l'appareil pour un autre accessoire comme des lampes ou un système de valve IPI, suivez les instruction suivantes :

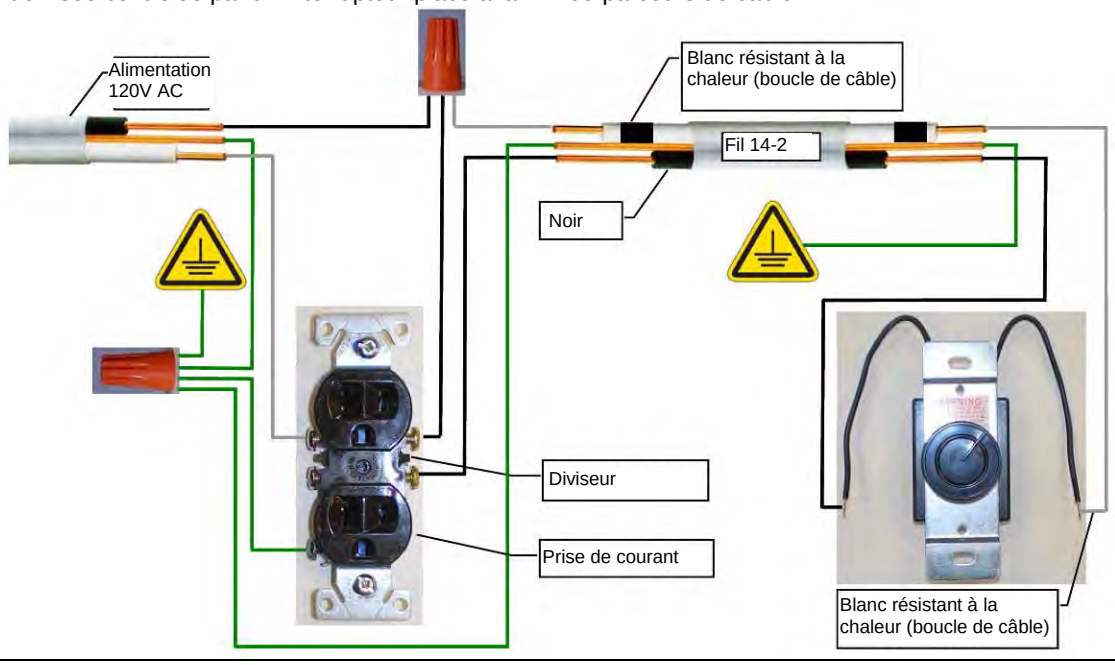
⚠ AVERTISSEMENT	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ AVERTISSEMENT
Les branchements de la boîte de jonction pour une installation dans l'appareil doivent être faits par un électricien qualifié. **Respectez tous les codes.**	Instruction de mise à la terre – Cet appareil est équipé d'une fiche à 3 branches – (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise de courant à 3 trous correctement mise à la terre.	Identifiez tous les fils avant de les débrancher pour faire le service de l'appareil. Des branchements incorrects peuvent causer un fonctionnement mauvais et dangereux Vérifiez le bon fonctionnement.

⚠ **Attention** : L'installation électrique doit être faite par un technicien qualifié. Tous les câbles électriques doivent être raccordés et mis à la terre en conformité avec les normes CSA C22.1- Code électrique canadien partie 1 ou selon le National Electrical Code, ANSI /NFPA 70 (dernière édition) et/ou en conformité avec les codes locaux.

Prise de courant divisée contrôlée par un interrupteur placé au DÉBUT du parcours de câble.

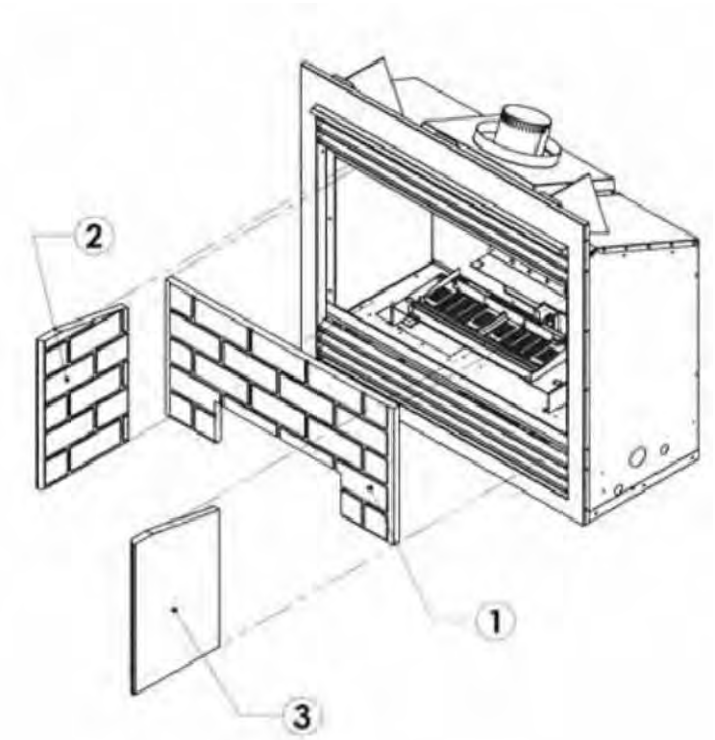


Prise de courant divisée contrôlée par un interrupteur placé à la FIN du parcours de câble.



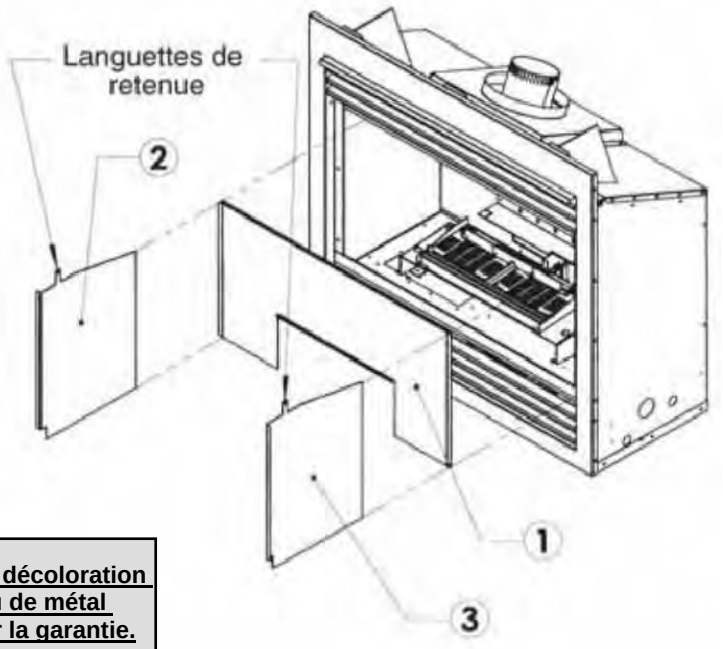
Installation des panneaux de brique pour les modèles ZDV332/6000

1. Enlevez la porte vitrée.
2. Inclinez le panneau de brique arrière vers l'avant et placez-le contre l'arrière de la chambre de combustion.
3. Desserrez les vis des crochets pour brique et pivotez-les vers le haut. Inclinez les panneaux latéraux en les insérant la chambre de combustion. Assurez-vous qu'ils soient bien placés fermement contre les côtés de la chambre de combustion, ils doivent être poussés assez loin pour coincer le panneau arrière.
4. Utilisez les crochets pour brique fournis pour les fixer en place, resserrez les vis des crochets.



Installation des panneaux de porcelaine pour les modèles ZDV332/6000

1. Enlevez la porte vitrée.
2. Inclinez le panneau de brique arrière vers l'avant et placez-le contre l'arrière de la chambre de combustion.
3. Enlevez les crochets pour brique gardez les vis pour l'installation des panneaux de porcelaine.
4. Inclinez les panneaux latéraux en les insérant la chambre de combustion. Assurez-vous qu'ils soient bien placés fermement contre les côtés de la chambre de combustion, ils doivent être poussés assez loin pour coincer le panneau arrière.
5. Utilisez les vis des crochets pour brique pour les fixer en place.



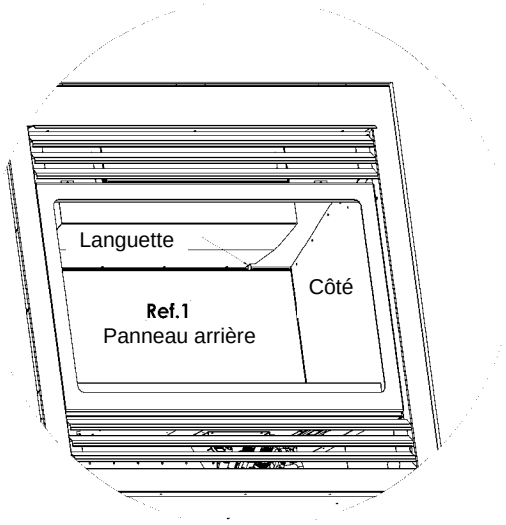
N.B. : La déformation et la décoloration des doublures de porcelaine ou de métal peint ne sont pas couvertes par la garantie.
Ces doublures peuvent se décolorer ou se déformer lors du fonctionnement normal de l'appareil. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut.

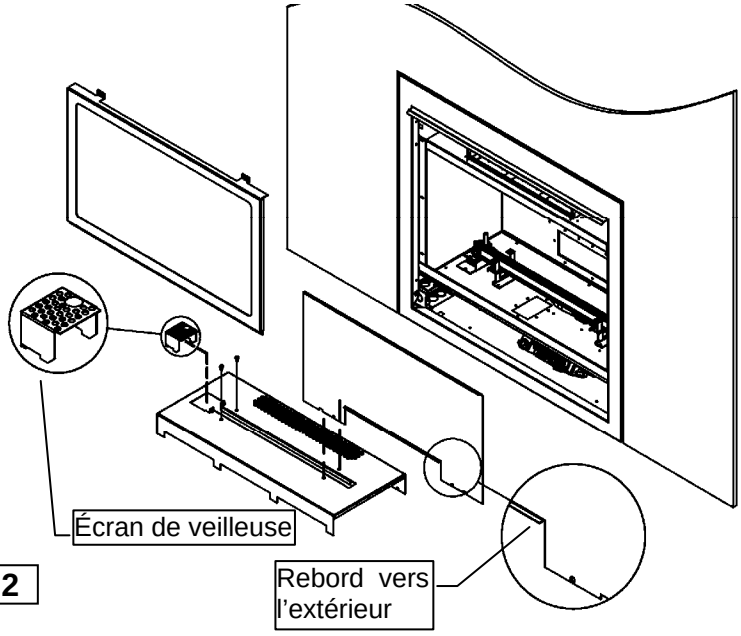
Panneaux de doublure du MQRB3328

Il y a plusieurs types de panneaux de doublure disponibles pour le MQRB3328 :
-Panneau arrière à dos plat et faux-plancher - (Fournis avec l'appareil).
-Panneaux de porcelaine arrière et latéraux - **MQRB33PL**

Enlever le panneau arrière et le faux-plancher

1. Enlevez les quatre [4] vis du faux-plancher et soulever pour sortir de la chambre de combustion (**Réf.2**). (**N.B. :** Si vous n'utilisez **pas** les panneaux latéraux, passez à l'étape 6.)
2. Le panneau arrière est retenu en place par le faux-plancher et 2 languettes situées à l'intérieur de la chambre de combustion. (Voir **Réf.1** ci-dessous). Une fois que le faux-plancher est retiré, pliez les languettes de retenues vers le haut de façon à ce que le panneau arrière puisse être incliné vers l'avant et retirez-le.



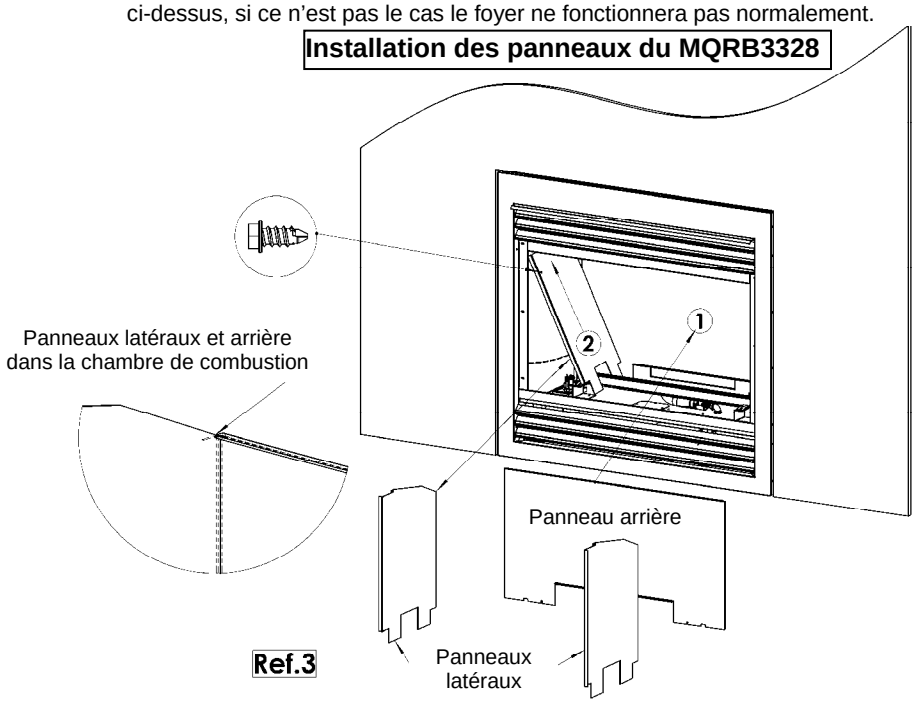


Réf.2

Installation des panneaux de porcelaine du MQRB3328.

1. Placez le panneau arrière de porcelaine contre l'arrière de la chambre de combustion en passant le rebord avec encoche par dessus le système de brûleur et en poussant le haut du panneau vers l'arrière **(Le rebord doit faire face vers l'extérieur)**. Repliez les 2 languettes de retenues vers le bas. (Voir **Réf.1** ci-dessus).
2. Enlevez les 2 vis DT des côtés de la chambre de combustion (Gardez-les elles vont être réutilisées).Placez les panneaux latéraux dans la chambre de combustion tel qu'illustré à la **Réf.3** ci-dessous; inclinez et glissez en place. Insérez et vissez une vis DT dans à travers du haut du panneau latéral et dans le côté de la chambre de combustion.
3. Placez délicatement le faux-plancher par dessus le système de brûleur (L'écran de veilleuse doit être fixé du côté veilleuse) et fixez avec quatre [4] vis. Le côté avec encoche du faux-plancher doit être à l'arrière de la chambre de combustion, tel qu'illustré à la **Réf. 2** ci-dessus, si ce n'est pas le cas le foyer ne fonctionnera pas normalement.

Installation des panneaux du MQRB3328



Ref.3

Liste de pièce pour le MQRB33PL
-1 Panneau latéral gauche
-1 Panneau latéral droit
-1 Panneau arrière

N.B. : La déformation et la décoloration des doublures de porcelaine ou de métal peint ne sont pas couvertes par la garantie.
Ces doublures peuvent se décolorer ou se déformer lors du fonctionnement normal de l'appareil. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut.

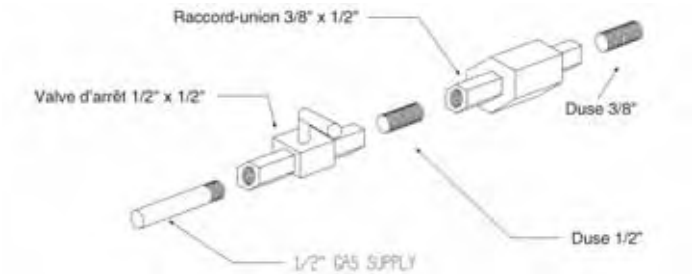
Installation de la conduite de gaz

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié, en respectant les codes locaux du bâtiment et la norme CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipements à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223» aux États-Unis.

1. L'arrivée de gaz peut être branchée du côté doit ou du côté gauche de l'appareil. Il y a une entrée défonçable de chaque côté pour permettre de brancher et de tester la conduite de gaz.
2. L'orifice de contrôle de gaz est de3/8po NPT. La figure de droite montre le schéma typique d'installation pour tuyau rigide.
3. N'utilisez que des raccords flexibles ou en cuivre approuvés. Installez toujours un raccord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur. Voir les caractéristiques pour le gaz pour les détails sur la pression et les normes.
4. Vous devez installer un piège à condensation si une partie de la conduite de gaz est en position verticale. Voir le code CAN/CGA-B149.1 ou .2 pour les détails.
5. Pour le gaz naturel, une conduite en fer d'au moins 3/8" ayant une pression d'au moins 4,5po c.e. doit être utilisée pour l'alimentation à partir du compteur de gaz. Consultez le fournisseur local pour les questions concernant les dimensions des conduites.
6. Un port de 1/8" NPT doit être accessible pour brancher une jauge, autant sur l'entrée que la sortie de la valve à gaz.
7. Ouvrir l'alimentation de gaz et vérifier s'il y a des fuites. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE. Utilisez une solution détectrice de fuite appropriée.
8. L'appareil et sa valve d'arrêt individuelle doivent être débranchés du système d'alimentation en gaz pendant tout test de pression excédant ½ PSI (3,5KPa).
9. L'appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa valve d'arrêt pendant tout test de pression du système d'alimentation en gaz à une pression égale ou inférieure à ½ PSI (3,5KPa).

N.B. : Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide 1/2po, de tuyau flexible approuvé. Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipement à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223.1 aux États-Unis

Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être utilisée avec tout appareil à gaz. Cette valve doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts en vertu du code CMR238 de l'état du Massachusetts.



Important : Toujours vérifier les fuites avec une solution d'eau et de savon. Ne pas tester avec une flamme nue.

Spécification de gaz

Modèle	Gaz	Contrôle de gaz	Entrée maximum
ZDV6000N	Naturel	Millivolt (adjustable)	25 000 BTU haut 21 000 BTU bas
ZDV6000LP	Propane	Millivolt (adjustable)	25 000 BTU haut 20 000 BTU bas
ZDV3320N	Naturel	Millivolt (adjustable)	21 000 BTU haut 15 000 BTU bas
ZDV3320LP	Propane	Millivolt (adjustable)	21 000 BTU haut 15 000 BTU bas
MQRBZDV3328N	Naturel	Millivolt (adjustable)	25 000 BTU haut 17 000 BTU bas
MQRBZDV3328LP	Propane	Millivolt (adjustable)	25 000 BTU haut 20 000 BTU bas

Entrée de gaz SIT ou Robertshaw			3/8" NPT
Pression de l'arrivée de gaz	Minimum	Normal	Maximum (en c.e.)
Gaz naturel	5,5	7,0	9,0
Propane	10,8	11,0	12,0
Pression du manifold	Gaz naturel Propane	3,5 en c.e. 10,5 en c.e.	
Grandeur d'orifice ZDV6000	#40 #52	GN (0-4500pi) P (0-4500pi)	Air primaire 3/16" Air primaire 7/16"
Grandeur d'orifice ZDV3320 ouvert	#43 #53	GN (0-4500pi) P (0-4500pi)	Primary Air: 1/16" complètement ouvert
Grandeur d'orifice MQRB3328	#40 #52	GN (0-4500pi) P (0-4500pi)	Air primaire 1/16" Air primaire 5/16"

Informations générales sur la vitre

Nettoyage

Il sera nécessaire de nettoyer la vitre périodiquement. Au début, la formation de condensation sur la vitre est normale, ce qui fait adhérer de la poussière et des fibres à la vitre. Aussi la cuisson initiale de la peinture peut créer un mince dépôt sur la vitre. Il est donc recommandé, au début, de nettoyer la vitre deux ou trois fois avec un nettoyant domestique non abrasif et de l'eau tiède. Par la suite la vitre devrait être nettoyée deux ou trois fois par saison selon les circonstances.

Avertissement et précautions :

- Ne pas nettoyer le verre quand il est chaud
- Ne pas utiliser de nettoyant abrasif
- L'utilisation de verre de remplacement annulera la garantie
- Ne pas frapper ou malmener la vitre
- Ne pas faire fonctionner le foyer sans la porte vitrée ou si la vitre est brisée

Replacement de la vitre

Seulement du Robax ceramic ou du verre Neaoceram trempé peuvent être utilisé pour les ZDV6000 & MQRB3328. Du verre trempé ou du verre céramique peuvent être utilisé pour les ZDV3320. L'épaisseur du verre doit être de 5mm pour les modèles.

1. Décrochez les 2 loquets situés derrière la grille supérieure.
2. Tirez la porte vers l'extérieur et soulevez délicatement de l'appareil.
3. Pour remplacer la vitre, enlevez tout le matériel du cadre de la vitre. Enlevez complètement la silicone qui reste sur le métal. Appliquez un nouveau ruban continu d'environ 1/32" de silicone (Supportant des températures de500oF (260oC)) aux quatre côtés du cadre. Déposez le cadre sur une surface plane, insérez la nouvelle vitre avec le nouveau scellant. Pressez délicatement le verre dans la silicone. Faites attention de ne pas appliquer trop de force sur la vitre. Laissez la silicone sécher environ 15 à 20 minutes. Réinstallez la porte vitrée sur l'appareil. En inversant les étapes 1 & 2.

Instruction d'allumage du millivolt

POUR VOTRE SÉCURITÉ LIRE AVANT D'ALLUMER

ATTENTION : Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un feu ou une explosion pourrait survenir ce qui causerait des dommages matériels des blessures et même des pertes de vies.

AVANT D'ALLUMER

A Cet appareil a une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Pour allumer, suivez fidèlement ces instructions.

B Sentez autour de l'appareil pour détecter des odeurs de gaz. Sentez près du plancher certains gaz sont plus lourds que l'air et restent près du plancher.

QUOI FAIRE S'IL Y A ODEUR DE GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez ses instructions.
- Si vous ne joignez pas le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C N'utilisez que vos mains pour manipuler la poignée du contrôle de gaz. Ne jamais utiliser d'outils. Si vous ne pouvez pas la pousser ou tourner manuellement n'essayez pas de la réparer. Appelez un technicien qualifié. La forcer ou essayer de la réparer peut causer un feu ou une explosion

D Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait séjourné dans l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. Arrêtez! Lisez les informations ci-dessus.
2. Réglez le thermostat au plus bas.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
4. Repérez la valve sous le brûleur.
5. Si la poignée de contrôle n'est pas déjà en position d'arrêt, i.e. le mot "OFF" en position 9 heures, poussez la poignée légèrement et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". N.B. : la poignée ne peut pas être tournée de "PILOT" à "OFF" sans être enfoncée légèrement. Ne pas forcer.
6. Attendez cinq [5] minutes pour évacuer tout gaz. S'il y a odeur de gaz. ARRÊTEZ! Suivez les instructions "B" ci-dessus. S'il n'y a pas d'odeur de gaz assez à l'étape suivante
7. Poussez la poignée et tournez dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position "PILOT".
8. Poussez la poignée au fond et tenez-la. Avec l'autre main enfoncez le bouton rouge de l'allumeur jusqu'à ce que ça fasse clic. Observez de près le brûleur de la veilleuse situé à l'arrière du centre gauche du brûleur principal. Si une flamme est apparue continuez à tenir la poignée pendant 20 secondes. S'il n'y a pas de flamme pesez encore le bouton rouge à toutes les 5 secondes jusqu'à ce qu'il y ait une flamme. N.B. : Si après 30 secondes il n'y a toujours pas de flamme, replacer la poignée en position «OFF» et répétez les étapes 5, 6 & 7.
9. Une fois la veilleuse allumée tenez la poignée de contrôle en position enfoncée pendant environ 25 secondes puis relâchez. Si la flamme s'éteint, répétez les étapes 7 et 8.
10. Tournez la poignée de contrôle en position "ON". Pour que le brûleur s'allume, le contrôle mural ou télécommande ou thermostat doit être en position "ON" dans le cas d'un thermostat il doit y avoir demande de chaleur.
11. Fermez la porte d'accès et remettez sous tension l'alimentation électrique de l'appareil.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

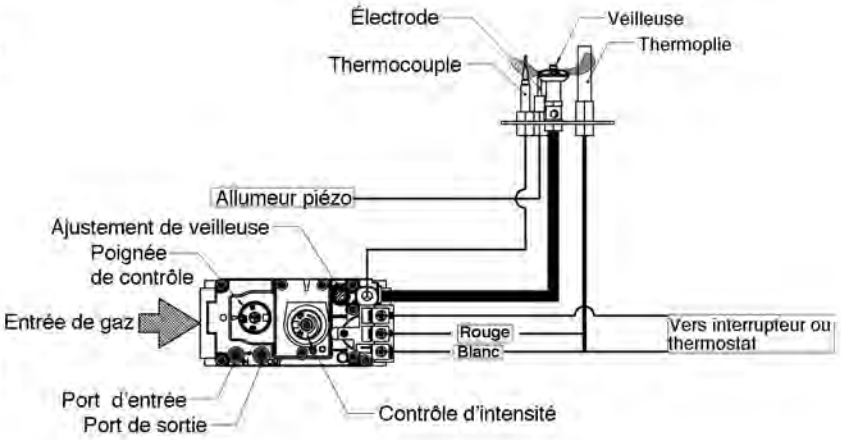
1. Réglez le thermostat au plus bas
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
3. Ouvrez le panneau d'accès.
4. Poussez la poignée de contrôle et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". Ne pas forcer.
5. Replacez le panneau d'accès.

Longueur de câble maximale recommandée (deux conducteurs) avec interrupteur ou thermostat mural

Calibre du câble	Longueur max.
14	100pi [30,4m]
16	64pi [19,5m]
18	40pi [12,1m]
20	25pi [7,6m]
22	15pi [4,5m]

ATTENTION : NE PAS BRANCHER LE COURANT 120 VOLTS À LA VALVE MILIVOLT ET AU THERMOSTAT.

Ajustement de veilleuse
1. Ajustez la vis de la veilleuse pour obtenir la bonne grandeur de flamme.



entretien du brûleur

Dans le but d'assurer un bon fonctionnement et d'éviter la formation de suie, il est recommandé d'effectuer le nettoyage et la vérification du système de brûleur. Ce travail doit être fait par un technicien qualifié ou par votre dépositaire.

⚠ - ATTENTION-

Avant de faire l'entretien du système de brûleur, assurez-vous que l'alimentation en gaz est fermée et que toutes les connections électriques de l'appareil sont débranchées. Laissez l'appareil se refroidir jusqu'à la température de la pièce. La veilleuse peut rester chaude, dans un système de veilleuse intermittente ou continu, même si le brûleur principal n'a jamais été allumé. Faites attention quand vous travaillez dans ce secteur.

-TOUT LE TRAVAIL DOIT ÊTRE FAIT PAR UNTECHNICIEN QUALIFIÉ ET CERTIFIÉ-

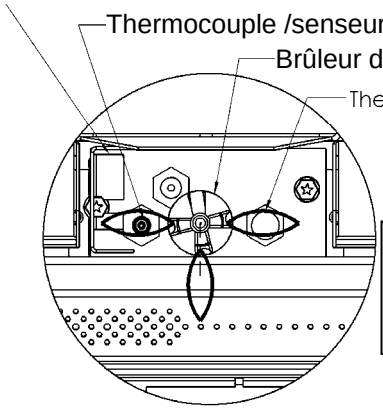
Inspection mensuelle de la flamme

Il est recommandé d'allumer l'appareil au moins une fois par mois et d'en inspecter le patron de flamme pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème de tube de brûleur.

ZDV6000, ZDV3320

Les flammes doivent ressembler à la photo ci-dessus

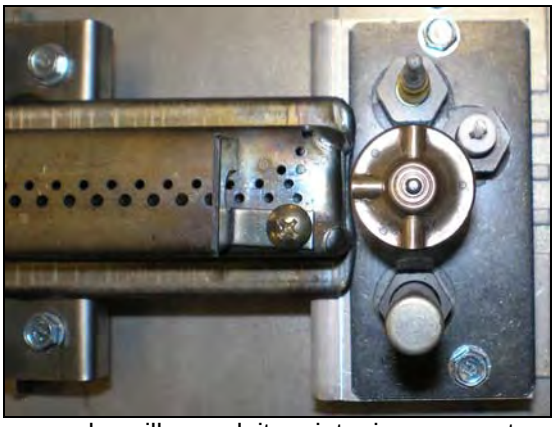
Ne pas placer de verre dans la zone d'écran de veilleuse.



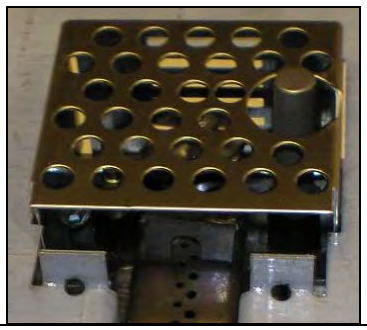
La flamme de veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur

MQRB3328

Les flammes doivent ressembler à la photo ci- dessus



La flamme de veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur



La veilleuse ne doivent pas être recouverts.

L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

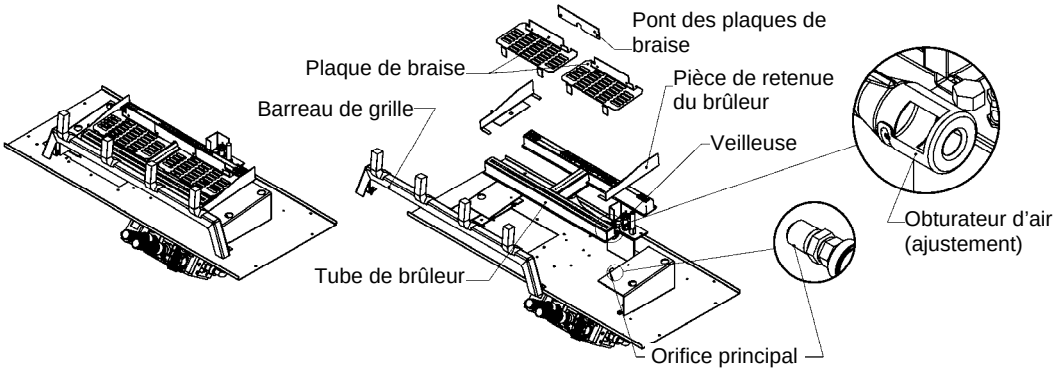
Instruction de l'ensemble de conversion – partie A

Numéro	Description	Orifice de veilleuse	Orifice de Brûleur (1000-255)	Duse	Obturateur d'air	Régulateur
3320-CKLP (ZDV3320LP)	Conversion Propane -Milivolt-	1001-P167SI #30 (977.167)	#53	1000-P201VE HEX	Complètement ouvert	1001-P202SI (0.907.202)
3320-CKLPI (ZDV3320LPE)	Conversion Propane -IPI-	1001-P168SI #35 (977.168)	#53	1000-P201VE HEX	Complètement ouvert	1002-P014SI (0.907.014)
3320-CKNG (ZDV3320N)	Conversion gaz naturel -Milivolt-	1001-P165SI #51 (977.165)	#43	1000-P201VE HEX	1/16"	1001-P201SI (0.907.201)
3320-CKNGI (ZDV3320NE)	Conversion gaz naturel -IPI-	1001-P166SI #62 (977.166)	#43	1000-P201VE HEX	1/16"	1002-P016SI (0.907.016)
6000-CKLP (ZDV6000LP)	Conversion Propane -Milivolt-	1001-P167SI #30 (977.167)	#52	1000-253 fermé	7/16"	1001-P202SI (0.907.202)
6000-CKLPI (ZDV6000LPE)	Conversion Propane -IPI-	1001-P168SI #35 (977.168)	#52	1000-253 fermé	7/16"	1001-P202SI (0.907.202)
6000-CKNG (ZDV6000N)	Conversion gaz naturel -Milivolt-	1001-P165SI #51 (977.165)	#40	1000-253 fermé	3/16"	1001-P201SI (0.907.201)
6000-CKNGI (ZDV6000NE)	Conversion gaz naturel -IPI-	1001-P166SI #62 (977.166)	#40	1000-253 fermé	3/16"	1001-P201SI (0.907.201)
3328RB-CKLP (MQRB3328LP) *** Voir N.B. au bas***	Conversion Propane -Milivolt-	1001-P167SI #30 (977.167)	#52	1000-P201VE HEX	5/16"	1001-P202SI (0.907.202)
3328RB-CKLPI (MQRB3328LPE) ***Voir N.B. au bas***	Conversion Propane -IPI-	1001-P168SI #35 (977.168)	#52	1000-P201VE HEX	5/16"	1001-P201SI (0.907.201)
***N.B. : Si le MQRB3328 que vous voulez convertir au propane a un no de série plus petit que #2018, vous DEVEZ commander l'ensemble de mise à niveau 3328RB-SRKP. (Voir les dessins des instructions de Conversion de gaz –Partie A qui suivent)**						
3328RB-CKNG (MQRB3328N)	Conversion gaz naturel -Milivolt-	1001-P165SI #51 (977.165)	#40	1000-P201VE HEX	1/16"	1001-P201SI (0.907.201)
3328RB-CKNGI (MQRB3328NE)	Conversion gaz naturel -IPI-	1001-P166SI #62 (977.166)	#40	1000-P201VE HEX	1/16"	1001-P201SI (0.907.201)
Voir le tableau "**Spécification pour le gaz**" pour les pressions d'alimentation. Placez les étiquettes de conversion aussi près que possible des contrôles de gaz convertis. Voir les instructions d'allumage pour vérifier la séquence normale d'allumage du système. IMPORTANT : Toujours rechercher les fuites de gaz avec du savon et de l'eau. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE.						

Conversion de gaz – Partie A - ZDV3320/ZDV6000

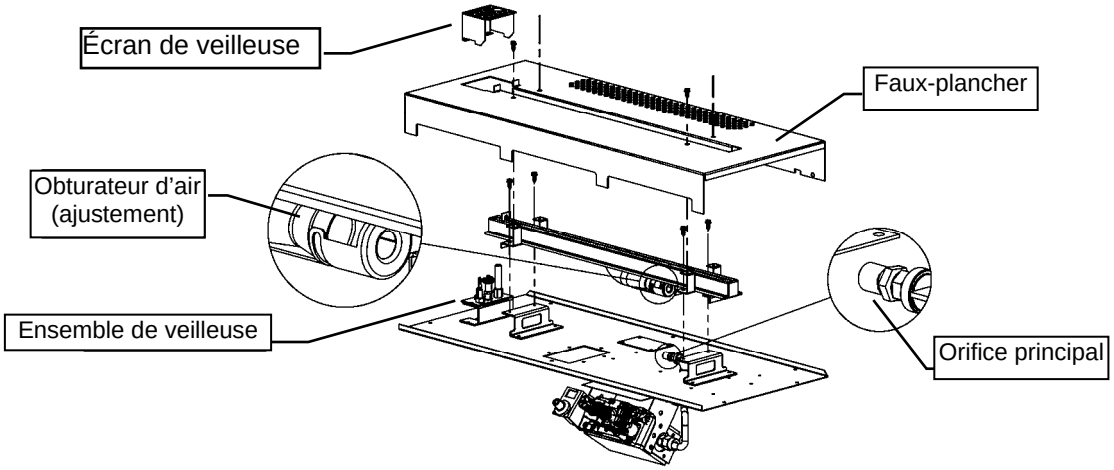
AVERTISSEMENT : Cet ensemble de conversion doit être installé par une entreprise de service qualifiée, selon les informations du manufacturier et tous les codes applicables, et selon les exigences des autorités ayant juridiction. Le fait de ne pas suivre ces instructions à la lettre pourrait causer un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. L'entreprise de service est responsable de la bonne installation de cet ensemble. L'installation n'est pas correcte ou complète tant que le fonctionnement de l'appareil converti n'a pas été testé tel que spécifié dans le manuel d'installation fourni par le manufacturier de l'ensemble de conversion.

Attention :
L'alimentation en gaz doit être fermée avant le débranchement de l'alimentation électrique pour la conversion de gaz.



1. Enlevez les plaques de braise de gauche et de droite, chaque plaque est retenue par 2 vis.
2. Desserrez les vis des languettes de retenue du brûleur et glissez le brûleur vers la gauche pour le retirer de l'orifice.
3. Enlevez l'orifice principal en utilisant une clé de 1/2" et remplacez par l'orifice fourni avec l'ensemble de conversion.
4. Installez le nouvel orifice de veilleuse et la valve régulatrice en suivant les instructions fournies avec l'ensemble de conversion (Voir aussi les parties B & C).
5. Ajustez le réglage d'air primaire comme spécifié dans le manuel ou sur la plaque signalétique. Pour ajuster le réglage d'air, desserrez la vis sur le côté du tube de mélange d'air et tournez jusqu'à l'ouverture désirée. Pour mesurer l'ouverture utilisez une mèche de perceuse ou un ruban à mesurer. Resserrez la vis
6. Réinstallez les plaques de braise et le brûleur en inversant les étapes 1 & 2.

Conversion de gaz – Partie A - MQRB3328



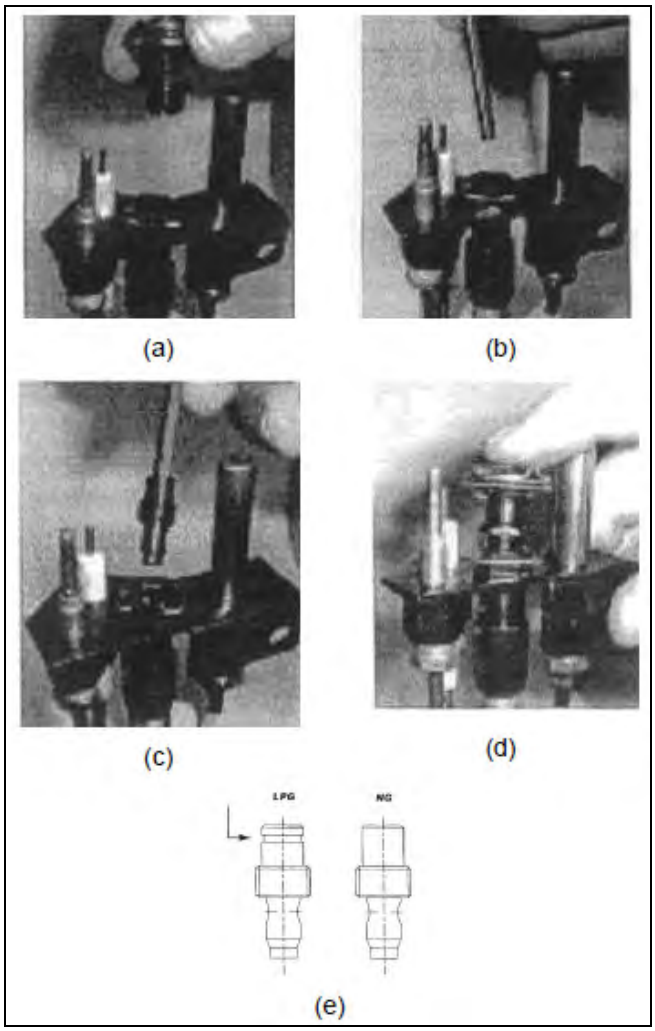
1. Enlevez les quatre [4] vis qui retiennent le faux-plancher. Enlevez les quatre [4] vis qui retiennent l'ensemble de brûleur.
2. Glissez le tube du brûleur vers la gauche pour l'enlever de l'orifice.
3. Enlevez l'orifice principal en utilisant une clé de 1/2" et remplacez-le par celui fourni avec l'ensemble de conversion.
4. Installez le nouvel orifice de veilleuse et la valve régulatrice en suivant les instructions fournies avec l'ensemble de conversion.
5. Ajustez le réglage d'air primaire comme spécifié dans le manuel ou sur la plaque signalétique. Pour ajuster le réglage d'air, desserrez la vis sur le côté du tube de mélange d'air et tournez jusqu'à l'ouverture désirée. Pour mesurer l'ouverture utilisez une mèche de perceuse ou un ruban à mesurer. Resserrez la vis.
6. Réinstallez le faux-plancher et le brûleur en inversant les étapes 1 & 2.

Conversion pour veilleuse à dessus convertible (série 019165X) – partie B

Instructions pour convertir les veilleuses de brûleurs à injection de séries SIT 190 de gaz naturel (GN) à gaz propane liquéfié (GPL) et de gaz propane liquéfié (GPL) à gaz naturel (GN) seulement. Ces informations devraient être considérées comme complémentaires aux instructions du manufacturier de l'appareil.

AVERTISSEMENT : L'Installation de cet ensemble de conversion doit être faite uniquement par un installateur d'appareils à gaz certifié et qualifié.

1. Fermez l'alimentation de gaz de l'appareil.
2. Laissez refroidir le brûleur de la veilleuse jusqu'à température de la pièce
   Avertissement : toucher un brûleur de veilleuse chaud peut causer des blessures.
3. Le capuchon de la veilleuse est maintenu en place par la pression d'un ressort. Enlevez le capuchon en le tirant du support de veilleuse vers le haut (a).
4. Insérez une clé Allen de 5/32po ou 4mm dans le trou hexagonal de l'injecteur (b), et tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit libre du réceptacle de l'injecteur (3).
5. Vérifiez que le nouvel injecteur est approprié pour l'utilisation. Le format de l'injecteur est indiqué sur le côté de l'injecteur proche du dessus. Les injecteurs GPL ont une encoche tout autour proche du dessus, les injecteurs GN n'en ont pas. (e) Référez-vous aux instructions du manufacturier de l'appareil pour connaître le format d'injecteur approprié.
6. Insérez la clé Allen dans le bout de l'injecteur. Puis, insérez dans le réceptacle de l'injecteur, et tournez. Puis, insérez le tout dans le réceptacle de l'injecteur et tournez dans le sens antihoraire jusqu'à un couple de serrage de 9po-lb soit obtenu.
7. Replacez le capuchon de la veilleuse en alignant la languette à la base du capuchon avec l'encoche sur le côté du réceptacle de veilleuse, et poussez le capuchon vers le bas dans le support de la veilleuse (d). Le capuchon doit être d'aplomb sur le support pour assurer un fonctionnement adéquat. Vérifiez que le capuchon est bien placé sur le support de la veilleuse.



SIT Group

AVERTISSEMENT : Cet ensemble de conversion ne doit être utilisée qu'en tant que partie intégrante de l'ensemble de conversion fourni par le manufacturier de l'appareil et spécifiquement pour cet appareil et pour le type de gaz à convertir.

AVIS À L'INSTALLATEUR : Ces instructions doivent êtres laissées avec l'appareil.

instructionsd'installation

7 252 136

820 NOVA mV

Jeu de conversion

⚠ -ADVERTISSMENT!-
L'installation de ce jeu de conversion doit obligatoirement être confiée à un technicien qualifié et diplômé spécialisé dans les appareils au gaz.

INSTRUCTIONS VISANT L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT DU JEU DE CONVERSION POUR RÉGULATEUR DE PRESSION

1 *Placer le bouton de commande à OFF (Arrêt) et couper l'alimentation en gaz du robinet.*

2 *Au moyen d'un tournevis Torx T20 ou pour vis à tête fendue, retirer et jeter les trois vis de montage du régulateur de pression (A), le chapeau du régulateur de pression (B) ainsi que l'ensemble ressort-membrane (C) (le cas échéant).*

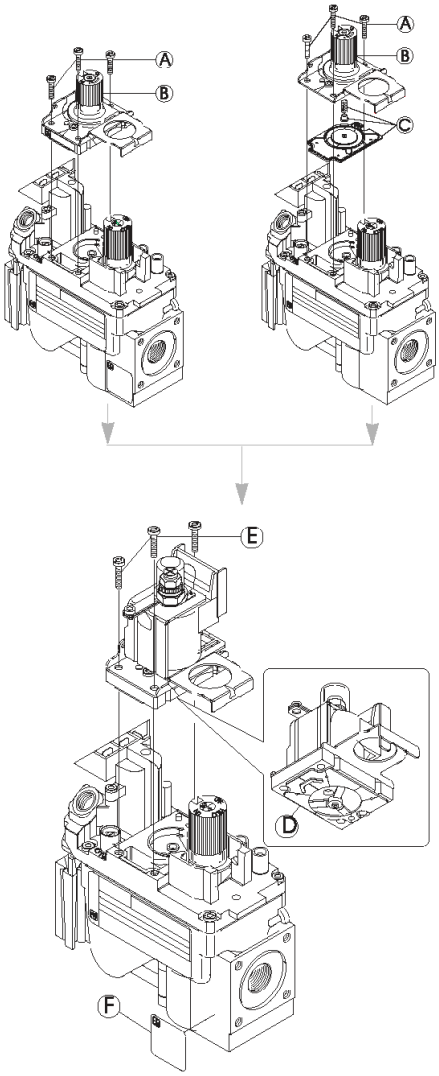
3 *S'assurer que la garniture en caoutchouc (D) est bien en place et installer le nouveau jeu de conversion pour régulateur de pression sur le robinet avec les nouvelles vis fournies (E). Bien serrer les vis (selon un couple de référence de 25 lb/po).*

4 *Fixer l'étiquette d'identification fournie (F) au corps du robinet à un endroit bien visible.*

5 *Rétablir l'alimentation en gaz de l'appareil et rallumer l'appareil selon les instructions du fabricant.*

6 *Le brûleur principal étant allumé (ON), mettre à l'essai le nouveau régulateur de pression avec une solution savonneuse pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.*

7 *Rallumer le brûleur principal à la position HI et à la position LO et vérifier si le brûleur s'allume et fonctionne de façon adéquate.*



⚠ -ADVERTISSMENT!-
Ce jeu de conversion pour régulateur de pression ne peut être installé qu'en tant que partie intégrante d'un jeu de conversion fourni par le fabricant de l'appareil pour l'appareil en cause et qui convient au type de gaz en cause.

AVIS À L'INSTALLATEUR: Laissez ces instructions avec l'appareil.

SIT Group

Système d'allumage électronique IPI

Survol

Le système IPI est un système avancé de contrôle de brûleur qui vous offre la possibilité d'avoir soit une veilleuse continue ou un système d'allumage intermittent. Ce mode alternatif est contrôlé par le commutateur CPI/IPI (veilleuse continue/allumage intermittent) situé sur le boîtier du système IPI. La différence entre les deux est si la veilleuse reste allumée ou s'éteint.

En mode veilleuse continue, la veilleuse est allumée par le module IPI et reste allumée jusqu'à ce que : 1) Le commutateur CPI/IPI est changé de position ; 2) une coupure de courant électrique (pile ou courant alternatif) ; 3) le senseur de flamme perd le signal ; 4) une panne de gaz ; 5) un mauvais fonctionnement du système IPI.

En mode veilleuse intermittente, la veilleuse s'éteint quand l'appareil n'est pas utilisé. L'avantage de ce mode est qu'il n'y a aucune consommation de gaz quand l'appareil n'est pas en fonction.

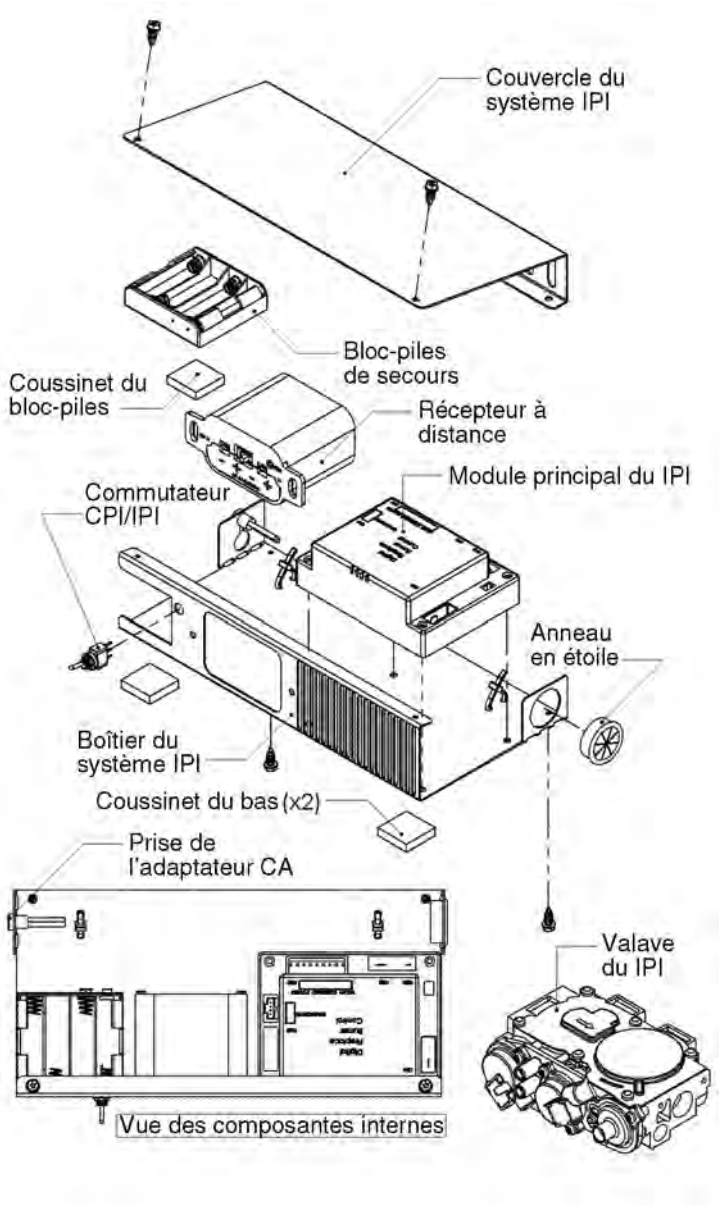
N. B. : Dans certaines juridictions, le mode veilleuse intermittente est obligatoire. Ce qui veut dire que la veilleuse ne peut pas restée allumée quand l'appareil est éteint. Vérifiez avec l'autorité locale pour déterminer quel système est permis.

Composantes

Le cœur de système IPI est composé du module principal et de la valve. Grâce à ses deux composantes le système est capable de faire fonctionner le foyer. Il y a aussi d'autres composantes disponibles pour ce système.

Couvercle du système IPI : Il est essentiel de garder les composantes à leur température de fonctionnement. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SANS CE COUVERCLE.

Servomoteur modulant : Est une valeur ajoutée qui permet à la télécommande de contrôler l'intensité. Si vous n'avez pas cette caractéristique il y a une poignée d'intensité manuelle. Vous avez besoin du système de contrôle à distance pour utiliser le servomoteur modulant.



Bloc-piles de secours : Cette composante permet au système IPI de fonctionner sans une source de courant extérieure. Donc en cas de panne d'électricité l'appareil peut quand même fonctionner.

N.B.: Dans certains cas le module principal du IPI peut avoir à être remis en marche. Ceci peut arriver si le système n'a pas été capable d'allumer la veilleuse ou le brûleur principal dans le délai alloué. Le IPI est programmé pour bloquer toutes les commandes. Pour remettre en fonction vous devez couper toute alimentation de courant allant au système. Enlevez les piles du bloc-piles, du récepteur à distance (si équipé), et débranchez l'adaptateur CA du système. Attendez 25 secondes avant de remettre le courant.

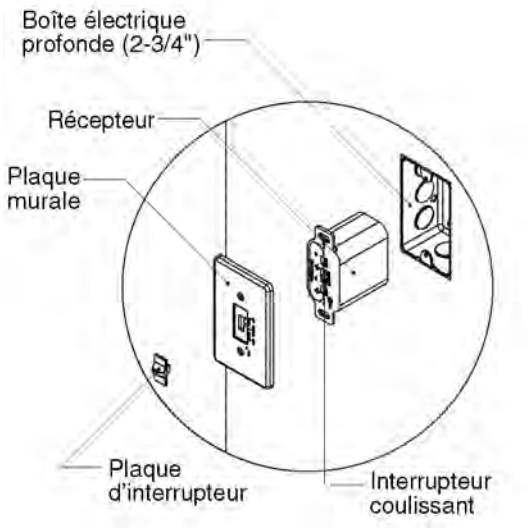
Récepteur à distance : Cette composante permet de contrôler l'appareil avec une télécommande sans fil. Il y a deux commutateurs sur le module du récepteur :

Le premier est un commutateur coulissant à 3 positions. Il peut être utilisé pour mettre le brûleur en fonction manuellement (ON), ou activer le récepteur pour qu'il commence la communication avec la télécommande (REMOTE), ou éteindre le brûleur principal complètement (OFF). Les positions du commutateur désignent respectivement ces fonctions.

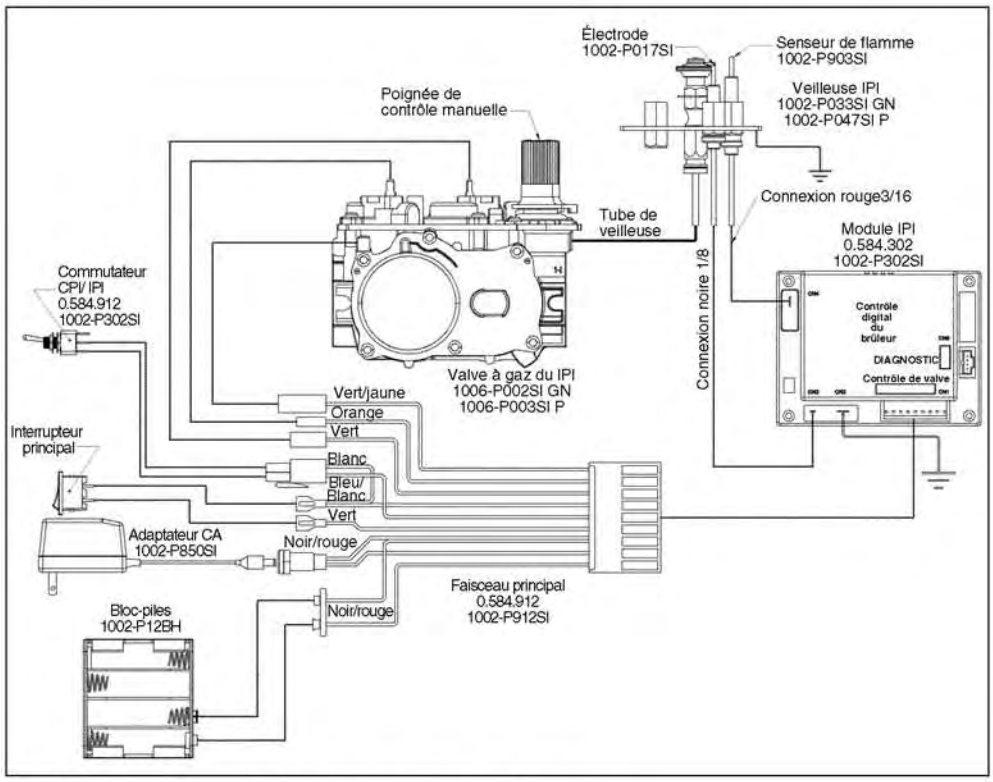
Le deuxième est un petit bouton poussoir [PRG] utilisé pour programmer le récepteur pour qu'il reconnaisse la télécommande. Pour programmer, éteindre d'abord la télécommande. Ensuite assurez-vous qu'il y a assez de courant se rendant au module du récepteur et que les piles de la télécommande sont neuves.

Mettez le commutateur coulissant à la position [REMOTE] et pesez le bouton poussoir pour débuter la programmation. Approchez la télécommande du récepteur et pesez le bouton [power] de la télécommande. Un bip sonore sera émis pour indiquer que le système est programmé et prêt à être utilisé.

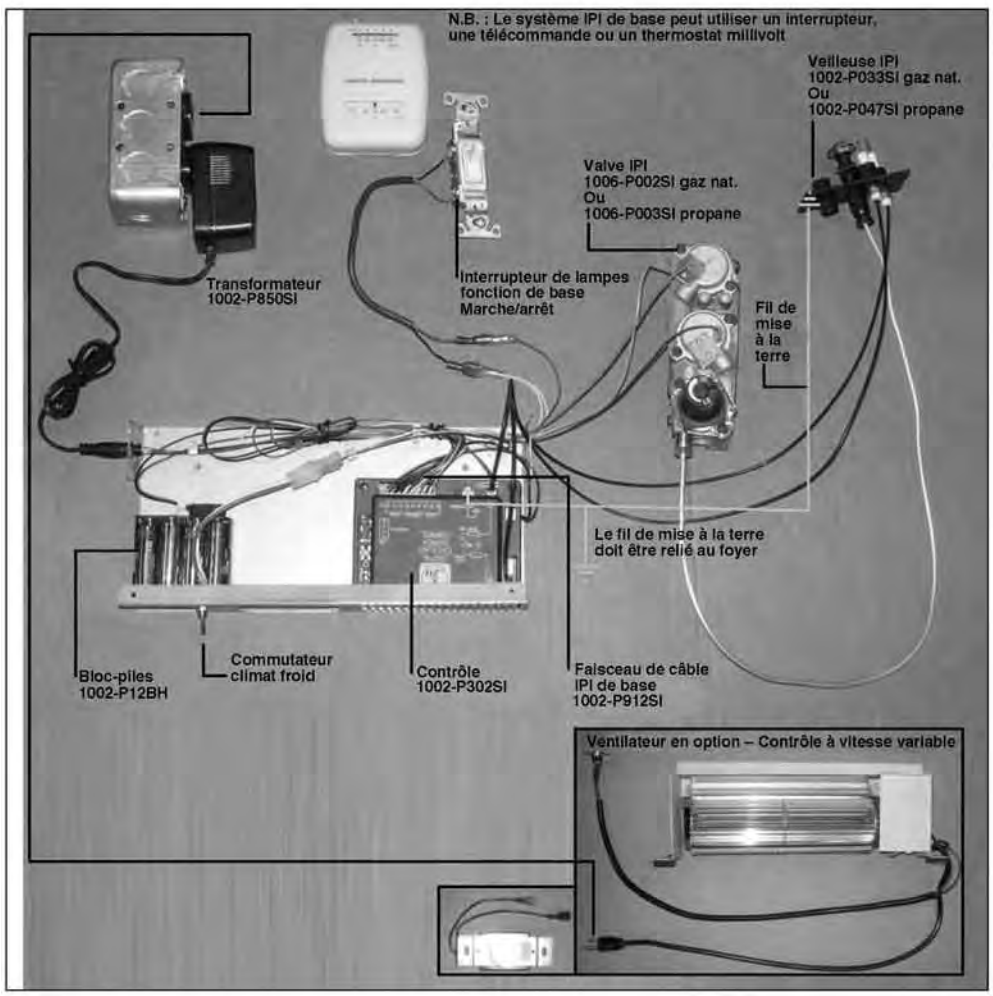
N.B. : Le récepteur peut aussi être installé à l'extérieur de l'appareil, jusqu'à une distance de 6pi de celui-ci. Il doit être installé dans une boîte électrique profonde (2-3/4") certifiée. Pour ce faire vous aurez besoin d'un faisceau d'extension (N/P : 1001-P904SI).

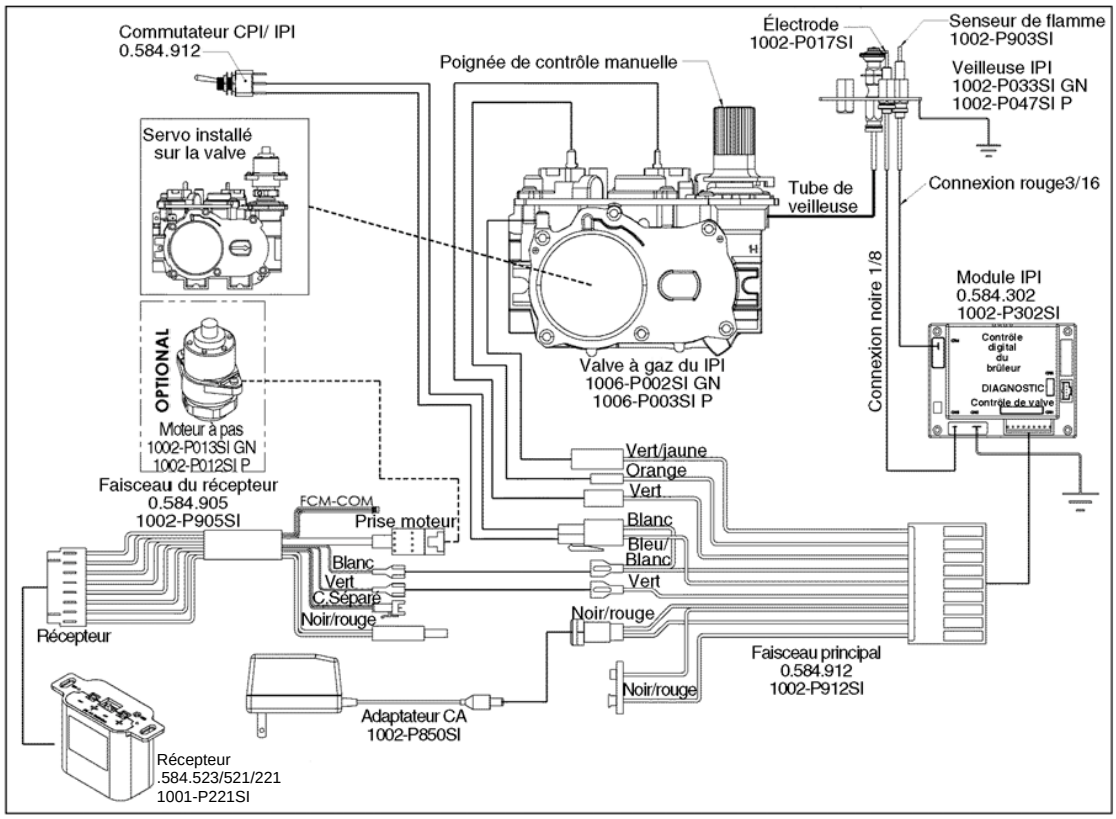


Alimentation électrique en série : Le système IPI peut être alimenté par une seule source de courant (i.e. l'adaptateur CA). Ceci est avantageux si vous ne voulez pas utiliser de piles supplémentaires. Branchez simplement l'adaptateur CA dans le faisceau de câble électrique du récepteur plutôt que dans le faisceau principal du IPI. Branchez la prise mâle du faisceau du récepteur dans la prise femelle du faisceau du module IPI. Le circuit est maintenant complet. Il fonctionne de la façon suivante : Le courant électrique est amené au récepteur et ensuite acheminé au module principal du IPI. Le bloc-piles de secours n'est pas requis pour cette configuration. C'est le bloc-pile du récepteur qui fera office d'alimentation de secours.

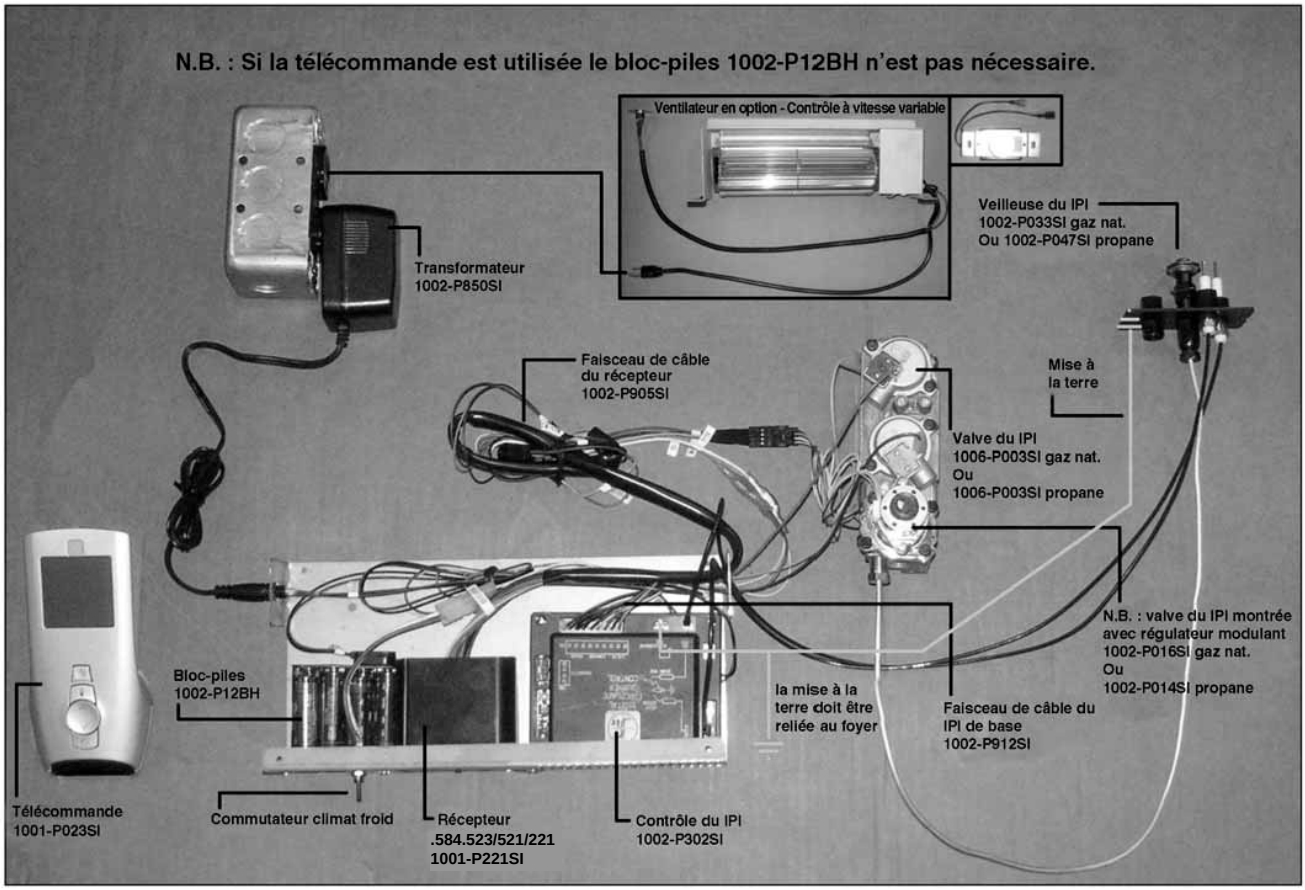


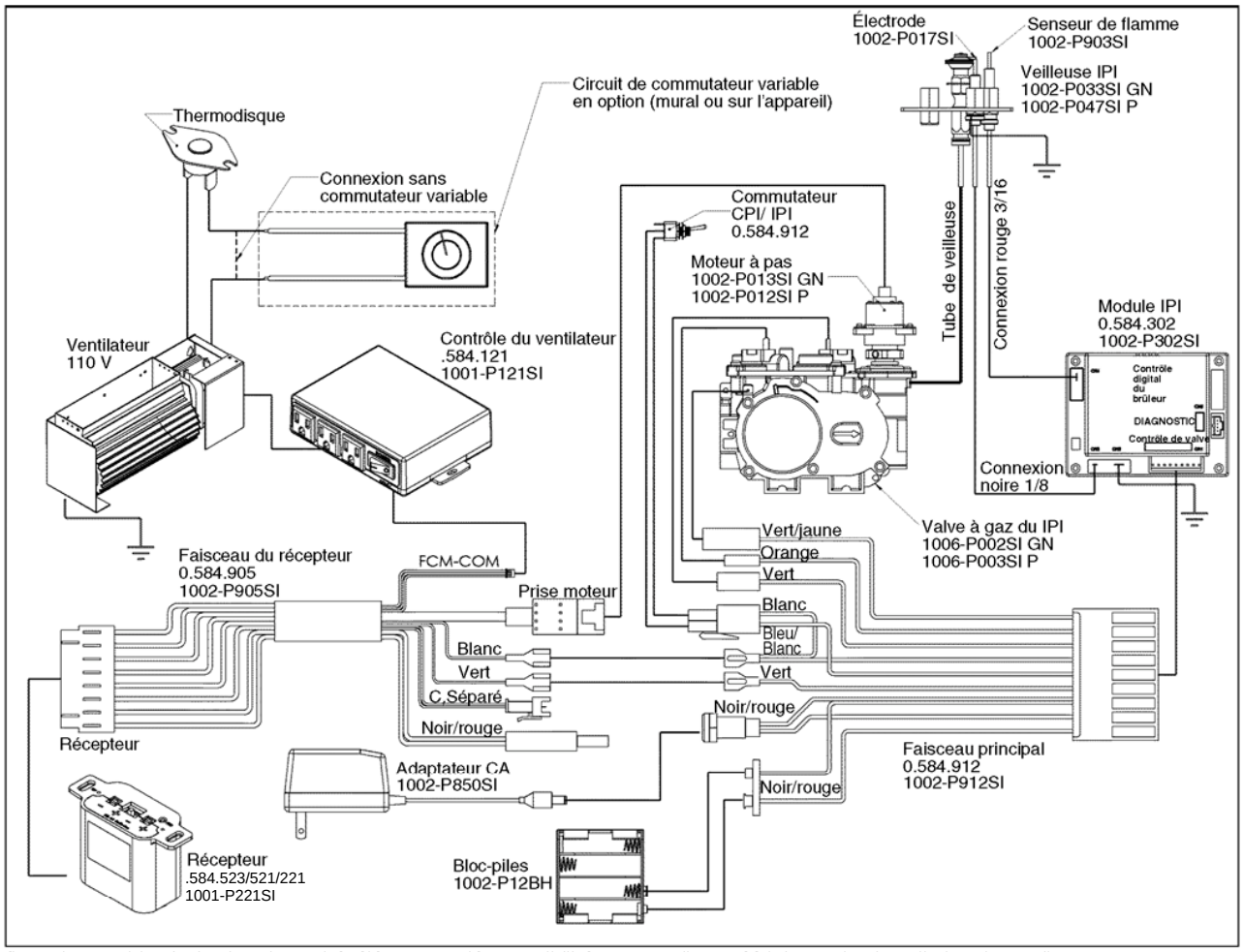
Configuration#1 : Configuration manuelle de base.



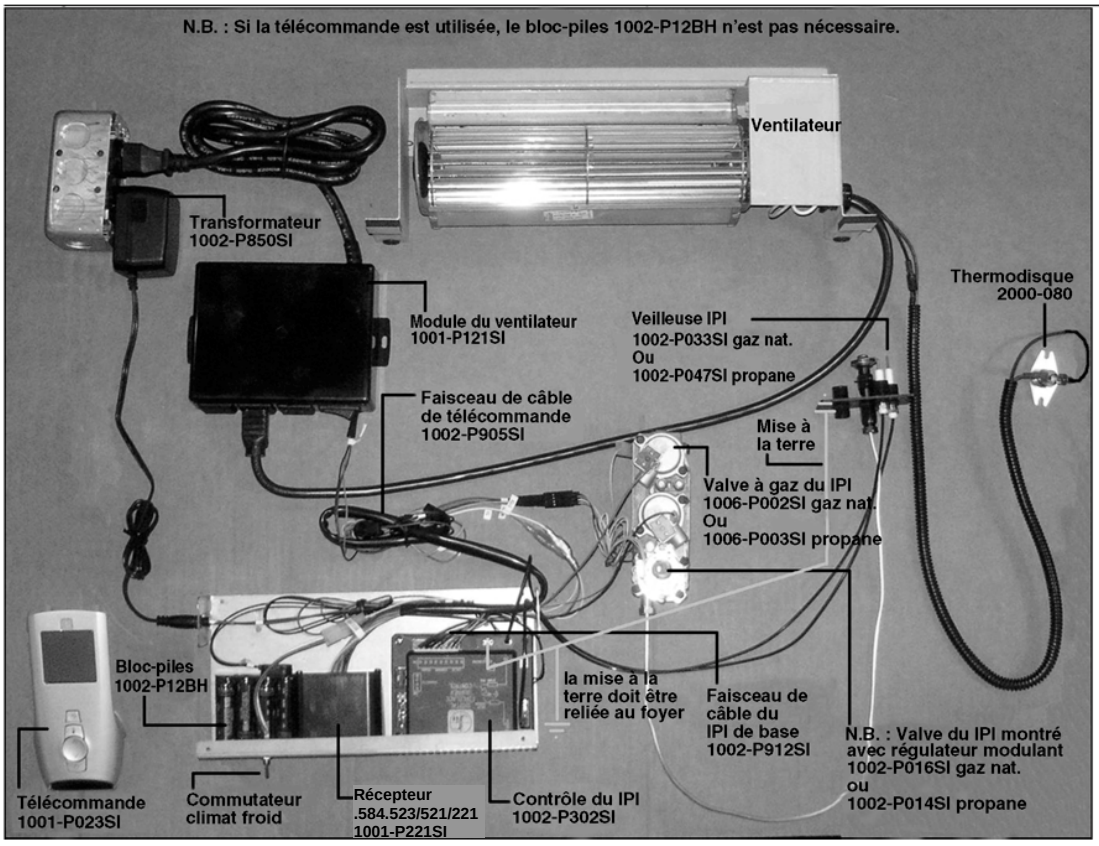


Configuration #2: Télécommande marche/arrêt et commande d'intensité manuelle. OPTION : Il est nécessaire d'installer un servomoteur sur la valve des appareils dont l'intensité peut être contrôlée à distance. Les connecteurs du servo doivent être branchés au faisceau du récepteur.





Configuration #3: Marche/arrêt et intensité télécommandés, possibilité pour ventilateur. Voir la section installation du ventilateur.



Instructions de l'allumage électronique

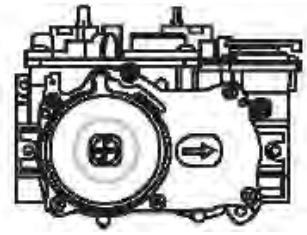
AVERTISSEMENT
Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait survenir, causant des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vie.
Toujours allumer la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou à la suite d'une panne de gaz, avec la porte vitrée ouverte ou enlevée.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER :

A. Ce foyer est équipé d'un système d'allumage automatique de la veilleuse. Ne **PAS** essayer de l'allumer manuellement.
B. Sentez autour de l'appareil pour détecter des odeurs de gaz. Sentez près du plancher certains gaz sont plus lourds que l'air et restent près du plancher.
C. Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait séjourné dans l'eau.

QUOI FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Fermez toute alimentation en gaz de l'appareil.
- Ouvrez toutes les fenêtres
- Ne tentez pas d'allumer l'appareil.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique. N'utilisez aucun téléphone dans l'édifice.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz appelez les pompiers.



INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE :

1. Arrêtez! Lisez les informations ci-dessus.
2. Enlevez les piles du récepteur et/ou du bloc-piles de secours.
3. Coupez toute alimentation électrique de l'appareil.
4. Cet appareil est équipé d'un système d'allumage qui allumera automatiquement la veilleuse. Ne pas essayer de l'allumer manuellement.
5. Ouvrez la porte vitrée.
6. Tournez manuellement la valve d'arrêt dans le sens horaire jusqu'à «OFF». (Située derrière le panneau d'accès).
7. Attendez 5 min. pour éliminer tout gaz. Si vous sentez une odeur de gaz ARRÊTEZ! Suivez les instructions B ci-dessus. Si vous ne sentez aucune odeur de gaz passez à l'étape suivante.
8. Tournez la valve d'arrêt dans le sens antihoraire jusqu'à «ON».
9. Fermez la porte vitrée.
10. Remettre sous tension l'alimentation électrique de l'appareil et replacez les piles dans le transmetteur/récepteur et le bloc-piles de secours.
11. Mettez à «ON» le commutateur du brûleur principal. Si vous utilisez une télécommande référez-vous à la section appropriée de ce manuel pour l'activation.

ÉTEINDRE L'APPAREIL :

1. Coupez toute alimentation électrique de l'appareil, avant d'en faire l'entretien ou de faire des réparations, enlevez aussi les piles du transmetteur/récepteur et du bloc-piles de secours.
2. Le panneau d'accès de l'intérieur de la chambre de combustion doit être enlevé pour donner accès à la valve d'arrêt.
3. Si une valve d'arrêt alternative a été installée elle peut être fermée au lieu d'aller dans la chambre de combustion pour accéder à la valve d'arrêt du foyer.

Dépannage du système de contrôle de gaz

Avertissement : AVANT DE PROCÉDER À TOUT TRAVAIL OU ENTRETEIN DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE GAZ, ENLEVER LA PORTE VITRÉE.

N.B. : Avant de procéder au dépannage du système de contrôle de gaz assurez-vous que l'interrupteur de gaz est en position « ON »

Problème	Cause possible	Solutions
L'allumeur ne s'allume pas.	Électrode de la veilleuse défectueuse ou mal alignée.	Regardez s'il y a une étincelle à l'électrode et à la veilleuse : S'il n'y en a pas et que le fil de l'électrode est bien branché, changez l'allumeur.
	Allumeur défectueux (bouton-poussoir).	Allumez la veilleuse avec une allumette. Si la veilleuse s'allume, éteignez-la et pressez le bouton rouge encore une fois. Si la veilleuse ne s'allume pas vérifiez l'espace de l'électrode à la veilleuse, il devrait être de 1/8po à 1/4po pour permettre une bonne étincelle.
La veilleuse ne reste pas allumée même si vous avez suivi les instructions à la lettre.	Thermocouple défectueux (Interrupteur de flamme si applicable).	Regardez la flamme de la veilleuse, elle doit empiéter sur le générateur et le thermocouple. Dégagez ou ajustez la veilleuse pour un empiétement maximal de la flamme sur le générateur et et le thermocouple. Remplacez le thermocouple si la veilleuse ne reste pas allumée. (Serrer à la main 1/8 de tour)
	Aimant de valve défectueux.	Remplacez la valve si la veilleuse ne reste pas allumée après avoir replacé la valve.
Le gaz ne se rend pas au brûleur, la veilleuse est allumée, poignée de la valve à « ON », interrupteur mural à « ON ».	Défectuosité de l'interrupteur mural, ou du filage.	Vérifier les connexions de l'interrupteur et du filage. Installez un fil de liaison entre les terminaux à l'interrupteur mural. Si le brûleur s'allume, remplacez l'interrupteur mural. Si non installez un fil de liaison entre les fils de l'interrupteur mural à la valve. Si le brûleur s'allume, les fils sont défectueux ou mal branchés.
	Le générateur ne génère pas un voltage suffisant.	Testez le générateur avec un testeur millivolt. Prenez une mesure aux terminaux de la valve à gaz. Devrait être au moins 325 millivolts lorsque le bouton de la valve est enfoncée en posi tion veilleuse et l'interrupteur mural à « OFF ». Remplacez le générateur si la mesure est inférieure.
	Orifice du brûleur obstrué.	Vérifiez et dégagez l'orifice.
	Opérateur automatique de valve défectueux.	Débranchez, de la valve, les fils de l'interrupteur mural. Installez un fil de liaison entre les terminaux du haut et du bas le la valve. Mettre la valve en position « ON ». Si le brûleur principal ne s'al lume pas, remplacez la valve.
La veilleuse s'éteint souvent.	La flamme de la veilleuse peut être trop faible ou trop haute déclenchant la mise au repos de sécurité de la veilleuse.	Nettoyez la veilleuse et/ou ajustez la flamme de la veilleuse pour un empiétement maximal au générateur et thermocouple.
La flamme sort du brûleur et s'éteint en moins de 30 secondes.	La doublure intérieure s'est débranchée de la sortie ou du terminal, la flamme manque d'oxygène.	Replacez la doublure à la sortie ou à l'évent avec des vis, de la silicone ou des attaches tel qu'indiqué dans le manuel.
La flamme sort du brûleur et s'éteint d'un côté alors que le reste de la flamme reste allumée.	Mauvaise installation de la brique réfractaire. La brique réfractaire est probablement inclinée.	Assurez-vous que la brique réfractaire est bien poussée contre contre le mur du foyer et retenue par le crochet.

Conversion sur place pour ZDV6000-VF125-VF130

AVERTISSEMENT : Ne pas positionner les pièces selon ces diagrammes ou l'utilisation de pièces autre que celles approuvées pour cet appareil peuvent occasionner des dommages matériels ou des blessures. personnelles.

C6GEK : Conversion du ZDV6000
2- Plaque de braise
1- Pont de plaque de braise
1-Barreau de grille de 5/8"
4-Vis DT 1/2" x 8-18

C30GEK : Conversion des VF125 & VF130
2- Plaque de braise
1-Pont de plaque de braise
1-Barreau de grille de 1/2"
2-Vis DT 1/2" x 8-18

Outils requis : Perceuse, mèche 1/8", tourne-écrou 1/4"

Étape 1 : Enlevez les barreaux de grille existants en les pliant légèrement vers l'avant et faites sauter les rivets.

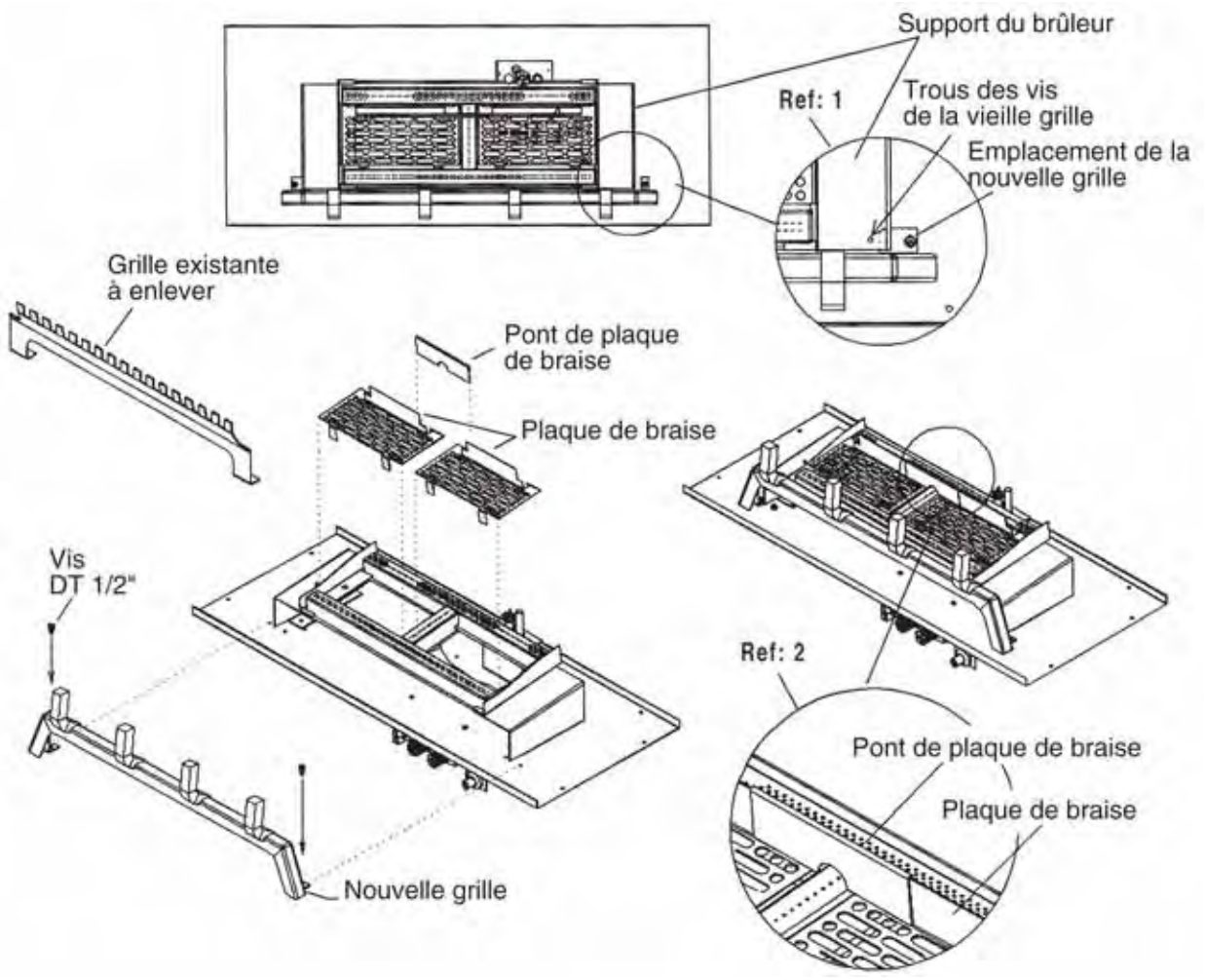
Étape 2 : Bouchez les trous des rivets avec les vis fournies (ZDV6000 seulement).

Étape 3 : Centrez les pattes de la grille de chaque côté du support de brûleur et fixez avec les vis autoperceuses fournies (Réf.1).

Étape 4 : Placez les plaques de braise entre les tubes gauche et droit du brûleur.

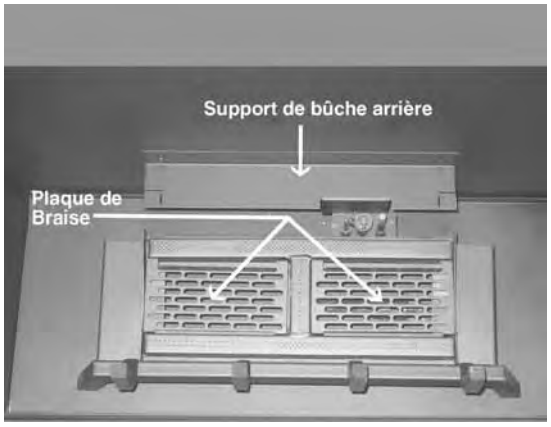
N.B. : Le rebord relevé des plaques de braise va vers l'arrière du brûleur.

Étape 5 : Glissez le pont de plaque de braise entre les plaques de braise. (Réf.2)

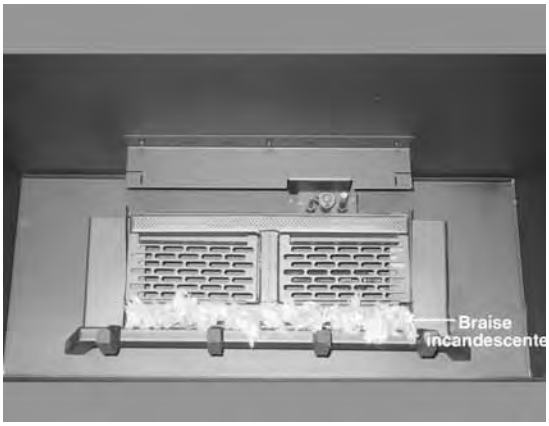


Installation des bûches LOGC5 ou LOGF5 pour ZDV6000

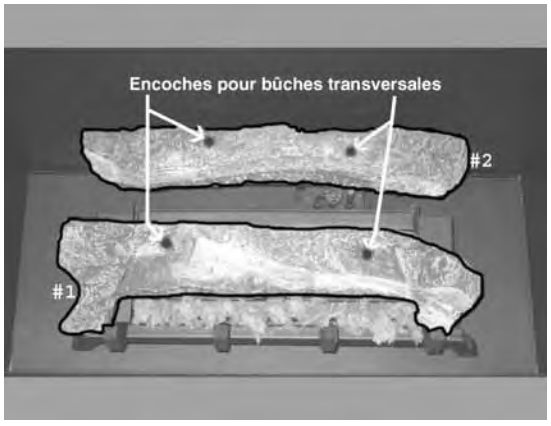
Pièces des C5 ou F5



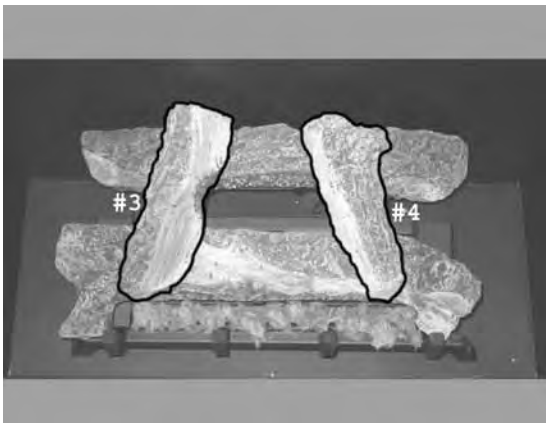
Brûleur



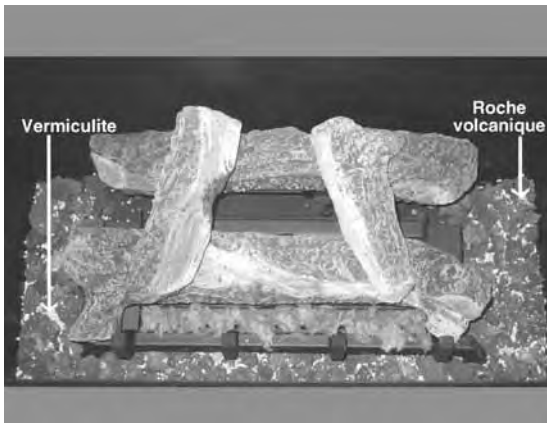
Étape 1 : Brisez la laine de braise en pièces de la grosseur d'un ongle. Répandez-les également sur le tube avant du brûleur, tel que montré.



Étape 2 : Placez la bûche #1 sur le brûleur tel qu'illustré et tirez vers l'avant jusqu'au barreau de grille. Placez la bûche #2 sur le support de bûche arrière et centrez.



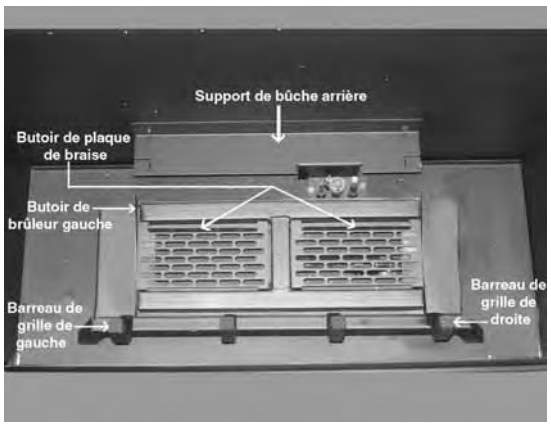
Étape 3 : Placez les bûches #3 et 4 dans les encoches, tel que montré. (Référez-vous à l'étape 2 pour l'emplacement des encoches).



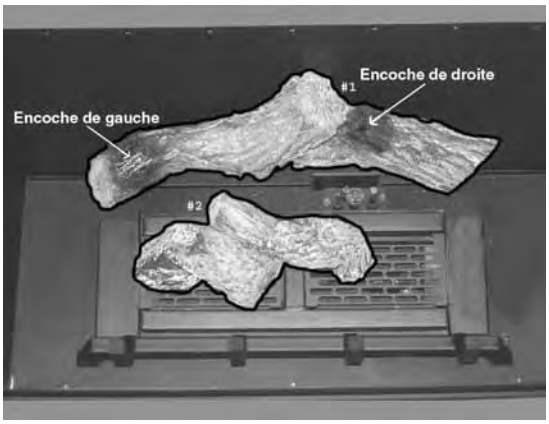
Étape 4 : Placez la roche volcanique autour des côtés et de l'avant du brûleur, tel qu'illustré. Répandez la vermiculite sur le dessus de la roche. (Ne pas placer de roche ni vermiculite dans la zone des tubes du brûleur).

Installation du LOGC6 pour ZDV6000

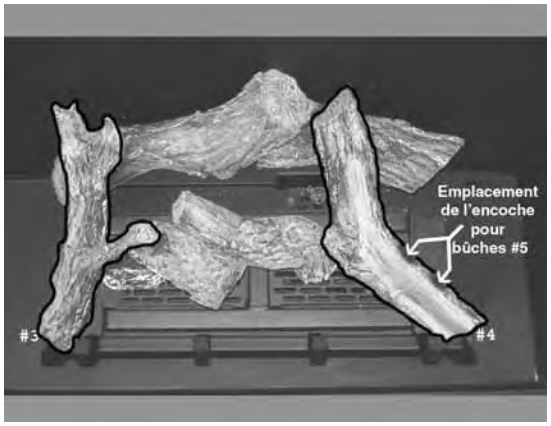
Pièces du C6


Support de bûche arrière
Butoir de plaque de braise
Butoir de brûleur gauche
Barreau de grille de gauche
Barreau de grille de droite

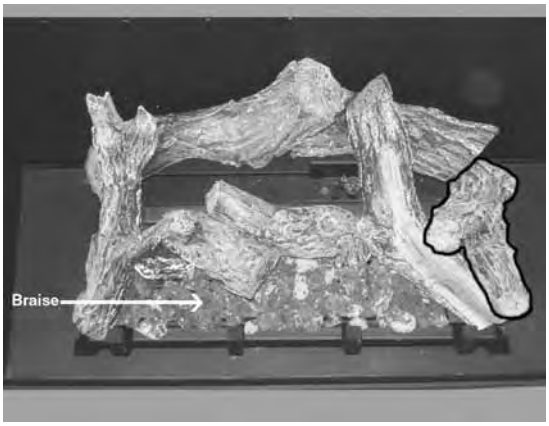
Brûleur



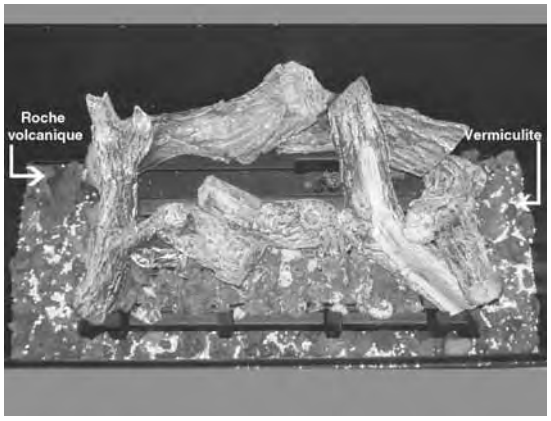
Étape 1 : Placez la bûche #1 sur le support de bûche arrière, centrez et poussez vers l'arrière. Placez la bûche #2 contre la partie gauche du brûleur et poussez contre le butoir de la plaque de braise comme sur la photo. (La bûche ne doit pas empiéter sur la flamme principale).



Étape 2 : Placez la bûche #3 sur l'encoche de la bûche #1 et contre le barreau de gauche. Placez la bûche #4 sur l'encoche de la bûche #1 et contre le barreau de droite, comme sur la photo.

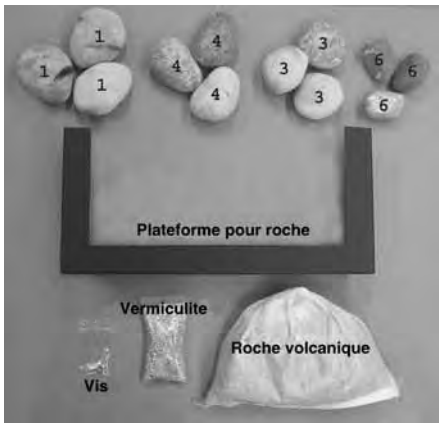


Étape 3 : Placez la bûche #5 sur l'encoche de la bûche #5. (Voir l'étape 2 pour l'emplacement de l'encoche de la bûche #5). Remplissez les parties exposées des plaques de braise avec la braise. (Ne pas placer de roche de sur le tube arrière du brûleur).

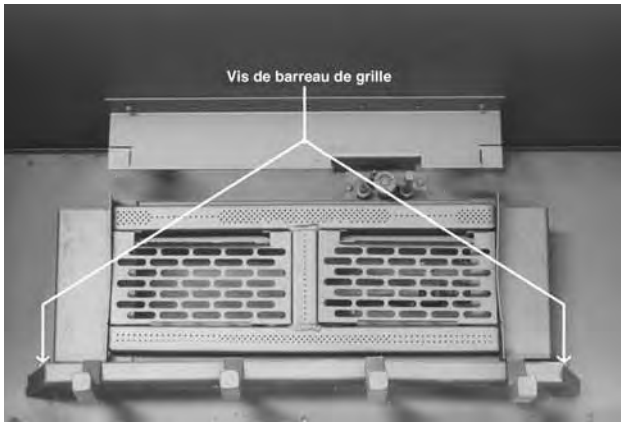


Étape 4 : Placez la roche volcanique autour des côtés et de l'avant du brûleur, tel qu'illustré. Répandez la vermiculite sur le dessus de la roche. (Ne pas placer de roche ni vermiculite dans la zone des tubes du brûleur).

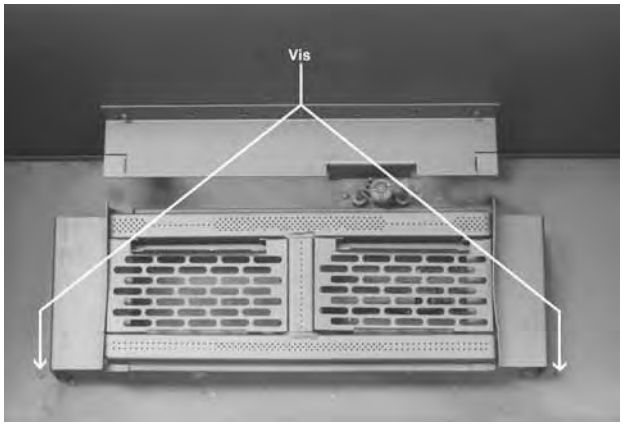
Installation des MQROCK1/MQRSP6 pour ZDV6000



Pièces

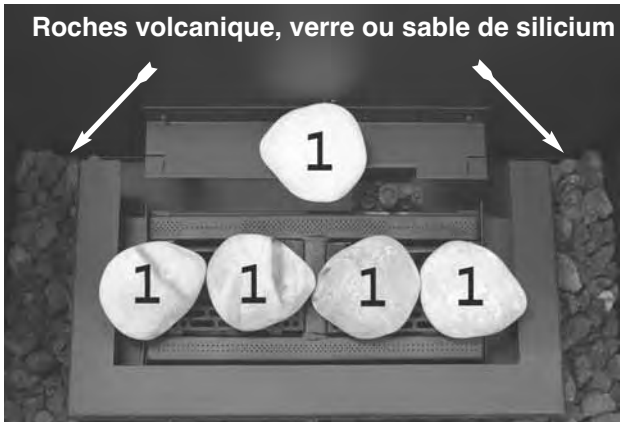


Étape 1 : Enlevez le barreau de grille en enlevant ses vis.

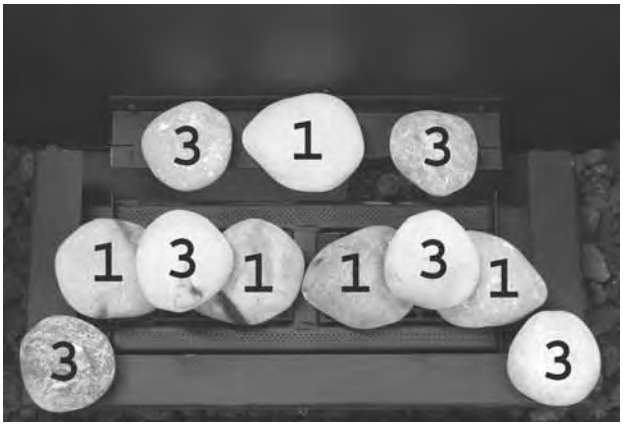


Étape 2 : Remettez les 2 vis dans les trous.

Étape 3 : Glissez la plateforme autour du brûleur et poussez vers l'arrière.

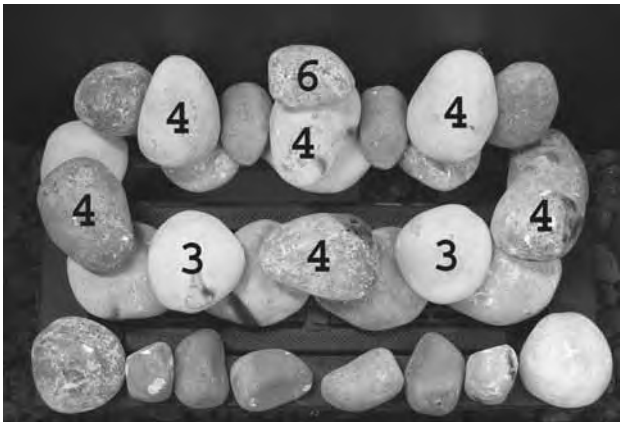


Étape 4 : Placez les roches #1 sur le brûleur, tel qu'illustré.



Étape 5 : Placez les roches #3, tel qu'illustré.

Étape 6 : Placez les roches #6, tel qu'illustré.



Étape 7 : Placez les roches qui restent, numéro 4 et 6, tel qu'illustré.

Position finale des roches

****Ne pas placer de roches directement sur les tubes du brûleur.**

Installation des LOGC42/LOGC43 pour ZDV3320

Figure A – Ensemble de bûches braise et roche concassée.

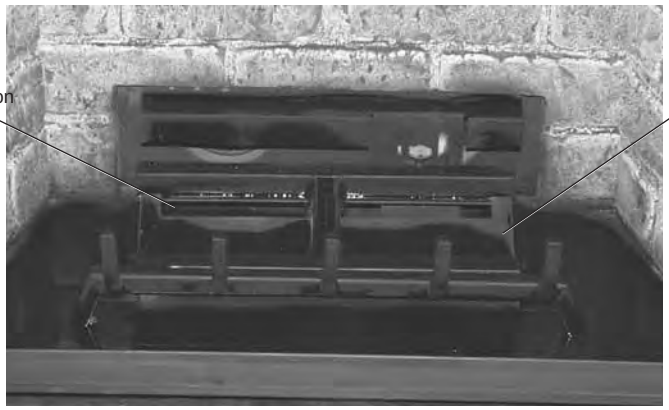


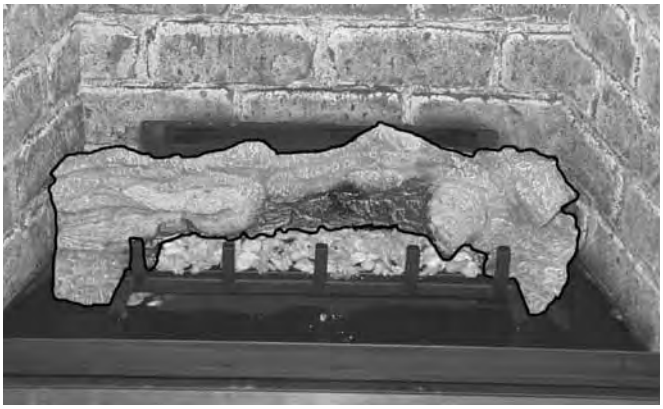
Figure B – Support de bûche arrière

Étape 1 : Enlevez la porte en défaisant les vis ou les loquets, selon le cas, et soulevez la porte des encoches du bas.

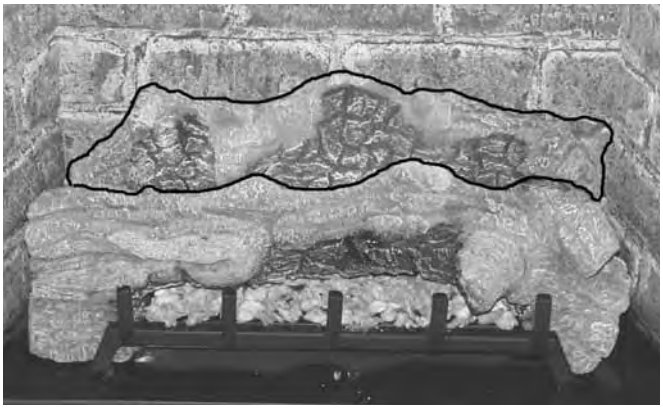
Étape 2 : Sortez les bûches de la boîte et inspectez-les.

Étape 3 : Vérifiez que les plaques de braises (2) soient bien placées entre les tubes arrière et avant du brûleur.

Étape 4 : Brisez la braise en pièces de la grosseur d'un ongle. Placez-les sur la surface du brûleur avant, des plaques de braise et sur le tube transversal jusqu'à la même hauteur que les plaques de braise. 1/2" à 3/4" d'épais sur le brûleur avant. Épaisseur sur les plaques de braise : 3/4" à 1". Ne pas recouvrir les trous d'aération de l'arrière des plaques de braise.



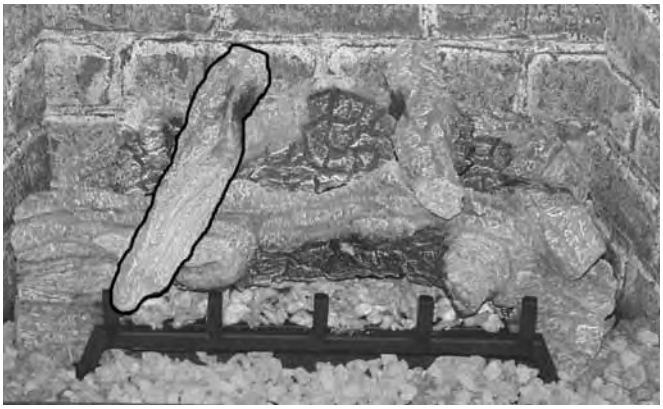
Étape 5 : Placez la bûche avant sur le devant du brûleur et contre le barreau de grille. La bûche doit être bien appuyée sur le barreau.



Étape 6 : Placez la bûche arrière sur le support de bûche arrière à 1/2" de l'arrière du foyer. (Si vous utilisez une doublure réfractaire, elle doit être placée avant l'installation de bûches).

Étape 7 : Placez la bûche transversale de droite en travers des bûches avant et arrière. Utilisez la tige de positionnement comme guide.

Installation des LOGC42/LOGC43 pour ZDV3320 (suite)



Étape 8 : Placez la bûche transversale de gauche en travers des bûches avant et arrière. Utilisez la tige de positionnement come guide.
Étape 9 : Placez les roches décoratives sur le bas du foyer pour imiter de la cendre.
NE PAS METTRE DE ROCHE SUR LE BRÛLEUR !

Étape 10 : Purgez la conduite et testez le fonctionnement de la veilleuse.
Étape 11 : Replacez la porte.

Installation du LOGC44 pour ZDV3320

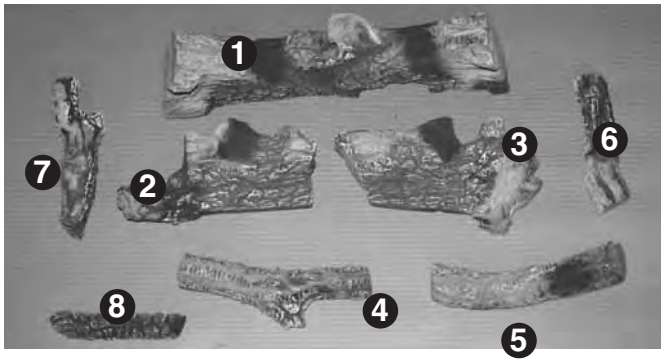
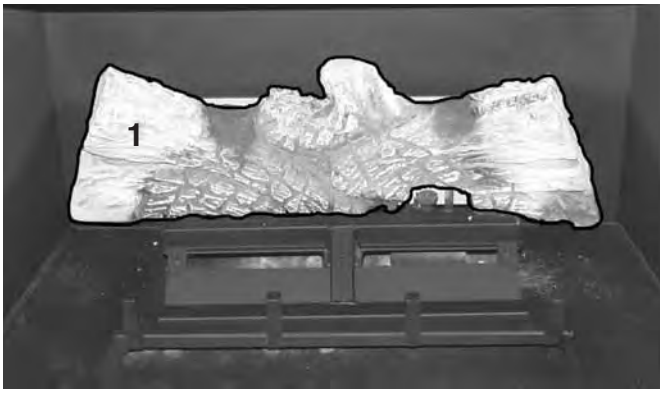
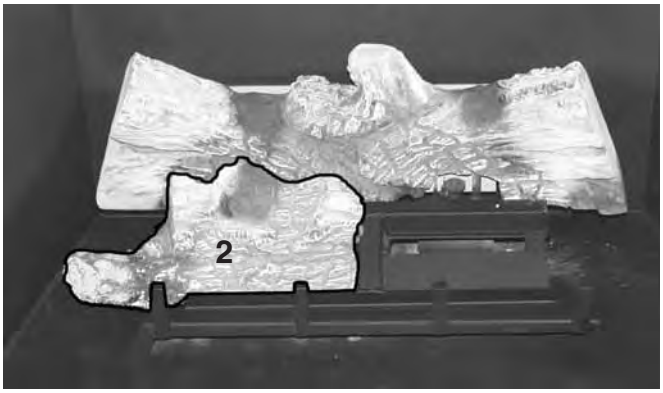


FIGURE A – Ensemble de bûches, braise et roche concassée.

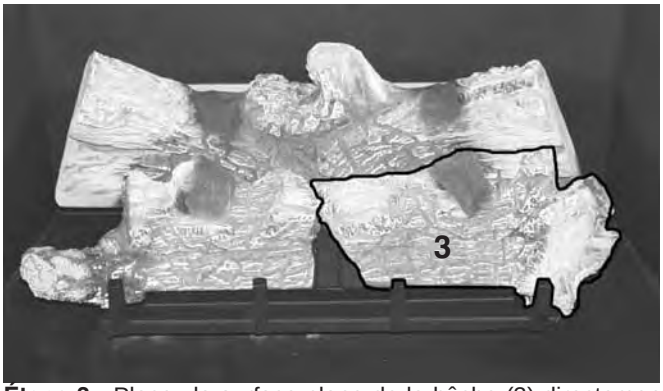


Étape 1 : Placez la bûche arrière au dessus du support de bûche arrière et abaisser en position. Attention la bûche ne doit pas être déposée sur le brûleur arrière, mais derrière et plus bas que le brûleur.

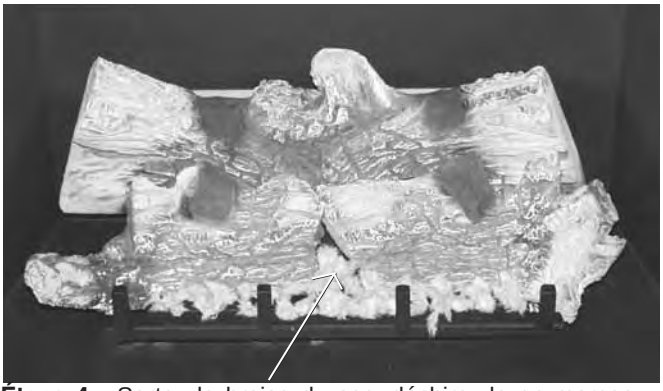


Étape 2 : Placez la surface plane de la bûche (2) directement sur la plaque de braise de gauche, poussez la bûche vers la droite jusqu'à ce qu'elle touche le tube transversal.

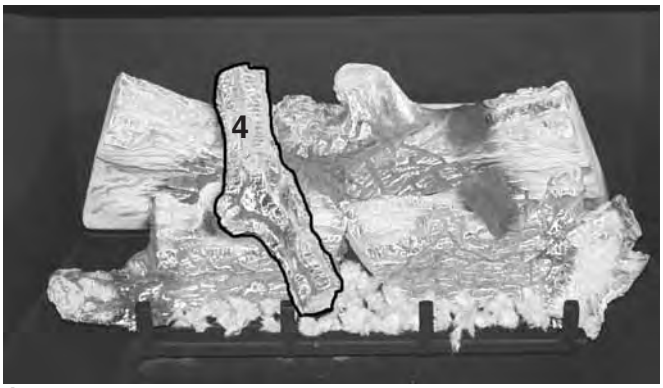
Installation du LOGC44 pour ZDV3320 (suite)



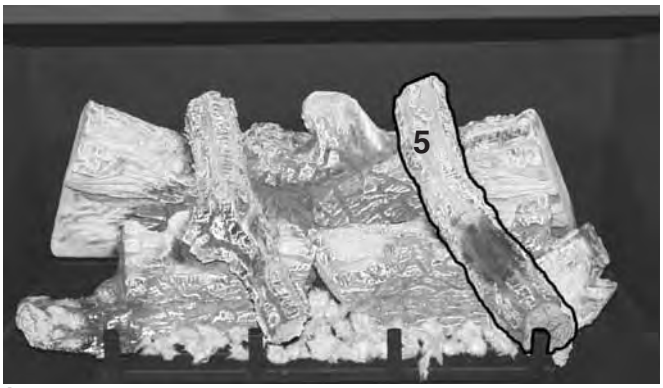
Étape 3 : Placez la surface plane de la bûche (3) directement sur la plaque de braise de droite, poussez la bûche vers la gauche jusqu'à ce qu'elle touche la bûche (2).



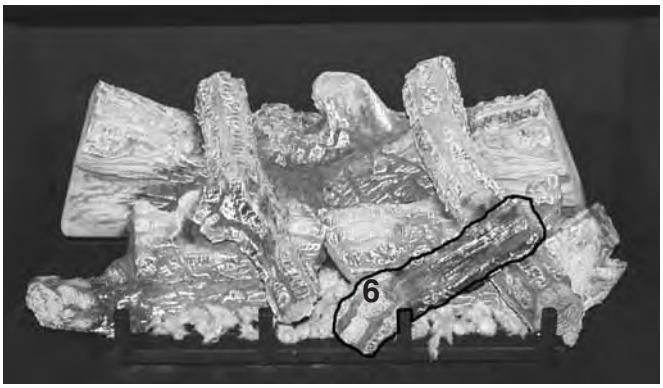
Étape 4 : Sortez la braise du sac, déchirez-la en morceaux de la grosseur de pièces de 10 et 5 cents et placez directement sur le tube avant du brûleur. (N.B. : Ne pas en mettre sur le tube arrière du brûleur.)



Étape 5 : Placez la bûche (4) dans les parties creuses des bûches (1) et (2).

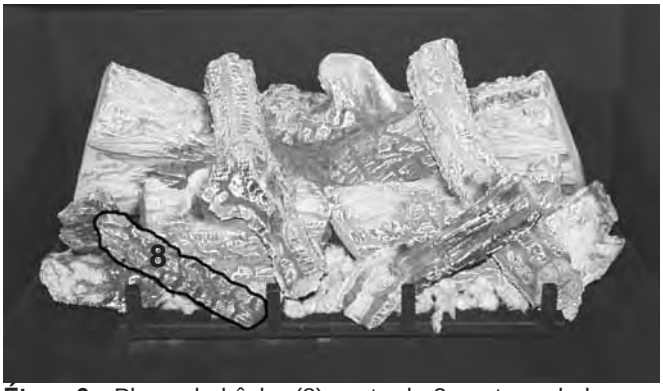


Étape 6 : Placez la bûche (5) dans les parties creuses des bûches (1) et (3).

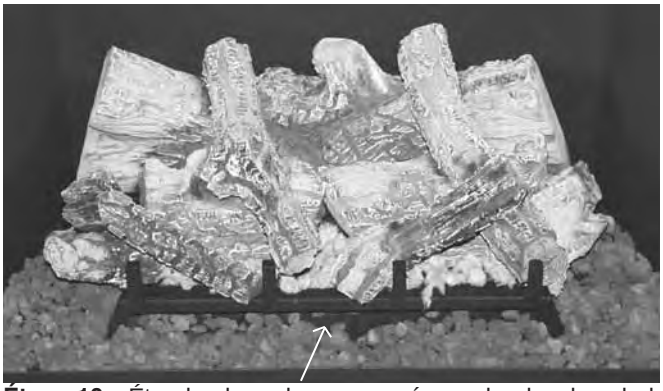


Étape 7 : Placez la bûche (6) contre le 2e poteau du barreau de grille, à partir de la droite, et déposez la partie supérieure de la bûches (6) dans la partie creuse de la bûche (5).

Étape 8 : Glissez la bûche (7) entre les bûches (1) et (2).



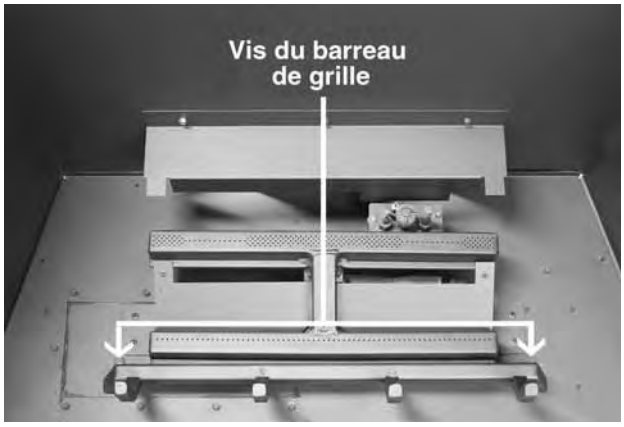
Étape 9 : Placez la bûche (8) contre le 3e poteau du barreau de grille, et placez sa partie supérieure contre les bûches (2) et (7).



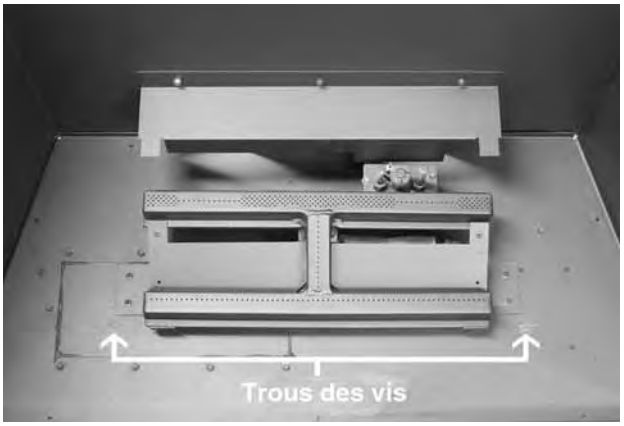
Étape 10 : Étendez la roche concassée sur le plancher de la chambre de combustion. (N.B. : Ne pas mettre de roche sur les tubes du brûleur.)

Installation du MQROCK1/MQRSP3 pour ZDV3320

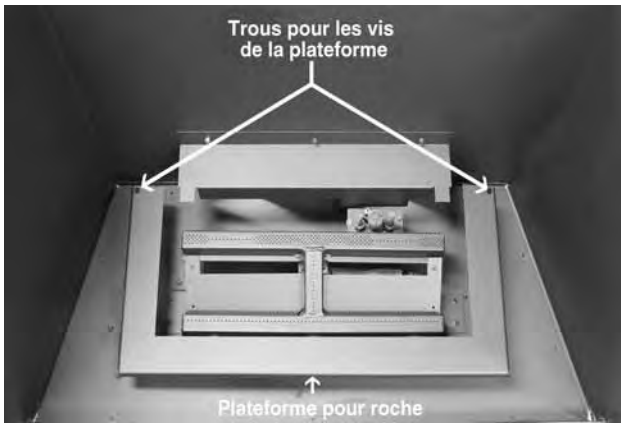
Liste de pièces



Étape 1 : Enlevez les 2 vis qui retiennent le barreau de grille et retirez le barreau de grille.



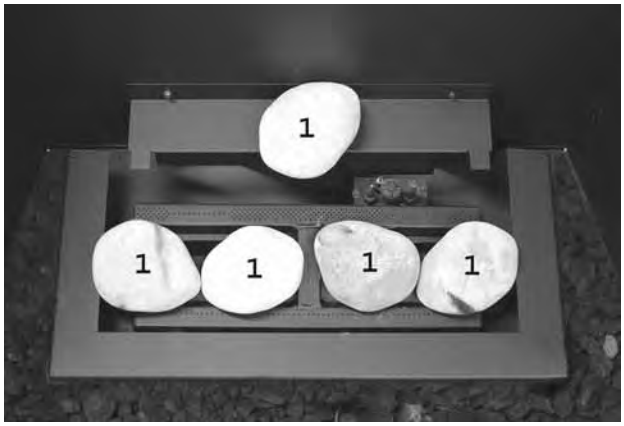
Étape 2 : Remettez les 2 vis dans leur trou.



Étape 3 : Fixez la plateforme pour roche au plateau du brûleur en utilisant les trous pour les vis de plateforme.

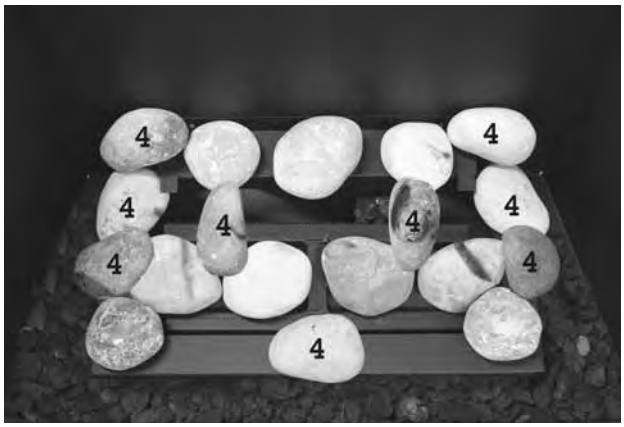
Étape 4 : Remplissez l'espace autour de la plateforme avec la roche volcanique. Répandez la vermiculite sur la roche.
Ne pas mettre de roche ou vermiculite sur les tubes du brûleur.

Installation du MQROCK1/MQRSP3 pour ZDV3320 (suite)



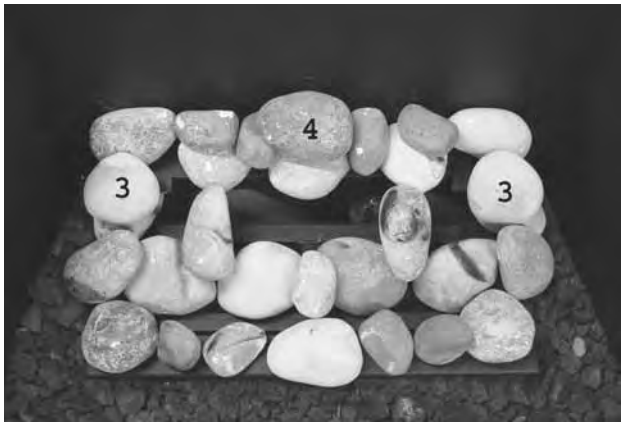
Étape 5 : Placez les roches #1 sur le brûleur tel qu'illustré. Ne pas mettre de roche directement sur les tubes du brûleur.

Étape 2 : Placez les roches #3 en position, tel qu'illustré. **Ne pas mettre de roche directement sur les tubes du brûleur.**



Étape 7 : Placez les roches #4 en position, tel qu'illustré.

Étape 8 : Placez les roches #6, tel qu'illustré.



Étape 9 : Placez les roches #3 et #4 restantes en position, tel qu'illustré ou au hasard.

Agencement final des roches

• Ne jamais placer de roche directement sur les tubes du brûleur.

Accessoires disponibles pour les appareils Skyline & ZDVRB3622 avec brûleur à ruban

ACCESSOIRES	MQRB3328	MQRB3632	MQRB4236	ZDVRB3622
Sable de silice	Sac de 5lb, inclus avec l'appareil	Sac de 5lb, inclus avec l'appareil	Non disponible	Non disponible
Verre décortif - Blanc MQG5W	Oui	Oui	Inclus avec l'appareil	Dépositaire MQ seulement
Verre décortif - Cuivre MQG5C	Oui	Oui	Oui	Inclus avec l'appareil
Verre décortif –Bleu Azuria MQG5A	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
Verre décortif –Noir MQG5B	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
MQROCK2	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
MQROCK3	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
MQRBD1	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
MQSTONE	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
MQEMBER	Oui	Oui	Oui	Dépositaire MQ seulement
ULK2	Oui	Oui	Oui	Oui

• **SABLE DE SILICE -** Le sable de silice peut être répandu sur tout le faux-plancher si désiré.

N.B. : -Le sable de silice peut être utilisé seul ou avec d'autres accessoires.

• **VERRE (MQG5W, MQG5C, MQG5A, MQG5B)**- Si vous utilisez ce média répandez la braise de verre uniformément sur le faux-plancher et le brûleur. Faites attention en plaçant la braise de verre près de la veilleuse. Les trous qui vont de la veilleuse au tube de brûleur ne doivent pas être bloqués ou recouvert, ceci pourrait retarder l'allumage.

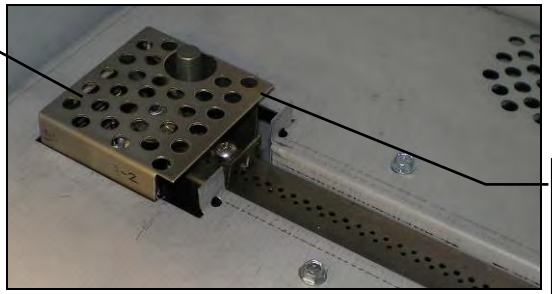
Les genres de verre suivant sont approuvés :

•**Braise de verre de ½" de American Fireglass.**
Quantité maximale: gaz naturel : 5 lb, appareil au propane 5 lb.

•**Silicate de sodium de Firegear.**
Quantité maximale: gaz naturel : 5 lb, non recommandé pour les appareils au propane.

ATTENTION
- La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage
- Ne pas changer ou substituer les braises de verre fournies avec et appareil. Si vous les remplacez, utilisez seulement le verre de remplacement disponible chez votre détaillant autorisé.

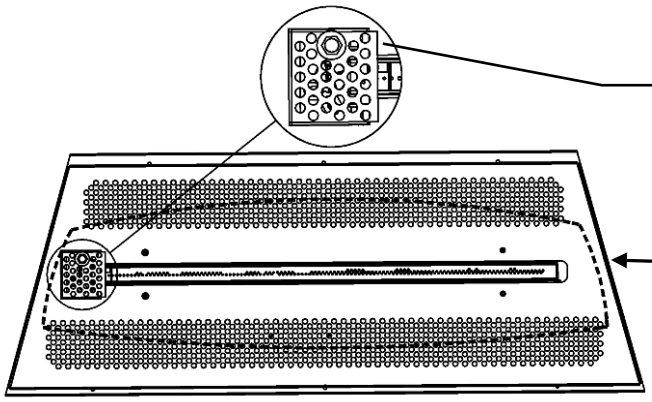
La zone de la veilleuse <u>ne doit pas être</u> recouverte



*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y a signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

L'utilisation de tout autre verre peut modifier la performance de l'appareil et n'est pas couverte par la garantie

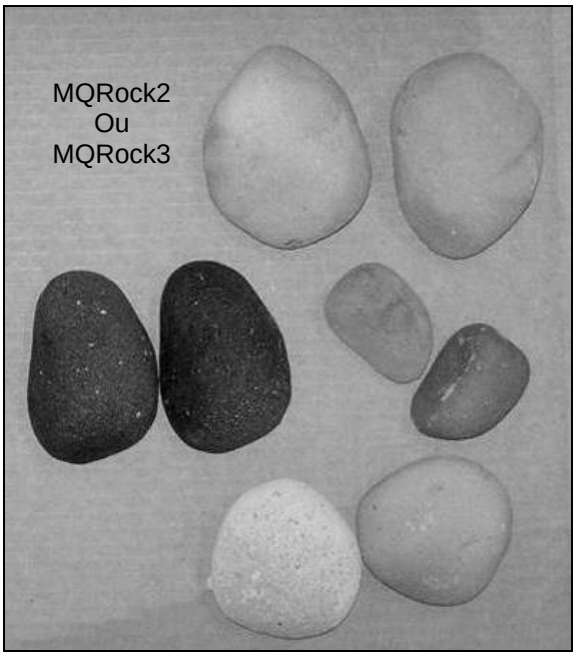
Le verre peut se décolorer s'il est placé sur le brûleur, ceci n'est pas couvert par la garantie.

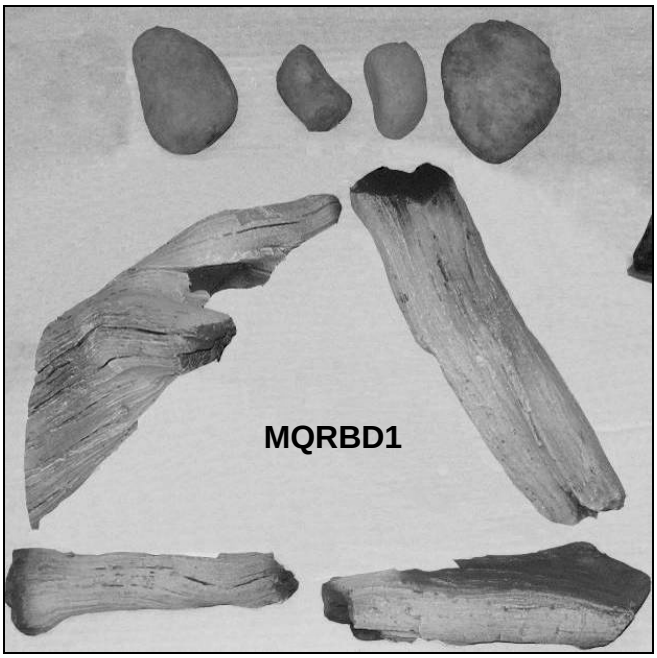


La zone de la veilleuse <u>ne doit pas être</u> recouverte

Disposition de la braise de verre du MQRB4236. Laissez 3-4 rangés de perforations libres à l'avant et à l'arrière du faux-plancher. Recouvrir toutes les perforations de l'arrière peut causer un retour de flamme.

- **MQROCK2, MQROCK3, MQRBD1 -** Placez les roches sur le faux-plancher au hasard. Faites attention de ne recouvrir aucune partie des tubes de brûleur sinon il pourrait se former de la suie.

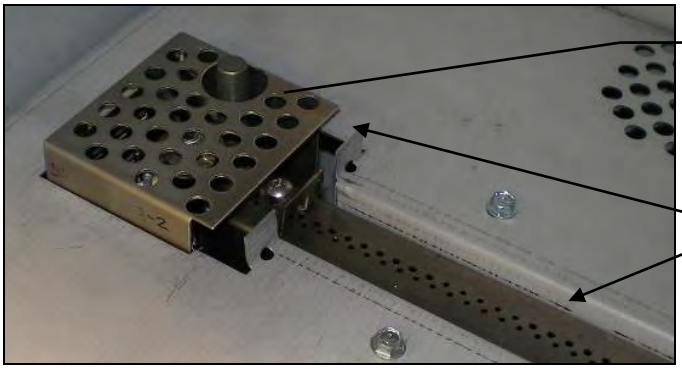




N.B.

La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci causerait un retard d'allumage.

Ne pas mettre de roche ou de bûche sur aucune des parties du tube de brûleur, ceci causerait de la formation de suie.



*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

Les tubes du brûleur et la zone de la veilleuse ne doit pas être recouverts

- **MQ STONE ENSEMBLE DE ROCHES DÉCORATIVES SET-** Placez les roches sur le faux-plancher et le tube de brûleur au hasard. Ne pas en mettre plus d'une épaisseur ou les superposer quand elles sont sur le tube du brûleur. Ne pas recouvrir le secteur de la veilleuse. Les roches ne seront pas toutes utilisées

- **MQEMBER-** Placez les morceaux de braise incandescente au hasard. La braise peut être utilisée seule ou avec d'autres accessoires.

- **ULK2 Ensemble de lampes universel (Ensemble d'éclairage en option)-** Voir la page d'installation séparée.

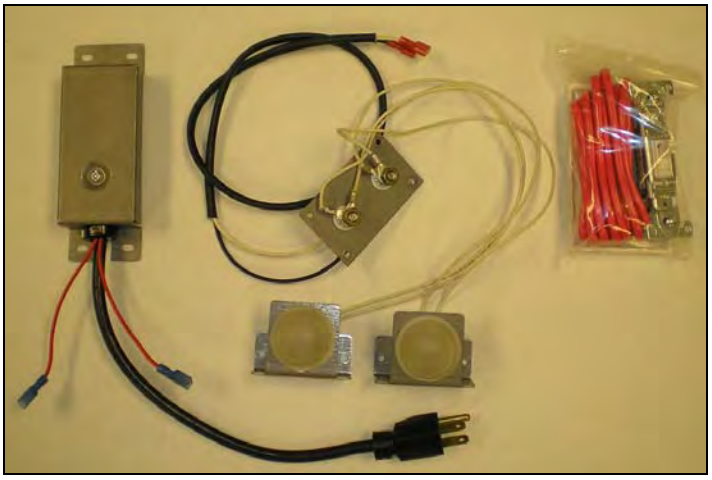
ULK2 Ensemble d'éclairage universel (ensemble de lampes optionnel)

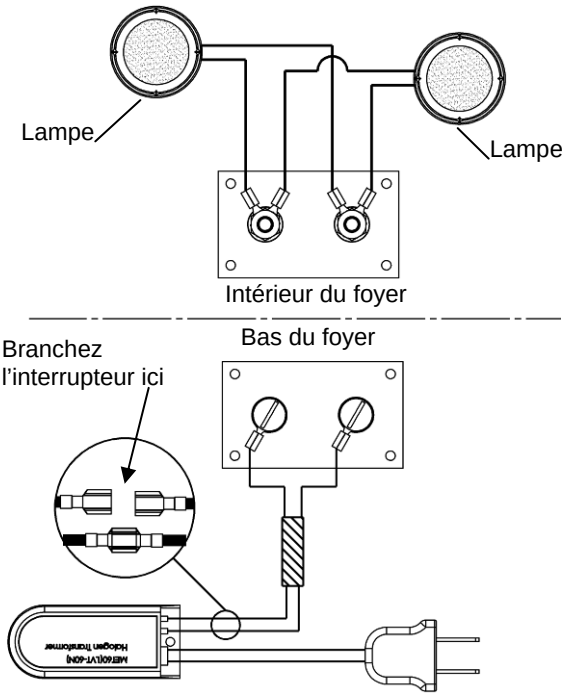
Pour la série Skyline (MQRB3328, MQRB3632, MQRB4236) et le ZDVRB3622 de Kingsman

SVP respectez le code national électrique ANSI/NFPA 70 aux É.U. et le code national électrique CAN/CSA C22.1 au Canada.

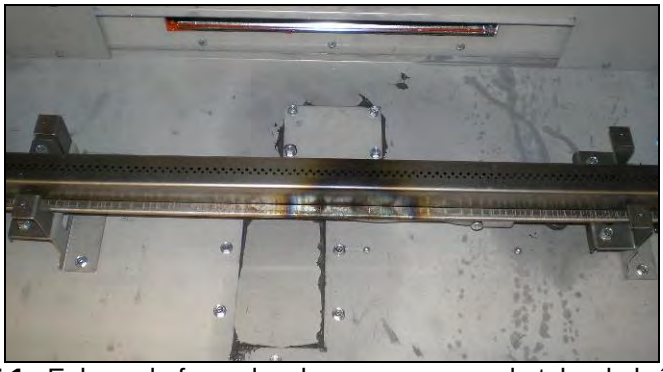
Contenu de l'ensemble :

- [2] Lampes halogènes 12V
- Plaque de lampes avec plots de contact isolés & câble
- Transformateur 12VAC avec fiche à 3 branches & câbles de connexion

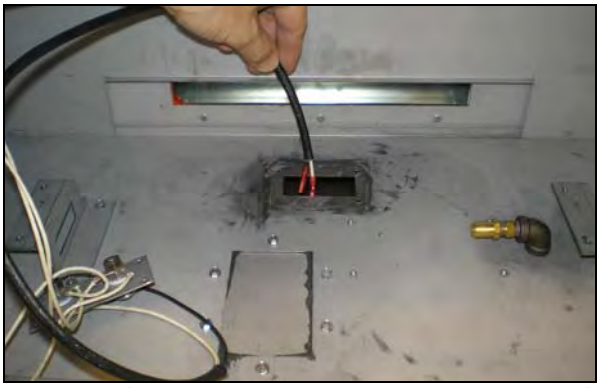




INSTALLATION:

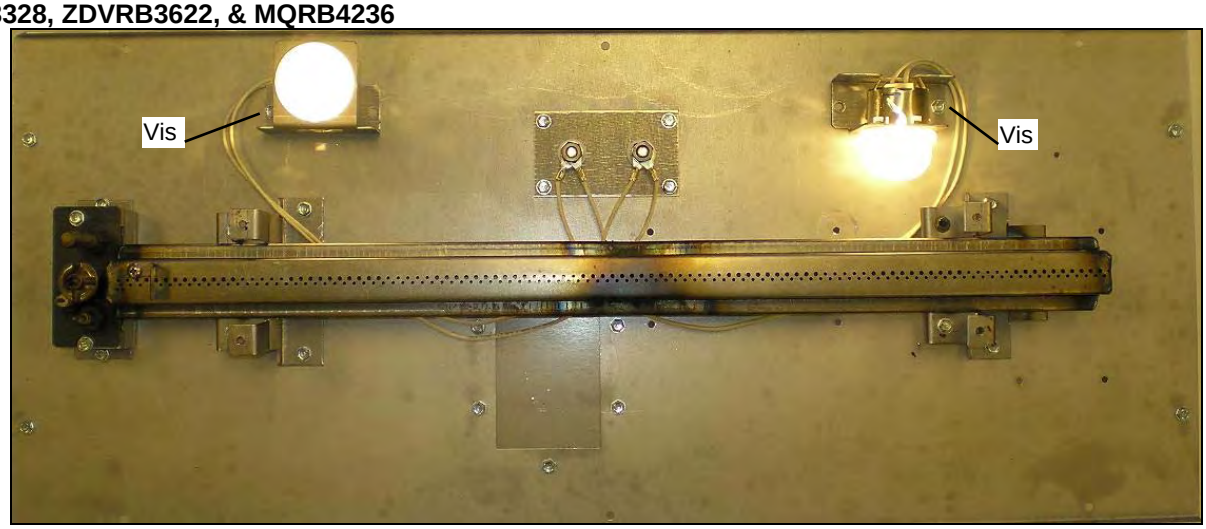


ÉTAPE 1 : Enlevez le faux-plancher pour exposer le tube du brûleur. Enlevez le tube du brûleur et le couvercle comme illustré ci-dessus. Enlevez le vieux scellant de l'ouverture.

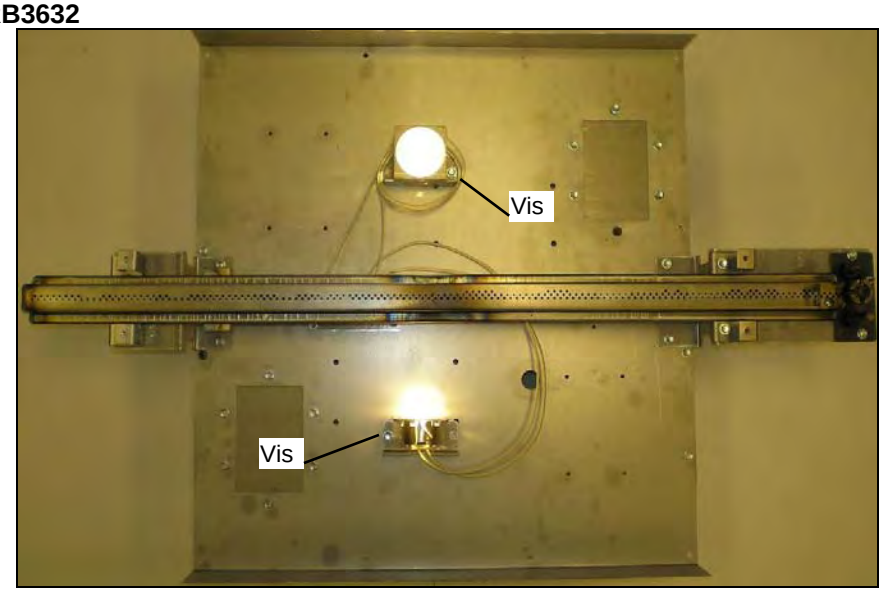


ÉTAPE 2 : Insérez le fils de la lampe par le trou d'accès de la chambre de combustion comme illustré ci-dessus. Appliquez du nouveau scellant (Mill-Pac). Fixez la plaque avec des vis.

MQRB3328, ZDVRB3622, & MQRB4236

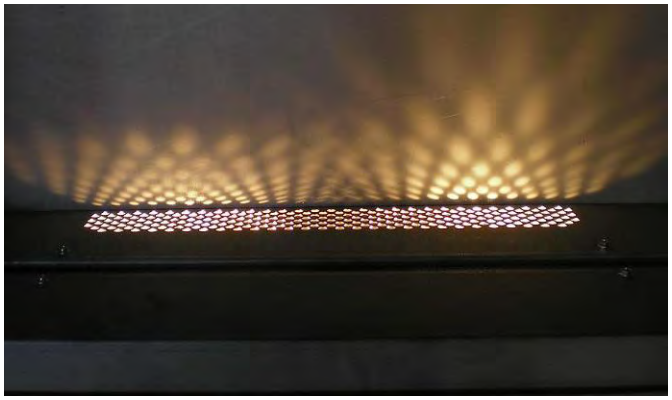


MQRB3632



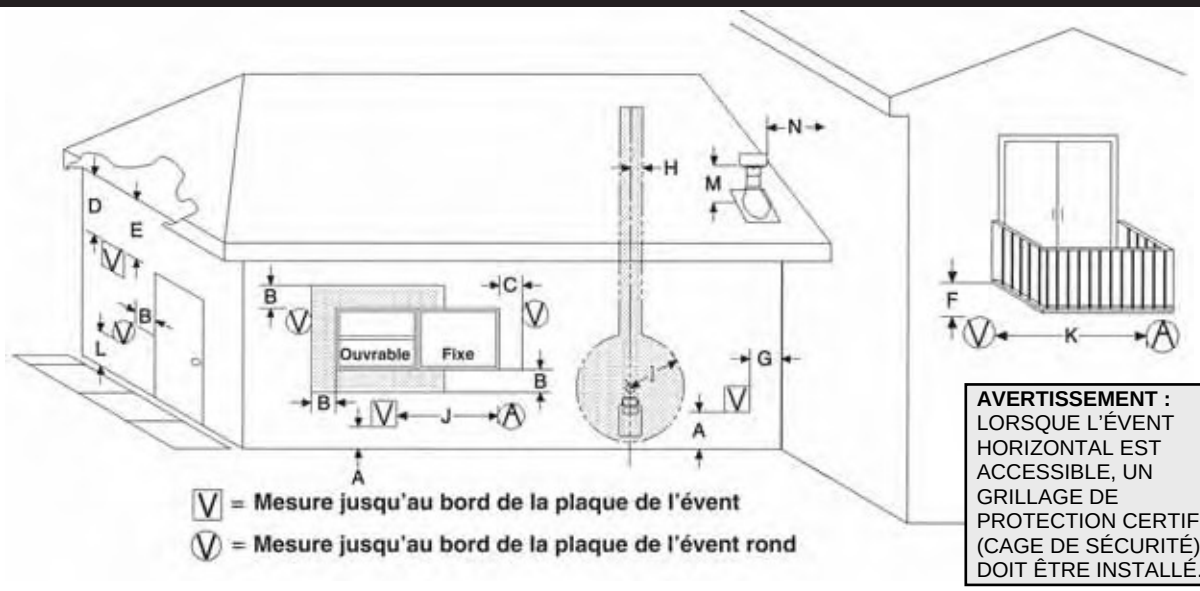
ÉTAPE 3: Positionnez les lampes dans la chambre de combustion. Fixez au foyer avec une vis aux endroits indiqués ci-dessus pour chaque appareil. Les lampes peuvent être pointées vers l'avant ou les côtés. Replacez le tube du brûleur et le faux-plancher, ainsi que l'écran de veilleuse.

ÉTAPE 4: Branchez les fils de l'interrupteur entre le fil de la lampe et le transformateur (voir schéma). Branchez le fil de lampe restant au transformateur. Le transformateur peut alors être branché à la prise et le boîtier peut être fixé au bas du foyer.



Les perforations du faux-plancher peuvent être recouvertes de verre.

Évacuation/ventilation



AVERTISSEMENT : LORSQUE L'ÉVENT HORIZONTAL EST ACCESSIBLE, UN GRILLAGE DE PROTECTION CERTIFIÉ (CAGE DE SÉCURITÉ) DOIT ÊTRE INSTALLÉ.

V Évent de sortie

◯ Entrée d'air

Zone ou l'évent n'est pas permis

A - Dégagement au dessus du sol, véranda, porche ou balcon : 12po [30cm] min.[1,2]

B. Dégagement aux portes et fenêtres pouvant être ouvertes : 12po [30cm] min. pour appareils de 100,000BTUh [30kW] ou moins, au Canada. 9po[2] [23cm] pour appareils de 50 000 BTUh et moins, aux USA.

C. Au Canada il est recommandé de laisser au moins 12po [30cm] de distance avec les fenêtres qui ne s'ouvrent pas pour éviter la condensation. 9po[2] [23cm] pour appareils de 50 000 BTUh et moins, au USA.

D. Le dégagement vertical aux soffites aérés situés au dessus de l'évent, à l'intérieur d'une distance horizontale de 2pi [60cm] à partir du centre de l'évent doit être d'au moins 18ipo [46cm].[4]

E. Dégagement aux soffites non aérés : 12po [30cm] min.

F. Dégagement sous une véranda, porche, patio ou balcon : 12po [30cm] min.[3] (US[4])

G. Dégagement de la plaque de l'évent à un mur intérieur ou de coin : 3po [7,6cm] min.

H. Dégagement à une ligne se prolongeant au dessus du centre du compteur/régulateur de gaz : 3pi [91cm] de chaque côté sur une hauteur de 15pi [4,5m] au dessus du compteur/régulateur.

I. Dégagement à la sortie d'entretien du régulateur 3pi [91cm] min.[1] (US[4])

J. Dégagement aux entrées d'air non mécanisées de l'édifice ou aux apports d'air de tout autre appareil : Au Canada, 6po [15cm] pour appareils ≤10 000 BTUh [3kW], 12po[1] [30cm] minimum pour appareils >10,000 BTUh [3kW] et ≤100 000 BTUh [30kW], 36po [91cm] pour appareils >100 000 BTUh [30kW]. Aux USA, 6po[2] [15cm] pour appareils ≤10 000 BTUh [3kW], 9po [23cm] pour appareils >10 000 BTUh [3kW] et ≤50 000 BTUh [15kW], 12po [30cm] pour appareils >50 000 BTUh [15kW].

K. Dégagement aux dessus des entrées d'air mécanisées 6pi [1,8m] min.[1] au Canada aux USA, 3pi [91cm] si à moins de 10pi[2] [3m] horizontalement.

L. Dégagement au dessus d'un trottoir ou d'une entrée pave située sur une propriété publique : 7pi [2,1m] min.[5]

M. Dégagement au plus haut point de sortie sur un toit : 18ipo [45cm].

N. Dégagement à un mur perpendiculaire 24po [60cm]. (Recommandé pour prévenir la recirculation des gaz d'échappement. Pour des exigences additionnelles consultez les codes locaux.)

N.B. : Les dégagements sont à partir le la plaque de l'évent.

Les codes ou règlements locaux peuvent des dégagements différents

Évent de sortie

Il est impératif que l'évent de sortie soit situé selon les distances, tel qu'indiqué. Il ne doit pas y avoir quoi que ce soit comme par exemple buissons, clôtures, cabanons, patios ou autre construction qui puisse obstruer la sortie d'évacuation à moins de 24po de la plaque de l'évent.

Ne pas situer l'évent de sortie dans des endroits propices aux accumulations de neige ou de glace. Après une chute de neige, assurez-vous que l'évent n'est pas obstrué et dégagez-le pour prévenir un blocage accidentel du système d'évacuation. Lorsque vous utilisez une souffleuse, assurez-vous que la neige n'est pas dirigée vers l'évent de sortie.

Information générale sur les conduits d'évacuation

Cet appareil à gaz est approuvé pour une évacuation horizontale par un mur ou verticale par le toit.

Cet appareil est approuvé avec les ensembles d'évacuation Kingsman Flex(Z-Flex) et aussi les systèmes Simpson Duravent Direct (modèles DV-GS), Amerivent Direct Vent Pipes, ICC Excell Direct, Metal FabSure-Seal DV et Selkirk Direct Temp.

Les ensembles Kingsman Flex (Z-Flex) peuvent être utilisés avec les évents Simpson Duravent Direct Temp (modèles DV-GS).

Quand vous utilisez les systèmes Simpson Duravent Direct (modèles DV-GS), Amerivent Direct Vent Pipes, ICC Excell Direct, Metal Fab Sure-Seal DV ou Selkirk Direct Temp, Un adaptateur Kingsman/Duravent doit être utilisé.

SEULEMENT DES COMPOSANTES APPROUVÉES SPÉCIFIQUEMENT POUR CET APPAREIL PEUVENT ÊTRE UTILISÉES

L'évent ne doit pas être enfoncé dans le mur ou dans le revêtement. Si la finition du mur extérieur est en vinyle ou en bois, il est recommandé d'installer un écran de revêtement. No de pièce ZDVSSLR.

.

1 - Conformément au code du gaz naturel et propane CSA B149.1, en vigueur.

2 - Conformément au code national ANSI Z223.1/NFPA 54, en vigueur.

3 - Un conduit d'évacuation ne doit pas se terminer directement au dessus d'un trottoir ou entrée pavée situés entre deux logements et desservant les deux..

4 - Permis seulement si la véranda, le porche, le patio ou le balcon est complètement ouvert sur au moins 2 côtés sous le plancher.

5 - Vérifiez les dégagements prescrits par les codes locaux et les exigences du fournisseur de gaz..

Information générale sur l'évacuation

Cet appareil à gaz est approuvé pour une évacuation horizontale par un mur ou verticale par le toit. Seul des ensembles d'évacuation Kingsman Flex(Z-Flex) et des composantes spécifiquement approuvés et CERTIFIES pour cet appareil peuvent être utilisés. L'utilisation des systèmes d'évacuation directe Simpson Duravent(modèle DV-GS), AmeriVent, ICC Excel Direct, Metal Fab Sure-Seal DV et Selkirk Direct Temp sont également approuvées pour cet appareil.

CONDUITS RIGIDES

Lorsque vous utilisez les systèmes d'évacuation directe Simpson Duravent(modèle DV-GS), AmeriVent, ICC Excel Direct, Metal Fab Sure-Seal DV et Selkirk Direct Temp vous devez utiliser un adaptateur pour conduit rigide Duravent. (no de pièces ZDVDFA pour les foyers et ZDVDKA pour le poêles, Serenity et ZDV3642B) Suivez les instructions fournies par Simpson Duravent, AmeriVent, ICC Excel Direct, Metal Fab Sure-Seal DV et Selkirk Direct Temp pour l'installation des conduits et conformez-vous aux dimensions de dégagements fournies dans ce manuel. Appliquez du scellant haute température Mill Pac à tous les joints de conduits, adaptateur et évent de sortie lorsque vous utilisez les systèmes d'évacuation Kingsman Flex (Z-Flex) et Simpson Duravent.

N.B. : Augmentez la profondeur de la charpente de 1po si vous utilisez du conduit rigide.

AVERTISSEMENT : NE PAS mélanger des pièces de différents systèmes sauf si spécifié dans le manuel.

Évacuation avec conduit flexible

Le conduit Kingsman Flex est livré non étiré. Lors de l'installation vous devez l'étirer à pleine longueur. Le tuyau s'étire jusqu'à 2 fois sa longueur ex : 4pi devient 8 pi. Étirez complètement le tuyau et coupez l'excédent.

N'utilisez pas plus de 2 raccords-unions pour allonger les tuyaux courts. Il est préférable d'utiliser une seule section dans une installation pour relier le foyer et l'évent de sortie.

Placez les ressorts d'espacement environ tout les 2pi pour stabiliser le conduit flexible de 4po à l'intérieur du conduit flexible de 7po. Pour les courbes, placez les ressorts dans la courbe ou avant et après. (voir fig.1)

Les conduits horizontaux nécessitent des courroies de soutien en métal tout les 2pi. Dans les installations déviées, des courroies de soutien devraient être utilisées pour stabiliser le tuyau.

Étirez les tuyaux de 4po et 7po pour que le tuyau de 7po dépasse du mur extérieur d'environ 2po ou 3po et le tuyau de 4po sorte de celui de 7po d'environ 2po à 3po. (voir fig.1)

Attachez le tuyau de 4po à l'évent de sortie en premier et fixez-le à l'aide de scellant et de vis puis attachez le conduit flexible à l'évent de sortie et fixez le à l'aide calfeutrage et de vis. L'évent de sortie peut ensuite être repoussé vers le mur extérieur et attaché à la maison en le vissant à la charpente. Mettez de la silicone autour de l'évent de sortie pour le rendre étanche. Si vous allez utiliser un écran de revêtement, fixez le en utilisant les mêmes trous que pour le dessus de l'évent de sortie, après que celui-ci ait été étanchéifié avec du calfeutrant.

Utilisez du sellant haute température

Appliquez un ruban de sellant Mil Pac haute température à tous les joints et utilisez 4 vis pour fixer chaque conduit au foyer, à l'évent de sortie et joint si vous joignez des sections de conduit.

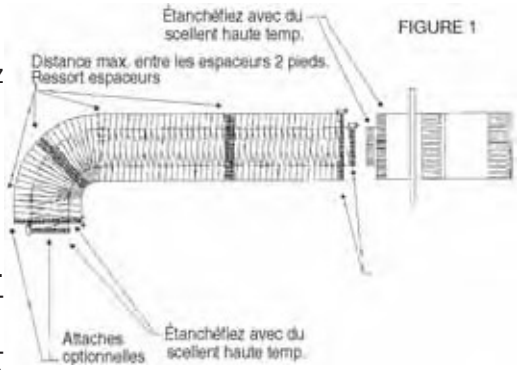
DIMENSION DE LA CHARPENTE

Murs combustibles

Faites un trou de 11po dans le mur extérieur et faire la charpente tel qu'indiqué ci-dessous.

Murs non combustibles

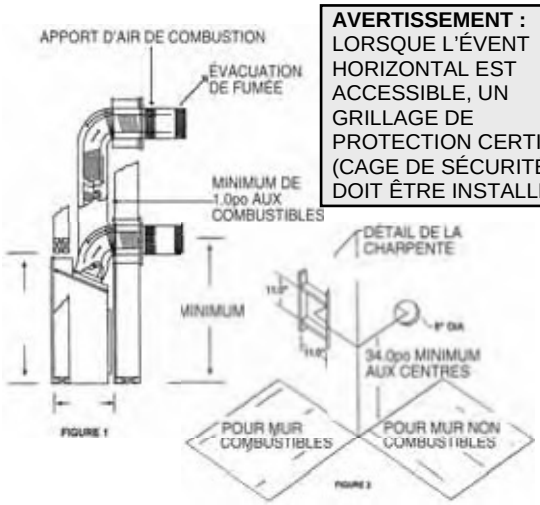
Percez un trou de 8po ou 204mm de diamètre.


Étanchéifiez avec du scellent haute temp.
FIGURE 1
Distance max. entre les espaceurs 2 pieds.
Ressort espaceurs
Attaches optionnelles
Étanchéifiez avec du scellent haute temp.

N.B. Il est primordial, pour assurer le fonctionnement sécuritaire et approprié de ce foyer, que tous les joints du conduit et de sa doublure intérieure soit scellés avec une bonne quantité de calfeutrant. N'utilisez que les rubans et scellant recommandés dans ce manuel. Scellant Mill Pac.

Évacuation à travers un mur

1. Pour déterminer la distance minimale entre le plancher du foyer et le centre de l'évent voir la page 8. Percez le mur en prévoyant un espace pour un manchon de 11po px11po (diamètre intérieur) pour les murs combustibles et un manchon de 8po de diamètre pour les murs non combustibles. (voir figure 2)
2. Voir les dégagements aux combustibles à la page 13.
3. Choisissez la longueur approximative du conduit d'évacuation, des mesures précises ne sont pas nécessaires car votre tuyau flexible peut être étiré jusqu'à 2 fois sa longueur pour faciliter l'installation.
4. Pour installer le manchon centrez-le à l'intérieur de l'ouverture de 11po x 11po de la charpente et fixez-le. Passez le conduit dans le manchon mural. (Voir fig.1)
5. Avant de joindre les tuyaux Appliquez un ruban de sellant Mill Pac haute température au bout du tuyau. Premièrement, attachez le tuyau de fumée de 4po à l'évent de sortie avec du scellant et fixez avec les 4 vis fournies. À ce moment, assurez-vous que les ressorts d'espacement sont fixés au tuyau de 4po tel que nécessaire. Ensuite fixez le tuyau de 7po de la même façon.
6. Placez l'évent de sortie et scellez-le au mur avec du calfeutrage autour du manchon pour le rendre résistant aux intempéries. Après avoir installé l'évent de sortie, revérifiez pour vous assurer que le conduit sort du manchon et se connecte bien à l'évent de sortie.
7. Avant de connecter les tuyaux au carneau du foyer, Appliquez un ruban de sellant Mill Pac haute température au bout du tuyau. Premièrement, attachez le tuyau de fumée de 4po au foyer avec du scellant et fixez avec les 4 vis fournies. À ce moment, assurez-vous que les ressorts d'espacement sont fixés au tuyau de 4po tel que nécessaire. Puis attachez le tuyau de 7po de la même façon.
8. Placez les courroies de métal tous les 2pi (61cm) pour stabiliser les conduits flexibles horizontaux. Revérifiez le foyer pour vous assurer qu'il est au niveau, bien positionné et ancré.
9. Placez les courroies de métal pour stabiliser les conduits flexibles verticaux et maintenir un dégagement minimum de 1po ou plus.
10. Pour une finition de mur extérieur avec un revêtement de vinyle ou de bois, il est recommandé d'installer un écran de revêtement. No de pièce : ZDVSSLR.



AVERTISSEMENT : LORSQUE L'ÉVENT HORIZONTAL EST ACCESSIBLE, UN GRILLAGE DE PROTECTION CERTIFIÉ (CAGE DE SÉCURITÉ) DOIT ÊTRE INSTALLÉ.

N.B. : Avec l'adaptateur SIMPSON DURAVENT (ZDVDFA) le dégagement derrière le foyer, aux espaceurs, est de 1po. Ce qui augmente la profondeur de charpente à 15po.

Conduits d'évacuation et composantes

Comme il est très important que le système d'évacuation maintienne un équilibre entre l'entrée d'air de combustion et la sortie de fumée, certaines restrictions de configuration de conduit d'évacuation s'appliquent et doivent être strictement respectées.

Référez-vous au tableau montrant la relation entre les conduits d'évacuation verticaux et horizontaux pour déterminer la longueur des différents conduits.

La longueur maximale de conduit horizontal avec un coude à 90 degré au carneau (sortie de fumée) de l'appareil est de 4pi/122cm (figure 1). La longueur maximale est de 20p /6.1m lorsque la longueur verticale est de7pi/2.1m (figure 2) N.B. : Pour chaque 12po de conduit horizontal il doit y avoir 1/4po de conduit vertical.

Vous pouvez installer un maximum de 2 coudes à 45 degrés sur un conduit horizontal. Pour chaque coude à 45 degrés, vous devez réduire la longueur du conduit horizontal de 18po.

La longueur maximale de conduit vertical est de 40pi/12.2m.

N.B. : Pour chaque coude à 45 degrés installé sur le conduit horizontal, vous devez réduire la longueur du conduit horizontal de 18po. Ceci ne s'applique pas aux coudes à 45 degrés installés dans les conduits verticaux.

Exemple : Si, selon le tableau, la longueur du conduit horizontal est de 10pi et que 2 coudes à 45 degrés sont nécessaires, la longueur du conduit horizontal doit être réduite à 7pi.

2 coudes à 90o additionnels ou l'équivalent sont autorisés. La longueur du conduit horizontal doit être réduite de 36po par coude à 90º ou de 18po par coude à 45º.

Important : Installez toujours le foyer de façon à ce que le moins possible de conduits déviés et/ou horizontaux soit nécessaires. Pour chaque 12po de conduit horizontal il doit y avoir 1/4po de conduit vertical.

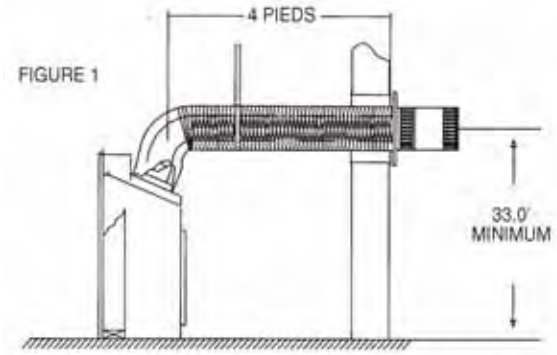


FIGURE 1

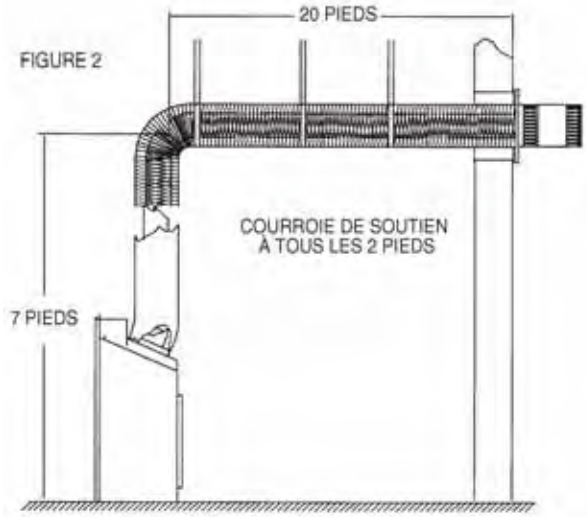


FIGURE 2

Comment utiliser le tableau de conduits horizontaux

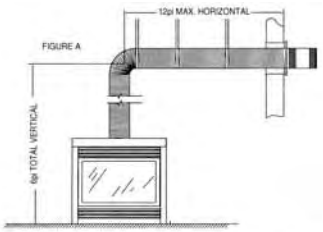
1. Déterminez la hauteur du système et le nombre de coudes nécessaires.
2. Après avoir déterminé la distance verticale, déterminez la longueur maximale de la section horizontale autorisée.
3. Le tableau d'évacuation a été établi pour des conduits de 90o verticaux/horizontaux. Le tableau ne s'applique pas aux conduits flexibles n'ayant pas de coudes à 90º. Voir figure B.

Tableau d'évacuation horizontale à partir du bas du foyer

Longueur maximum de 40pi (12.2m)

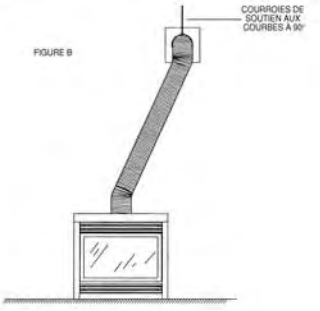
Total vertical		Total horizontal maximum	
Pieds	Mètres	Pieds	Mètres
4	1,2	5	1,5
5	1,5	8	2,4
6	1,8	12	3,7
7	2,1	20	6,1
8	2,4	20	6,1
9	2,7	20	6,1
10	3,0	20	6,1
11	3,4	20	6,1
12	3,7	20	6,1
13	4,0	20	6,1
14	4,3	20	6,1
15	4,6	20	6,1
16	4,9	20	6,1
17	5,2	20	6,1
18	5,5	20	6,1
19	5,8	20	6,1
20	6,1	20	6,1
25	7,5	15	4,6
30	9	10	3,0
40	12,2	0	0

Exemple A : Si la distance verticale à partir du plancher du foyer est de 6pi, le conduit horizontal jusqu'à la bride murale de l'évent ne doit pas mesurer plus de 12pi.



N.B. : L'emplacement final du foyer doit être tel que les dimensions du conduit horizontal soit les mêmes que celles mentionnées dans le tableau. La longueur maximale du conduit vertical est de 40pi (12.2m).(12.2 meters).

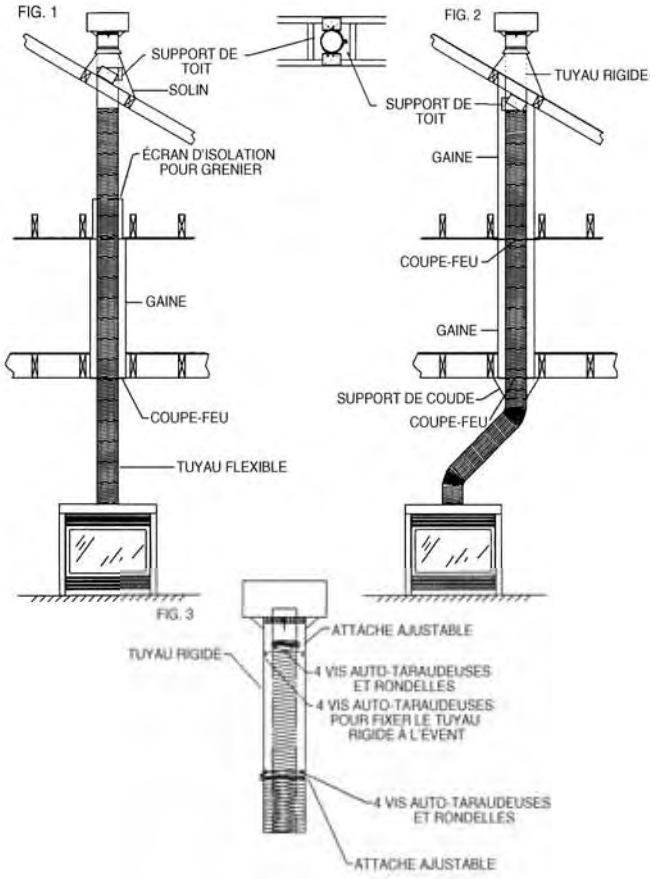
Important : La distance minimale entre le tuyau d'évacuation et les matières combustibles est de 1po (2.5cm)



Pour les **installations horizontales pour gaz propane i**l est recommandé qu'il y ait au moins 1pi de conduit vertical à partir du carneau du foyer avant le coude sur tout conduit horizontal de 1pi ou plus. Cela permet une combustion plus propre et réduit de beaucoup les dépôts de carbone et le besoin de nettoyer la vitre. (Ne s'applique pas aux modèles à carneau arrière).

Conduit d'évacuation sans déviation à travers le toit

1. Un écran d'isolation pour grenier doit être installé lorsque le conduit d'évacuation passe d'un espace habitable plus bas à un grenier où la cheminée n'est pas dans une gaine isolante. Cet écran est conçu pour empêcher l'isolation de toucher à la cheminée. Voir fig.1
2. Lorsque vous installez l'écran d'isolation pour grenier à l'endroit où la cheminée passe d'un espace habitable à un grenier, installez l'écran à partir du bas et clouez-le en place à l'aide de clous vrillés de 1po.
3. Un coupe-feu doit être installé sous le bas des solives lorsque le conduit traverse un plancher ou un plafond. Si un écran d'isolation pour grenier est utilisé, un coupe-feu n'est pas nécessaire.



Utilisation avec coudes flexibles

4. Courbez le tuyau flexible pour éviter d'avoir à couper les solives. Voir fig.2
5. Lorsque vous utilisez un coude à 45o, un support de coude est nécessaire directement au dessus du coude le plus haut.
6. Lorsque vous installez un coude dans une zone de solives, un dégagement minimum de 2-1/2po aux matières combustibles au dessus du coude doit être maintenu, pour le côté et le dessous du tuyau, un dégagement minimum de 1po aux matières combustibles doit être maintenu. Si le conduit passe horizontalement, un dégagement minimum de 1-1/2po au dessus du conduit horizontal doit être maintenu.
7. La hauteur verticale maximale du système de conduits ne devrait pas excéder 40pi
8. Utilisez un support de toit et un tuyau rigide de 7po au niveau du toit. Le tuyau flexible n'est pas autorisé au niveau du toit.
9. Lorsque le conduit pénètre dans le toit, un tuyau rigide galvanisé de 7po doit être utilisé. Attachez le tuyau flexible de 7po au tuyau rigide de 7po avec du scellant haute température, fixez avec 4 vis et assurez-vous qu'il soit bien fixés. Le tuyau flexible de 4po doit être fixé de la même façon avec 4 vis mais doit pénétrer dans le conduit flexible de 4po et la section de 4po de l'évent de sortie. Attachez le tuyau rigide de 7po à l'évent de sortie de 7po avec du scellant et vissez avec 4 vis à tôle. (Voir fig.3)
10. Le dégagement de l'évent de sortie vertical est de 18po au dessus du toit, mesuré à partir du point de sortie le plus élevé sur la toiture.
11. Soutenir les conduits verticaux pour maintenir un dégagement aux combustibles d'au moins 1po.

Solin de toiture

Assurez vous d'avoir le bon solin de toiture en vérifiant la pente du toit en utilisant un niveau et deux règles, ou en utilisant une carte de pente de toit. Voire la figure ci-dessous

Glissez un solin de toiture approprié à votre pente de toit sur la sortie du conduit. Placez le bord de la plaque du solin qui sera sur la partie la plus haute de la pente du toit sous les bardeaux. Les deux côtés et le bord le plus bas se placent sur les bardeaux.

N.B. : Au bord du dessus de la plaque du solin, soulevez les bardeaux et clouez la plaque au tablier de toiture, puis cimentez les bardeaux à la plaque à l'aide d'un mastic étanche approprié.

Assurez-vous que la cheminée est d'aplomb. Équarrissez la plaque du solin et clouez-la en place au tablier de toiture. Utilisez 12 clous avec des rondelles de Néoprène ou couvrez les têtes avec un mastic approprié.

Enroulez le collet de solin autour du conduit par dessus le solin. Fixez les bouts ensemble sans trop les serrer avec l'écrou et le boulon fournis. Glissez le collet vers le bas sur le conduit jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le solin. Serrez le boulon et scellez le collet de solin au conduit avec un mastic étanche non combustible approprié.

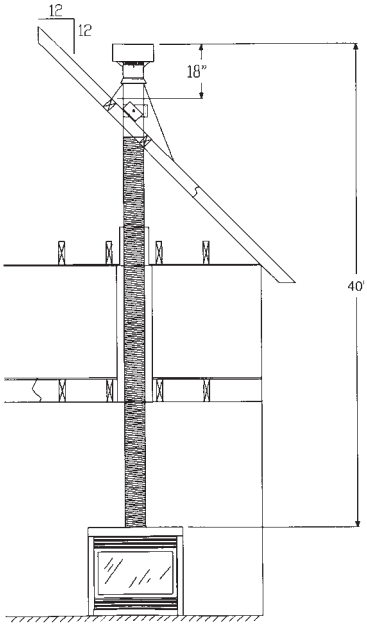
Le solin et le collet de solin devraient être peinturés pour s'harmoniser avec les bardeaux. Ceci augmentera la durée de vie et améliorera l'apparence. Nettoyez, apprêtez et peinturez avec des produits de peinture appropriés.

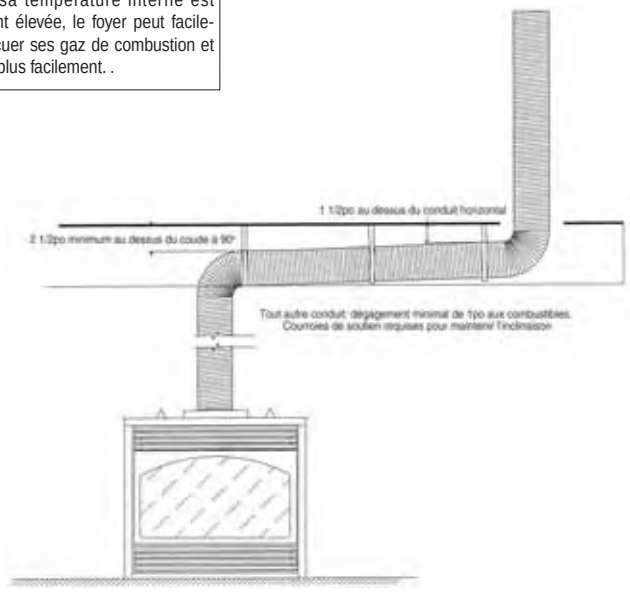
Évacuation verticale pour climats froids

Dans les régions où les températures descendent en dessous de -10 degrés Celsius ou 14 degrés Fahrenheit, nous recommandons que l'enchâssure soit isolée et que le conduit d'évacuation soit enveloppé d'isolant mylar à l'endroit où il entre dans le grenier. Ceci augmentera la température du conduit et aidera l'évacuation par temps froid.

Il est important dans le cas d'un appareil à évacuation verticale que celui-ci fonctionne à chaque jour pendant l'hiver pour éviter le gel de l'évent de sortie. Nous recommandons l'utilisation d'un thermostat réglé à la température de la pièce pour permettre un cycle régulier.

Il peut être nécessaire pour les modèles avec IPI de régler l'appareil en mode veilleuse continue « Standing pilot », pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette méthode empêche l'air froid d'entrer dans la maison par la cheminée. Lorsque sa température interne est légèrement élevée, le foyer peut facilement évacuer ses gaz de combustion et démarrer plus facilement. .




1 1/2po au dessus du conduit horizontal
2 1/2po minimum au dessus du coude à 90°
Tout autre conduit: dégagement minimal de 1po aux combustibles.
Courroies de soutien requises pour maintenir l'inclinaison

NO DE PIECE DESCRIPTION

NO DE PIECE DES FOYERS

ZDV3320N	(millivolt) Foyer décoratif gaz naturel,
ZDV3320NE	(IPI) Verre trempé 21 000BTU
ZDV3320LP	(millivolt) Foyer décoratif Propane
ZDV3320LPE	(IPI) Verre trempé 21 000BTU
ZDV6000N	(millivolt) Foyer à dégagement nul à évacuation
ZDV6000NE	(IPI) directe (gaz naturel) 25 000BTU
ZDV6000LP	(millivolt) Foyer à dégagement nul à évacuation
ZDV6000LPE	(IPI) directe (propane) 25 000BTU
MQRB3328N	(millivolt) Foyer à dégagement nul à évacuation
MQRB3328NE	(IPI) directe (gaz naturel) 25 000BTU
MQRB3328LP	(millivolt) Foyer à dégagement nul à évacuation
MQRB3328LPE	(IPI) directe (propane) 25 000BTU

EXIGENCES POUR FOYERS

Ensemble de roches ou bûches obligatoires pour foyer

LOGC42	Ens de bûches – 4 mcx – chêne classique (ZDV3320)
LOGC43	Ens de bûches – 4 mcx – chêne traditionnel (ZDV3320)
LOGC44	Ens de bûches – 4 mcx – chêne brûlé (ZDV3320)
LOGF5	Ens de bûches – 4 mcx – chêne fibre (ZDV6000)
LOGC5	Ens de bûches – 4 mcx – chêne fendu (ZDV6000)
LOGC6	Ens de bûches – 5mcx – chêne fendu avec ens. de braise et roche
MQROCK2	Ens. de roches naturel (ZDV3320/ZDV6000 & MQRB3328)
MQROCK3	Ens. de roches multicolore (ZDV3320/ZDV6000 & MQRB3328)
MQRSP3	Plateforme pour roche (ZDV3320)
MQRSP6	Plateforme pour roche (ZDV6000)
MQEMBER	Braise incandescente x2 (MQRB3328) option
MQRBD1	Bois de grève et roches 4ch (MQRB3328) option
MQSTONE	Roches décoratives (MQRB3328)
MQG5W	Verre décoratif 1 /2'' blanc 5lb(MQRB3328)
MQG5A	Braise de verre décoratif – Azuria Bleu – 5lb
MQG5C	Braise de verre décoratif – Cuivre – 5lb
MQG5B	Braise de verre décoratif – Noir – 5lb
ULK2	ULK2 Ensemble d'éclairage universel

Grilles ou CVCK (Ensemble pleine vision)
(requis pour chaque appareil)

Z33CVCK	CVCK (Ensemble pleine vision) Aucune grille requise
Z6GBA	Ens. grille – Laiton antique classique
Z6GBC	Ens. grille – Chrome classique
Z6GBP	Ens. grille – Laiton poli classique
VI30GBL	Ens. grille – Noir
Z33PBL	Ens. panneau de grille – Noir

ENCADREMENTS DE LA COLLECTION MARQUIS

Encadrement mural de finition pour appareil avec Z33CVCK

MQ33SWFBL	Encadrement plat, noir (Couvre 35 5/16po H x 45 13/16po L)
MQ33SWFPW	Encadrement plat, étain (Couvre 35 5/16po H x 45 13/16po L)

Encadrement Marquis, Accents (4 pièces)

MQ36SWAKSB	Accent pour encadrement – Clé de voute, noir
MQ36SWAKSC	Accent pour encadrement – Clé de voute, chrome
MQ36SWABBC	Accent pour encadrement –Bande noire x4, Chrome x2
MQ36SWACB	Accent pour encadrement – Coins, noir

ACCESSOIRES

Ensemble d'encadrement

Z6SAB	Encadrement – Laiton antique Couvre (31 3/16po H x 36 5/8po L)
Z6SCR	Encadrement – Chrome Couvre (31 3/16po H x 36 5/8po L)
Z6SPB	Encadrement – Laiton poli Couvre (31 3/16po H x 36 5/8po L)
Z33SLAB	Encadrement mince – Laiton antique Couvre (30 7/8po H x 33 7/8po L)
Z33SLCR	Encadrement mince – Chrome Couvre (30 7/8po H x 33 7/8po L)
Z33SLPB	Encadrement mince – Chrome Couvre (30 7/8po H x 33 7/8po L)
Z33SLBL	Encadrement mince– Bronze noir Couvre (30 7/8po H x 33 7/8po L)

Cadre de porte en arche

Z33ADDX	Cadre de porte en arche – Noir de luxe (352)
Z33ADTH	Cadre de porte en arche - Moitié supérieure noir (535T)
Z33ADDA	Cadre de porte en arche – Arche double Noir (354)
Z33ADDD	Cadre de porte en arche - Porte double en arche noir (355)
Z6ADBL	Cadre de porte en arche – Noir
Z6ADAB	Cadre de porte en arche – Laiton antique
Z33ADCR	Cadre de porte en arche – Chrome
Z6ADPB	Cadre de porte en arche – Laiton poli

Portes Désigner pour foyer de 33po -Opérationnelles

Z33DDA1BL	Porte Designer en arche – Série 1 – Noir
Z33DDTA1A	Bordure – Antique pour Designer en arche – Série 1
Z33DDTA1C	Bordure – Chrome pour Designer en arche – Série 1
Z33DDTA1P	Bordure – Poli pour Designer en arche – Série 1
Z33DDS1BL	Porte Designer droite – Série 1 – Noir
Z33DDS2BL	Porte Designer droite – Série 2 – Noir
Z33DDS3BL	Porte Designer droite – Série 3 – Noir
Z33DDTS1A	Bordure – Antique pour Designer droite – Série1
Z33DDTS1C	Bordure – Chrome pour Designer droite – Série1
Z33DDTS1P	Bordure – Laiton poli pour Designer droite – Série 1

Écrans de protection pour enfant

Z33CSS	Écrans de protection pour enfant – Foyers DV 33po

Doublures

Z33RLC	Doublure de brique réfractaire (3 mcx) (ZDV3320/ZDV6000)
MQRB33PL	Doublure de porcelaine (3 mcx) (MQRB3328)

Autres accessoires

Z33FK	Ensemble de ventilateur avec contrôle mural à vitesse variable (Senseur de température)
Z1MT	Thermostat millivolt mural
Z8OPT	Thermostat digital mural programmable millivolt (1F80-40)
Z1RC	Télécommande millivolt (marche/arrêt avec DEL) (Modèle 1)
ZART	Télécommande thermostat millivolt (Modèle K)
DCHS	Télécommande écran thermique
OFP42SA	Assistant d'allumage
RMCBN	Télécommande de base, gaz naturel (marche/arrêt, intensité, ajustement de flamme, millivolt seulement)
RMCBP	Télécommande de base, propane (marche/arrêt, intensité, ajustement de flamme, millivolt seulement)
VLBIT4	Bûches – 4 grands morceaux
VLBIT6	Bûches – 9 petits morceaux

Brûleur de remplacement

3320-BNGSI	Brûleur – Gaz naturel, avec système de valve (ZDV3320N)
3320-BLPSI	Brûleur – Propane, avec système de valve (ZDV3320LP)
6000-BNGSI	Brûleur – (GN) avec système de valve
6000-BLPSI	Brûleur – (P) avec système de valve
3328-RBNGSI	Brûleur – Gaz naturel, avec système de valve (25 000 BTU)
3328-RBLPSI	Brûleur – Propane, avec système de valve (25 000 BTU)
3328-RBNGTSI	Brûleur – Gaz naturel, avec système de valve (21 000 BTU)
3328-RBLPTSI	Brûleur – Propane, avec système de valve (21 000 BTU)

Ensemble de conversion (valve SIT seulement)

3320-CKLP	Ensemble de conversion propane (millivolt) (ZDV3320LP)
3320-CKNG	Ensemble de conversion gaz naturel (millivolt) (ZDV3320N)
3320-CKLPI	Ensemble de conversion propane (IPI) (ZDV3320LP)
3320-CKNGI	Ensemble de conversion gaz naturel (IPI) (ZDV3320N)
6000-CKLP	Ensemble de conversion propane (millivolt) (ZDV6000LP/MQRB3328LP)
6000-CKNG	Ensemble de conversion gaz naturel (millivolt) (ZDV6000N/MQRB3328N)
6000-CKLPI	Ensemble de conversion propane (IPI) (ZDV6000LP/MQRB3328LP)
6000-CKNGI	Ensemble de conversion gaz naturel (IPI) (ZDV6000N/MQRB3328N)
3328RB-CKNG	Ens. de conversion gaz nat. (millivolt) (MQRB3328)
3328RB-CKNGI	Ens. de conversion gaz naturel (IPI) (MQRB3328)
3328RB-CKLP*	Ens. de conversion propane (millivolt) (MQRB3328)
3328RB-CKLPI*	Ens. de conversion propane (IPI) (MQRB3328)

3328RB-SRKP* Rappel de sécurité

***N.B. : Si le MQRB3328 que vous voulez convertir au propane a un no de série plus petit que #2018, vous DEVEZ commander l'ensemble de mise à niveau 3328RB-SRKP.**

Pièces de système de valve (Millivolt)
(si le no de série est plus petit que ZDV3320LP– 6832/ZDV3320N– 6707)
(si le no de série est plus petit que ZDV6000LP– 68722/ZDV6000N– 6819)

1000-P136WR	Thermopile GOAI-524
10001-P035SI	Électrode 915.035 SIT
1001-P129SI	Thermocouple 290.129 SIT unifié
1001-P159SI	Orifice de veilleuse GN 977.159 SIT
1001-P157SI	Orifice de veilleuse LP 977.157 SIT
1001-P508SI	Câble HT 16
1001-P633SI	Valve Nova LP intensité 0820633
1001-P634SI	Valve Nova GN intensité 0820634
1001-P605SI	Brûleur de veilleuse P 190.605 unifié SIT
1001-P606SI	Brûleur de veilleuse GN 190.606 TC SIT

Pièces de système de valve - Nouvelle SIT convertible (MQR3328) **(si le no de série est plus grand ou égal à ceux-ci dessus)**

1000-P136WR	Thermopile GOAI-524
1001-P069SI	Électrode 915.069 SIT
1001-P216SI	Thermocouple 290.216 TC SIT
1001-P165SI	Orifice de veilleuse GN 977.165 TC SIT
1001-P167SI	Orifice de veilleuse LP 977.167 TC SIT
1001-P508SI	Câble HT 16
1001-P633SI	Valve Nova LP intensité 0820633/651
1001-P634SI	Valve Nova GN intensité 0820634/652
1001-P713SI	Brûleur de veilleuse PL 199.713 TC SIT
1001-P714SI	Brûleur de veilleuse GN 199.714 TC SIT

Pièces du système de valve – Système IPI
Allumeur électronique/ télécommande IPI

EGTRC	Télécommande IPI (thermostat)
EGTMRCN	Télécommande IPI (Thermostat/modulateur/ – GN)
EGTMRCP	Télécommande IPI (Thermostat/modulateur/ – P)
EGTFRCN	Télécommande IPI (Thermostat/modulateur/ventilateur – GN)
EGTFRCP	Télécommande IPI (Thermostat/modulateur/ventilateur -P)

Pièces de remplacement de l'allumeur électronique IPI

1002-P001si	Valve IPI (GN marche/arrêt)
1002-P002si	Valve IPI (P marche/arrêt)
1006-P002si	Valve IPI (GN intensité)
1006-P603si	Valve IPI (P intensité)
1002-P047si	Veilleuse (P)
1002-P033si	Veilleuse (GN)
1002-P089si	Électrode (long)
1002-P113si	Électrode détecteur de flamme (long)
1002-P302si	Carte d'allumage IPI
1002-P850si	Adaptateur CA mural
1002-P12BH	Bloc-piles

1002-P912si	Faisceau de fils électrique
1002-P166si	Orifice de veilleuse (GN #62)
1002-P168si	Orifice de veilleuse (P #35)
1002-P013si	Moteur à pas (GN)
1002-P012si	Moteur à pas (P)
1002-P016si	Régulateur d'intensité (GN)
1002-P014si	Régulateur d'intensité (P)

Divers

1000-150GE	Silicone GE rouge IS806 #736
100-150MP	Scellant MillPac haute temp. 840099
1000-214	Allumeur piézo 1244-17 Mark 21
1000-215	Écrou élastique en tôle (18MMXI.5MM) noir (1364.03)
1000-218	Interrupteur ivoire (1451/001)
1000-227	Couvercle ivoire (8600/001)
1000-255	Orifice en laiton (indiquez la grandeur)
1000-EMBER	Roches lunaires incandescentes
6000-130	Joint d'étanchéité en feutre
2000-080	Thermodisque 2450 (pour ventilateur)
6000-P930	Moteur de ventilateur QLN65/1800
1000-085	Contrôle à vitesse variable KBWC-13BV
1000-306	Ruban thermique – endos adhésif pour cadre de porte
6000-150	Verre céramique – ZDV6000/3320/MQRB3328
600-151	Verre trempé – ZDV3320
C6GEK	Grille et plaque de braise pour conversion sur place pour ens. de bûches LOGC6, avec plaque de braise et barreau de grille pour 6000, 4 – vis DT 8x18

Évacuation des foyers Kingsman

ZDVHSK	Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale – longueur 3pi. Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 36po, Mill Pac, 12 vis et rondelles
ZDVHSK5	Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale – longueur 5pi, Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 60po, Mill Pac 12 vis et rondelles
FDVVT40	Évent de sortie verticale converti de 15 à 40pi à moins de 15pi
FDVHT	Évent de sortie horizontale
FDVHSQ	Évent de sortie horizontale carré
ZDVST	Évent de sortie tuba (hauteur 34po, 24po centre/centre)
FDVHSCU	Cage de sécurité pour évent horizontal
ZDVAIS	Écran d'isolation pour grenier
ZDVVOS	Support dévié
ZDVFS	Espaceur coupe-feu
ZDVRS	Support de toiture
ZDV48GP	Tuyau galvanisé 7po de dia. X 48po (installations verticales)
ZDVAAF	Solin de 7po avec collet de solin (1/12 à 7/12)
ZDVAF2	Solin de 7po avec collet de solin (8/12 à 12/12)
ZDVAF3	Solin de 7po avec collet plat
ZDV7SC	Collet de solin 7po
ZDVWT	Manchon mural (évacuation horizontale)

ZDVFK5 *	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 2,5pi (non étiré) 5pi (étiré)
ZDVFK8 *	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 4pi (non étiré) 8pi (étiré)
ZDVFK20*	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 10pi (non étiré) 20pi (étiré)

***Ens. complet avec espaceurs à ressort et silicone**

ZDV4FC	Raccord flex. 4po de diamètre
ZDV7FC	Raccord flex. 7po de diamètre
ZDV4SS	Ressort espaceur 4po
ZDVDFA	Adaptateur pour foyer Duravent
ZDVHSKSQ	Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale carré – longueur 3pi. Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 36po, Mill Pac
ZDVHSKSQ5	Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale – longueur 5pi, Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 60po, Mill Pac
ZDVSSLR	Écran de revêtement – retour large

-Sécurité pour le verre- Tous les appareils

AVERTISSEMENT

Le **verre chaud** cause des brûlures.
Ne pas toucher le verre tant qu'il n'est pas refroidi.
Ne laisser jamais les enfants toucher au verre.

IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE S'ASSURER QUE PERSONNE NE TOUCHE L'APPAREIL QUAND IL EST CHAUD. Des écrans de protection sont offerts en option pour la plus part des appareils. Demandez à votre distributeur s'il y en un disponible pour votre appareil, ou si un écran autoportant est disponible.

- Les enfants et les adultes doivent être conscients des risques reliés aux surfaces chaudes de cet appareil et devrait s'en tenir à bonne distance pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.
- Ne pas nettoyer quand le verre est chaud.
- Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bambins, les jeunes enfants et d'autres personnes sont susceptibles de subir des brûlures accidentelles.
- Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité ajustable pour empêcher les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque d'accéder à la pièce où se trouve le foyer et aux surfaces chaudes.
- Ne pas laisser la télécommande du foyer dans un endroit accessible aux jeunes enfants.

-Sécurité de l'évent- Tous les appareils

AVERTISSEMENT :

LORSQUE L'ÉVENT HORIZONTAL EST ACCESSIBLE, UN GRILLAGE DE PROTECTION CERTIFIÉ (CAGE DE SÉCURITÉ) DOIT ÊTRE INSTALLÉ.

DES CAGES DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES POUR TOUS LES ÉVENTS D'ÉVACUATION HORIZONTALE. DEMANDEZ-LES À VOTRE DISTRIBUTEUR.

- **L'ÉVENT DE L'ÉVACUATION EST CHAUD!** Ne pas placer de matières inflammables à moins de 24 pouces de l'évent.
- Il est primordial que la localisation de l'évent respecte les dégagements minimum, tel qu'expliqué dans le manuel.
- Il ne doit pas y avoir d'obstruction, comme des buissons, remise de jardin, clôtures, patio ou dépendances à moins de 24" du devant de la plaque de l'évent.
- Ne pas placer l'évent là où des accumulations excessives de neiges ou de glace peuvent se produire. Assurez vous de vérifier, suite à une tempête de neige, que la zone de l'évent n'est pas encombrée pour éviter un blocage de la ventilation. Lors de l'utilisation d'une souffleuse à neige, assurez-vous de ne pas diriger le jet vers l'évent.
- L'évent ne doit pas être enfoncé dans le mur ou son recouvrement.

KINGSMAN FIREPLACES Est. 1976

Garantie à vie limitée

Cette garantie à vie limitée s'applique seulement lorsque l'appareil reste à l'endroit où il a été initialement installé et seulement s'il a été installé aux États-unis ou au Canada. Cette garantie est applicable uniquement si l'appareil est utilisé et installé selon les instructions écrites et conformément aux codes d'installation et du bâtiment et selon les bonnes pratiques du métier.

GARANTIE DE BASE D'UN AN

Pendant la première année suivant l'installation, nous remplacerons toute composante de votre appareil dont les matériaux ou l'assemblage seraient défectueux, incluant les coûts de main d'œuvre. Les réparations doivent être préalablement approuvées par Kingsman, les coûts de main d'œuvre sont calculés à partir d'un taux horaire prédéterminé et toute réparation doit être effectuée par l'entremise d'un distributeur autorisé Kingsman.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

L'échangeur de chaleur, la chambre de combustion et le brûleur de tous les produits Kingsman sauf pour les foyers extérieurs sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication tant que le produit est en la possession du propriétaire original. Toute pièce à remplacer doit être retournée chez le distributeur et échangée contre une pièce de remplacement. Aucun frais de main-d'œuvre, de transport et/ou manutention associé aux réparations ou remplacement de pièces couverts par cette garantie à vie, ne sera couvert par cette garantie.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Au lieu de fournir une pièce de remplacement, nous pourrions, à notre convenance, accorder au distributeur notre prix de la pièce de rechange ou un crédit, équivalent au prix d'achat de la pièce par le distributeur, applicable sur ses prochains achats d'appareils neufs. Si un crédit est émis à la place de la pièce de remplacement, la plaque signalétique de l'appareil remplacé doit être remise lors de la réclamation. Et l'appareil remplacé doit être mis à la disposition du distributeur.

Dans le but d'établir la date d'installation, pour déterminer le début de cette garantie, ou pour tout autre raison, une preuve raisonnable de la date d'installation d'origine doit être présentée,* sinon la date d'entrée en vigueur sera basée sur la date de fabrication plus trente (30) jours.

Nous ne serons pas responsable et vous, l'utilisateur, devrez payer pour : (a) les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, la négligence, un abus, une émeute, un incendie, une inondation ou un cas fortuit. (b) les dommages dus à l'utilisation de l'appareil dans une atmosphère corrosive contenant du chlore, du fluor ou autres produits chimiques dommageables (autrement que dans un environnement résidentiel normal) (c) les dommages dus à toute modification ou réparation non autorisée de l'appareil affectant sa stabilité ou sa performance (d) les dommages dus à une adaptation ou utilisation inappropriée de l'appareil ou de ses composantes (e) les dommages dus à un manque d'entretien ou un entretien incorrect de l'appareil. Nous ne sommes pas responsables des dépenses encourues pour (f) l'érection, le débranchement ou le démantèlement de l'appareil (g) les pièces et fournitures utilisées pour la réparation ou l'entretien (h) les réparations des dommages, non fonctionnement ou inefficacité dus à une mauvaise installation ou application (i) les coûts d'électricité ou de combustibles ainsi que l'augmentation des frais d'électricité et de combustibles quels qu'ils soient incluant l'utilisation supplémentaire ou inhabituelle d'un chauffage électrique.

Nous ne serons pas responsable des dommages et dépenses, spéciaux, indirects ou consécutifs dus à l'utilisation ou à la défaillance ou aux pannes de cet appareil. Nous n'avons pas et ne faisons aucune couverture de garantie pour l'adaptation pour des besoins spécifiques et il n'y a aucune condition implicite de garantie pour de telles adaptations. Nous ne faisons pas de garantie formelle sauf si mentionné dans cette garantie à vie limitée. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie à vie limitée ou à créer toute obligation ou responsabilité de notre part en relation avec cet appareil. Toute garantie implicite est valide pour une période d'un an à partir de la date d'installation originale. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou ne permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite donc il se pourrait que ces conditions ne s'appliquent pas à vous. Les dispositions de cette garantie sont en ajout et non en modification ni soustraction à tout autre garantie statutaire ou autre droits ou compensations prévus par la loi.

Conservez ce certificat. Il indique vos droits légaux. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits selon votre province ou votre état.

Si votre appareil a besoin de réparations ou d'entretien contactez votre distributeur ou l'entrepreneur qui en a fait l'installation. Pour toute demande, ayez à portée de main les numéros de modèle et de série de chaque appareil. Si votre détaillant a besoin d'aide, il peut compter sur son distributeur et en retour le distributeur peut compter sur nous.

Remplissez les espaces ci-dessous : no de série, no de modèle et date d'installation, et gardez cette garantie dans vos dossiers.

No de modèle _____ **No de série** _____ **date d'installation** _____

Nom du détaillant ou de l'entrepreneur : _____

*Pour profiter des avantages de cette garantie vous devez garder les originaux des preuves de la date de l'installation de l'appareil.